



Gabi y su hijo Eduardo regalan un pin, que sufragan de su bolsillo, a cada peregrino que va a Santiago

ESTA FAMILIA SEGOVIANA ES UNA ENAMORADA DEL CAMINO Y DA COBIJO Y COMIDA A TODOS LOS VIAJEROS A COMPOSTELA  
SEGOVIA 10



Los Reyes desean 'todo lo mejor' a la delegación olímpica española en Londres

EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO ASEGURA QUE ESPAÑA "ESTARÁ A LA ALTURA" EN LA OLIMPIADA  
DEPORTES 32Y33



### CAMPO

# Los agricultores recibirán un millón en indemnizaciones por la sequía

► **Daños** La zona de Ayllón es, en la provincia de Segovia, la que tendrá peores datos de producción de cereal

► **Incendios** Más de 60 se han registrado este verano; los últimos, en Marazuela y Navas de San Antonio  
SEGOVIA7

### CULTURA

## El pianista Iván Martín abre la Semana de Música de Cámara

El pianista canario Iván Martín abre esta noche en San Juan de los Caballeros la cuadragésimo tercera edición de la Semana de Música de Cámara, el ciclo más veterano del Festival de Segovia. La Semana se prolongará hasta el viernes 27, con cuatro conciertos. SEGOVIA 4y5

### SOCIEDAD

## Vuelven los Paniora

Un grupo de casi 50 habitantes de Nueva Zelanda, pertenecientes a la tribu maorí de los Paniora, visitarán Segovia a comienzos del mes de agosto con el fin de reencontrarse con sus ancestros hispanos. Se trata del viaje más largo en el planeta, ya que requiere de más de 36 horas en avión. Los Paniora estarán acompañados por el alcalde de Gisborne.  
PROVINCIA 16



## Homenaje a Arroyo

El abulense Ángel Arroyo recibirá este año el reconocimiento de los participantes en la décimonoventa edición de la Marcha Cicloturista "Pedro Delgado", que tendrá lugar el próximo 12 de agosto por las carreteras de la provincia. En la fotografía, Delgado muestra una imagen del cartel anunciador de la prueba que en 2011 reunió a más de 2.000 ciclistas. / FOTO: JUAN MARTIN  
DEPORTES30

### Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

1.192 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital

### SOCIEDAD

## Rescate en Gandía

El socorrista segoviano Miguel González Rojo, que disfrutaba de unos días de vacaciones junto a su familia, intervino el pasado fin de semana en el rescate de cuatro bañistas, que corrían el riesgo de ahogarse en una playa de Gandía.  
SEGOVIA12

### CRISIS FINANCIERA

## Nueva jornada negra en el mercado nacional

El acoso de los mercados a España continúa y la prima de riesgo se sitúa por encima de los 640 puntos.  
ECONOMÍA 26Y27

### SANIDAD

Los médicos creen que los recortes son una amenaza para el sistema sanitario  
SEGOVIA13

### SUCESOS

Unas colillas provocaron los fuegos del Ampurdán, que ya han causado cuatro muertos  
SOCIEDAD29

No pague agua de más

**anavi fs**  
fontanería sin obras

696 231 134  
665 534 348

anavi.fs@gmail.com  
www.fontaneriasinobras.es

**RENOVAR SIN DESTRUIR**

10 años de garantía

Sistemas de agua caliente, fría gas y calefacción

Renovamos desagües sin obras de comunidades y particulares

En directo con...

**Juan Manuel Muñoz**

Presidente de los Comerciantes de Castilla y León

Martes, 24 de julio 11:00 horas

Síguelo en  
www.eladelantado.com  
www.eladelantado.tv

Especial

Fiesta en Bannuy de Porreros  
Página Interiores

Especial

Fiestas en San Rafael  
Página Centrales

|SEGOVIA, DESDE FUERA|

## El Caja somos todos

ROBERTO SANZ  
SOBLECHERO

Desde Navarra



ESCRIBIR SOBRE LA ESCUELA CAJA SEGOVIA para un servidor supone ir más allá de lo meramente deportivo como aficionado ya que trasciende al lado más sentimental y emotivo pues hice mi primera entrevista, cuando aún estaba estudiando en Mahonías, a César Muñoz tras ganar con su gol la primera Copa de España contra el Talavera. Eran otros tiempos, la edad de oro de nuestro club más representativo estaba comenzando y las retransmisiones vividas al lado de mi amigo y compañero Manuel Pacheco en Onda Cero llegaban desde Roquetas de Mar o Moscú para convertirse en algo cotidiano. Aún cierro los ojos y escucho rugir el Pabellón Pedro Delgado coreando los nombres de Luis Amado, Daniel Ibáñez, Serpa, Orol, o Riquer.

Desde entonces ha llovido mucho, han pasado distintas etapas en las que siempre se ha llevado el nombre de Segovia por cualquier rincón de nuestra geografía con dignidad y humildad, con esfuerzo y deportividad. Valores que siempre han compartido el equipo y una afición respetada allá donde ha viajado. Durante las últimas

semanas hemos seguido en la distancia con preocupación cómo se han ido desarrollando los acontecimientos sobre la viabilidad del club tras la salida de Bankia como patrocinador principal. Decir Caja Segovia fuera de nuestras fronteras siempre ha sido sinónimo de fútbol sala. Sólo imaginarnos que nuestro buque insignia tuviera que abandonar la élite ponía la piel de gallina. Afortunadamente tendremos de nuevo al Caja dando guerra un año más en la máxima categoría haciendo gala de una afición que se ha movilizadado en tiempo record en cuanto aparecieron las primeras gotas de la tormenta.

La situación vivida en Segovia durante el último mes es algo bien conocido por todos los navarros amantes del deporte. Esta semana el club foral más laureado, el San Antonio de balonmano, hacía oficial su renuncia a participar en la próxima Liga Asobal al no encontrar un patrocinador que aportara los 220.000 necesarios para mantener el proyecto a flote. Tristemente se trata de la crónica de la muerte anunciada de un histórico de nuestro deporte, ganador en la última década de una Copa

*Decir Caja Segovia fuera de nuestras fronteras siempre ha sido sinónimo de fútbol sala*

de Europa, dos ligas, dos Copas del Rey, y dos Recopas de Europa entre otros. Parece que las imágenes de Mateo Garralda, Ivano Balic, o el carismático francés Jackson Richardson, han quedado ya para siempre guardadas en el recuerdo.

Otros clubes navarros no han llegado aún a la misma situación pero se encuentran en una delicada tesitura; el club más representativo de Navarra, Osasuna, lleva tres temporadas sin patrocinador principal que luzca su marca en la camiseta. Atrás quedaron los años en los que el gigante asiático Yingli Solar llenaba las arcas del Sadar con más de un millón de euros

por temporada. El deporte femenino tampoco es una excepción a la crisis financiera por la que pasa nuestro país. El Itxako de Estella, actual campeón de la liga española de balonmano, ha tenido que renunciar a disputar la Champions por falta de liquidez y sus jugadoras llevan meses reclamando el salario.

En nuestra Comunidad el Cuatro Rayas Valladolid también ha tenido que renunciar por primera vez en su historia a su plaza en competición europea debido a los problemas económicos. Hace unos días, el Baloncesto León anunció su disolución tras 31 años de historia, y esta misma semana, hemos asistido al consumado y polémico descenso del club de baloncesto con más solera de Castilla y León; Pucela abandona la Liga ACB, ahora Endesa, por no poder hacer frente al aval necesario. Jugarreta para unos, justicia para otros, la realidad es que el deporte sufre con la misma intensidad que la sociedad española. En estos momentos de dificultad debemos seguir luchando porque en la vida como en el deporte, no podemos bajar los brazos.

### |CARTAS AL DIRECTOR|

Las cartas dirigidas a esta sección no deberán exceder de 30 líneas y han de llegar debidamente identificadas con nombre, número de DNI, dirección y teléfono de contacto. El Adelantado de Segovia se reserva el derecho a extractarlas. No se mantendrá correspondencia escrita, personal ni telefónica, sobre las mismas. Siempre con la referencia CARTAS AL DIRECTOR, puede traer los escritos en mano o enviarlos por correo postal en un disco con el texto en documento en Word. También puede dirigirlos al siguiente correo electrónico: redaccion@eladelantado.com

MARCELO GALINDO

### Jesús Serrat, in memoriam

Señor director:

“Mil gracias derramando / pasó por estos Sotos con presura, / e, yéndolos mirando, / con sola su figura / vestidos los dejó de su hermosura”. (Cántico Espiritual - San Juan de la Cruz)

En Salamanca, donde todo comenzó, descansan ya los restos mortales de Jesús Serrat, responsable del Camino Neocatecumenal en la vieja Castilla a la que tanto quiso y que ya le echa de menos. Después de un duro combate contra la enfermedad, pasó a la casa del Padre al que tanto amó y al que entregó su vida durante ca-

si cuatro décadas en las que su único empeño fue predicar y anunciar la Buena Noticia que un día cambió su vida y con la que contribuyó a cambiar la de muchas personas que escucharon la palabra de Dios por medio de su predicación.

Durante todo este tiempo, muchos hemos sido testigos de la obra que el Espíritu Santo ha hecho junto a Antonio Riquelme y Mariví Gorostiza en todas las provincias en las que ha trabajado con la paciencia y perseverancia de quien sabe que "Sólo Dios Basta" a la hora de extender y difundir su palabra. Dejando de lado personalismos y con el "seny" catalán y el humor como herramientas imprescindibles, Serrat vivió por y para Cristo, convencido de que seguirle a Él es garantía de una vida que no se acaba, y así lo transmitió a todo aquel que quiso escucharle, a veces con temor y temblor, pero siempre con la pasión de un hombre enamorado.

Ahora, desde el cielo al que tanto ansió llegar, Jesús Serrat seguirá ejerciendo la paternidad espiritual que con tanto amor practicó hacia sus catecúmenos. Quienes en su día le escuchamos, lloramos la pérdida de un hombre de Dios, pero con la alegre esperanza de saber que descansa junto al Padre y que desde allí continúa velando por nosotros.

CÁRITAS SEGOVIA

### Punto... seguido

Señor director:

LAS SEMANAS PASAN y se van olvidando las cosas, tanto las buenas como aquellas

otras que nos han dado quebraderos de cabeza, pero Cáritas Segovia no puede y no quiere olvidar a un medio de comunicación que hasta hace poco ha ofrecido sus micrófonos a más de 1.000 personas vinculadas a esta entidad. Voluntarios, participantes, técnicos, profesionales del ámbito social y deportivo segoviano, responsables de la entidad tanto locales como nacionales, ..., bueno, en definitiva Punto Radio Segovia, nos ha dado la posibilidad, en estos cinco años de promoción, de dar a conocer la "otra Segovia", la que, a veces, no nos gusta reconocer, pero que forma parte de nosotros.

Semanalmente, gracias a la sensibilidad y el buen hacer de los profesionales de Punto Radio Segovia, entrábamos en los co-

razones de muchos segovianos donde dejábamos un hueco para rellenarlo de nuevo "el miércoles, o.... martes siguiente".

Gracias Luis, Javier, Elena, Maite, Mario; gracias a cada uno de vosotros por vuestro trato a todos los que hemos pasado por allí en algún momento, por vuestra forma de entender la solidaridad, por vuestra forma de ser, por habernos dejado anunciar y denunciar muchas situaciones con libertad absoluta, y por habernos hecho sentir como en nuestra casa.

Todos los que formamos Cáritas Segovia os deseamos lo mejor y, seguro, volveremos a encontrarnos con vosotros después de este punto seguido.

Gracias Luis,  
Javier, Elena,  
Maite, Mario...

EL ADELANTADO.com

#### |ENCUESTA DEL DÍA| (\*)

¿Le gusta la elección de David Madrid y José Luis Montero como entrenadores del Caja Segovia F.S.?



\* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

#### |RANKING DE NOTICIAS|

##### Lo + valorado

- CUÉLLAR. Teatro y Música
- DEPORTES. Calendario de pretemporada
- DEPORTES. Un buen puñado de encuentros amistosos para ir abriendo boca
- ÚLTIMA PÁGINA. Una segoviana en las ondas belgas
- PROVINCIA. Los vecinos reinaugaron la iglesia de Becerril con una misa

##### Lo + leído

- ÚLTIMA PÁGINA. Una segoviana en las ondas belgas
- DEPORTES. Un buen puñado de encuentros amistosos para ir abriendo boca
- LOCAL. Dos nuevos emprendedores inician su actividad en el Vivero de Empresas
- DEPORTES. Calendario de pretemporada
- LOCAL. El Ayuntamiento ha tramitado seis 'licencias exprés' para nuevos comercios



|SEGOVIA, DESDE SEGOVIA| PABLO MARTÍN CANTALEJO

## La Uva y el hogar del soldado

CADA VEZ QUE EN LA PLAZA DEL ALTO DE LOS LEONES contemplo el edificio del Campus "María Zambrano" de la Uva, me vienen a la memoria recuerdos de un ayer muy lejano pero que relaciono directamente con la misión encomendada al nuevo centro. Y es que -como recordarán muchos segovianos que, como yo, hicimos el servicio militar en el desaparecido Regimiento de Artillería nº 41- en este mismo solar que antaño ocupaban las instalaciones del cuartel, existió un pabellón al que se accedía por un vestíbulo de piso empedrado, "custodiado" por dos pequeños y antiguos cañones y sobre cuya puerta una placa de cerámica decía "Ave María". Era la entrada al Hogar del Soldado, lugar en el que, con todo interés y con las mejores voluntades, se trataba de inculcar algo de cultura y enseñanza a los soldados de los distintos reemplazos que se incorporaban al Regimiento.

Traspasada la puerta, una amplia sala con una gran chimenea acogía numerosas mesas para juegos de ocio de los artilleros, que podían participar en el Hogar en una variada serie de actividades. La gran sala se completaba con otra menor destinada a las visitas de familiares y con una habitación independiente para biblioteca. La mayor parte de mi estancia en el cuartel la pasé en este lugar, dado que me hizo encargado del mismo el entonces teniente coronel mayor don Francisco Rodríguez Guerrero,

padre de mi buen amigo y académico Paco Rodríguez. Recuerdo la continua actividad que dábamos al Hogar mediante la organización de festivales, algunos de ellos celebrados en el desaparecido y tan añorado teatro Cervantes, en la fiesta de Santa Bárbara. En el Hogar había una rondalla que dirigía el entonces muy conocido maestro Álvarez, agrupación que intervenía en nuestras fiestas cuarteras junto a otros artilleros que lucían sus diversas cualidades artísticas. Recuerdo a dos grandes pianistas, uno era profesional y otro que "tocaba de oído", cuyas intervenciones levantaban siempre ovaciones prolongadas. Había un grupo musical integrado por segovianos, recitadores, algunos cantantes, y no faltaba en estos festivales la colaboración de los dos "magos" segovianos entonces muy famosos y queridos, Alfonso Monge y Pedro Hernández. El Hogar organizaba también excursiones culturales fuera de nuestra provincia, y asimismo frecuentes concursos artísticos, pues, a pesar de que en aquella época llegaban al cuartel numerosos soldados analfabetos, nunca faltaban buenos artistas, como pintores y dibujantes.

El Hogar del Soldado tenía también la misión de publicar mensualmente la revista "Fuerza...!", que se imprimía en los talleres del cuartel, cuya confección me costaba "sangre, sudor y lágrimas", dado que no abundaban compañeros aficionados a la pluma. Siempre se

encontraba algún que otro colaborador, pero muchas de las páginas las tenía que llenar yo utilizando el nombre y varios seudónimos para firmar reportajes, artículos, informaciones e incluso editoriales en alguna ocasión. De esta forma, sin sentirlo en aquellos momentos, fue creciendo en mí la afición al periodismo, al que llevo dedicada toda mi vida profesional.

Estoy seguro que el amigo lector me perdonará estas divagaciones tan personales, pero que, repito, están impulsadas por el recuerdo de aquel minúsculo receptáculo promotor de modesta cultura que existió en el Hogar del Soldado, sobre cuyo solar hoy se levanta la gran mole que imparte también cultura y enseñanzas universitarias a cientos de estudiantes. En cada tiempo, en cada estilo, en cada circunstancia, ha habido siempre ese espíritu impulsor de las actividades culturales en las que hoy tanto se insiste en Segovia, aunque algunas de ellas se deriven más hacia el concepto de espectáculo que al de cultura propiamente dicha, como analiza en su último libro publicado después de obtener el Premio Nobel de Literatura, el gran escritor peruano-español Mario Vargas Llosa. Un libro cuyo contenido bien merecería un comentario muy especial, dada su gran actualidad, que viene a resumirse en esta frase: "La cultura, en el sentido que tradicionalmente se ha dado a este vocablo, está en nuestros días a punto de desaparecer".

EDITORIAL

## Una apuesta decidida por el futuro del euro

La Unión Europea vive uno de los momentos más complicados desde su nacimiento. Tras años de sobresaliente crecimiento y de bonanza económica, la zona euro está pasando por su particular 'vía crucis' con la crisis de deuda de algunos de sus estados miembros, y se ha convertido en el lugar idóneo para que los especuladores de los mercados den rienda suelta a su voracidad, espoleados por los poderes que ansían un cambio de rumbo económico. El euro está en peligro. La situación que se está viviendo en España es un episodio más de lo que ha sucedido ya en Grecia, Irlanda o Portugal. El acoso y derribo es brutal y las medidas que se están tomando en el seno de la UE, unidas a la inacción del Banco Central Europeo, en vez de cerrar las heridas, sólo están sirviendo para aumentar más la agonía del enfermo. El domingo el Fondo Monetario Internacional advertía de que no está dispuesto a ampliar la ayuda económica para Grecia, ya que considera que el país heleno no está cumpliendo con las reformas impuestas. Atenas está tratando de posponer la aplicación de los nuevos y severos ajustes, pero la 'troika', formada por la UE, el BCE y el FMI, no quiere más paños calientes, aunque la ejecución de sus

planteamientos no pueda ser asumida por una sociedad griega, que ya ha hecho un sinnúmero de sacrificios que, quizás, no sirvan para nada.

La escasa solidaridad entre los estados que componen la UE cada vez es más patente. Es indignante que, a pesar de ser todos socios de un mercado y una moneda común, haya diferencias tan escandalosas entre los países a la hora de lograr financiación. No es razonable que mientras Alemania o Francia están consiguiendo dinero a un interés cercano al 0%, otros, como es el caso de España, tengan que hacerlo ya por encima del 7%. La denominada Europa de las dos velocidades es un hecho. El diagnóstico podría mejorar siempre que el organismo monetario del Viejo Continente -BCE- comprase deuda soberana de los estados con problemas, pero el enrocamiento casi insultante de Mario Draghi sirve de tarjeta de invitación para que los mercados aumenten la presión. Si lo que verdaderamente está en juego es el futuro del euro, la UE debería recapacitar y tratar de dar, de una manera decidida y conjunta, con la fórmula que haga que los sacrificios que está asumiendo la ciudadanía de los países con problemas sirvan para mejorar su situación y no para empeorarla.



Restaurante Lago ofrece a Segovia, provincia y público en general las maravillosas gambas de Isla Cristina A PRECIOS INCREÍBLES en la terraza de los preciosos Jardines y Fuentes de dicho Restaurante.

Restaurante  
Lago

LE INVITAMOS A CONOCERLO

Telefono 921 420059

www.restaurante-lago.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

PRESIDENTE - EDITOR  
CARLOS HERRANZ CANO  
CONSEJERA DELEGADA  
TERESA HERRANZ DE CONTRERAS

Gerente  
Carlos Rebollar Herranz  
Distribución y Marketing  
Miguel Casado Rubio

Director  
Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos

Redacción, Administración y Publicidad  
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)  
40002 Segovia  
Teléfono centralita: 921 43 72 61  
Teléfono publicidad: 921 46 12 12  
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:  
redaccion@eladelantado.com  
Correo electrónico publicidad:  
publicidad@eladelantado.com  
Difusión controlada por la OJD

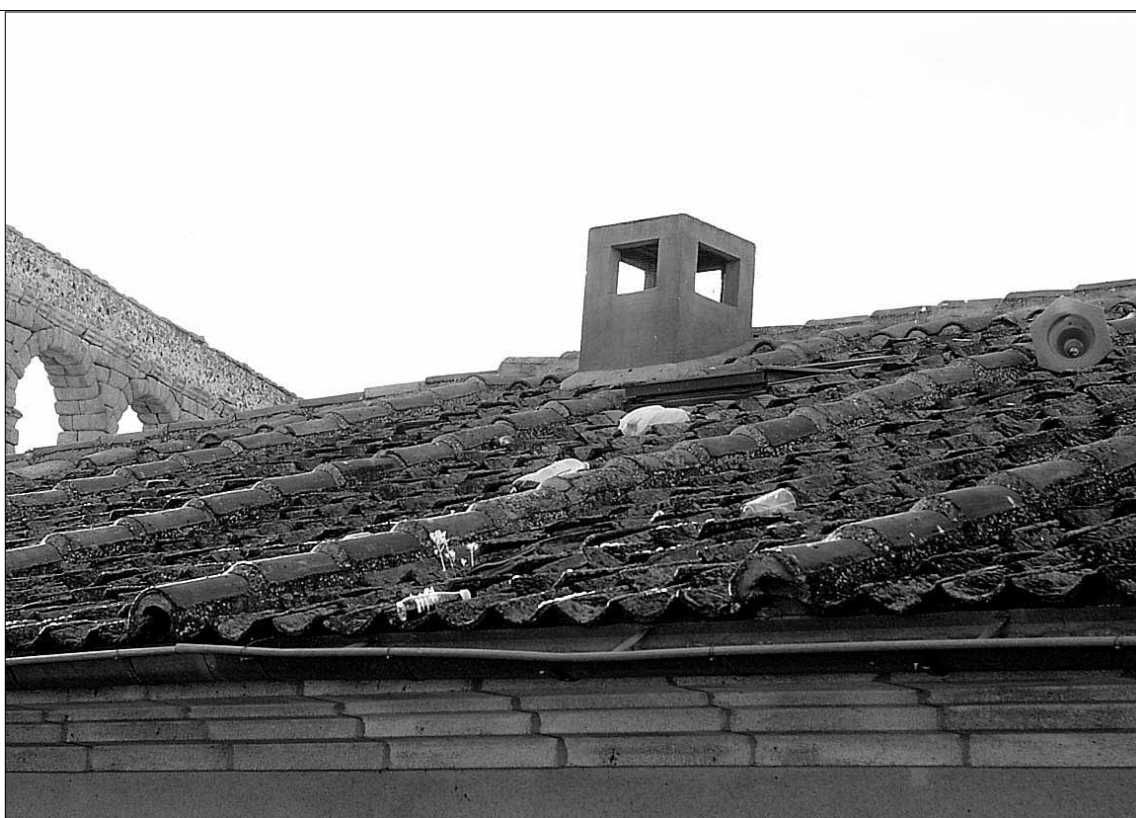
|VISTO Y NO VISTO| FOTO: LARA MAZAGATOS

## Restos de una larga noche

En las proximidades del Acueducto, la construcción más significativa de Segovia, tan cerca como en la calle Ochoa Ondategui se puede encontrar esta imagen que no deja en muy buen lugar a la ciudad.

El Acueducto es Patrimonio de la humanidad, una de las maravillas de la ciudad y sin embargo, está "curiosa" estampa acompaña a la construcción románica desde hace algunos días. Restos que dejan ver el 'salvajismo' de algunos y la dejadez de otros que no hacen nada por solucionarlo

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





FESTIVAL DE SEGOVIA 2012

# El pianista Iván Martín abre hoy la Semana de Música de Cámara

**El ciclo más veterano.** La Semana es el ciclo más veterano de cuantos integran el Festival de Segovia; este año celebra su cuadragésimo tercera edición

**Cuatro conciertos.** El Cuarteto Brodsky, la Accademia del Piacere y Rejoice, con "Carmen replay", completan el programa, que concluye el viernes 27

A.S.R. / SEGOVIA

El canario Iván Martín (Las Palmas de Gran Canaria, 1978), reconocido como uno de los más brillantes pianistas de su generación, abrirá esta noche en la iglesia de San Juan de los Caballeros la cuadragésimo tercera edición de la Semana de Música de Cámara, el ciclo más antiguo de cuantos integran el Festival de Segovia, que organiza la Fundación don Juan de Borbón. La Semana se extenderá, con cuatro conciertos, hasta el próximo viernes, 27 de julio.

Para esta ocasión, Martín ha seleccionado un programa ambicioso y de gran amplitud en el tiempo, que le llevará desde el siglo XVIII, con una colección de sonatas de Antonio Soler, hasta los primeros años del siglo XX, con piezas de Debussy. "El programa propone al público un viaje por el desarrollo del instrumento, exigente pero apto también para un público no excesivamente sesudo, que quiera disfrutar de la música", subrayaba el artista en una entrevista concedida a este periódico.

El programa se abre con seis sonatas de Soler, un compositor al que Martín conoce en profundidad y al que dedicó su primer disco. "Fue un trabajo arduo de investigación, analizando la época y el universo de Soler, un hombre con múltiples inspiraciones, desde la religiosa a la de la Corte, y que me llevó incluso a tener que reinventar partituras, ya que algunas tenían hasta agujeros y apenas podían leerse", señala.

Iván Martín cree que la historia de la música guarda una deuda con Soler, y también con el compositor que completa la primera parte del programa, Muzio Clementi; "con él entramos en el final del clasicismo, y aunque es un autor relativamente desconocido, hay que decir que Mozart usó parte de la sonata suya que voy a interpretar para componer "La flauta mágica", explica.

Tras el descanso, el programa entra de lleno en el Romanticismo con Liszt, Debussy y Chopin. El



Iván Martín propone un recorrido por el desarrollo del piano, desde el siglo XVIII, con Antonio Soler, hasta comienzos del siglo XX, con Debussy. / NACHO CARRETERO

pianista destacó la relación entre los tres músicos, que incluso llegaron a dedicarse algunas piezas entre sí, como los 'Funerailles' de Liszt, compuestos con motivo de la muerte de Chopin.

Iván Martín, que hace unos meses ha publicado su segundo disco, dedicado a Mozart y Schröter, y que trabaja en varios proyectos discográficos más, aseguró que considera "un privilegio formar parte de un festival que mantiene un gran criterio a la hora de programar, a la vez que estoy encantado de reencontrarme con el público segoviano, que está acostumbrado

a espectáculos de primera fila". Cuidadoso con todos los detalles, también comentó que ha visitado en varias ocasiones Segovia y que ha estudiado la iglesia de San Juan de los Caballeros, "para adaptarme a sus condiciones acústicas, por lo que creo que el programa va a funcionar muy bien".

Ciudadano @delantado



Opina sobre la programación del Festival de Segovia 2012 en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## 43 SEMANA DE MÚSICA DE CÁMARA

► **Martes 24 de julio:** Iván Martín, piano. 'De Soler a Debussy'. San Juan de los Caballeros (Museo Zuloaga). 22.30 horas. Entradas, diez euros (sin numerar).

► **Miércoles 25 de julio:** Rejoice! Laia Falcón (soprano), Ángel Luis Castaño (acordeón) y David del Puerto (guitarra y composición). 'Carmen replay'. San Juan de los Caballeros (Museo Zuloaga). 22.30 horas. Entradas, diez euros (sin numerar).

► **Jueves 26 de julio:** Brodsky Quartet, en su 40 aniversario. Patio de Armas del Alcázar. 22.30 horas. Entradas, 20 euros numerada, 15 euros sin numerar.

► **Viernes 27 de julio:** Accademia del Piacere. 'Johann Sebastian Bach: Memorias de Leipzig. 1723-1750'. San Juan de los Caballeros (Museo Zuloaga). 22.30 horas. Entradas, diez euros (sin numerar).

## Veladas Puerta de Segovia

Durante el mes de julio, abierto de domingo a viernes.  
Mes de agosto, abierto todos los días.

Dirigido por: Julián y Nicolás Herrero  
Aforo limitado. Reservas: Telf. 921 43 71 61

Barbacoa en el Jardín

Tablas de carne, **DESDE 18 €**  
con postre y pan



HOTEL \*\*\*\*  
Puerta de Segovia

SALONES ESPECIALES y SALAS PRIVADAS  
para celebrar sus COMUNIONES,  
BODAS, BANQUETES y REUNIONES

## AL DÍA | EL 84% DE LOS DELITOS DE EL ESPINAR SE ESCLARECE

La subdelegada del Gobierno, Pilar Sanz, anunció ayer que el 84% de los delitos cometidos en El Espinar durante el primer semestre del año ha quedado esclarecido. Sanz hizo esa declaración al término de la Junta Local de Seguridad, en la que

también participó el alcalde de la villa, Francisco Jorge, y diferentes responsables de los cuerpos de seguridad. La subdelegada del Gobierno quiso advertir que un alto porcentaje de las detenciones que la Guardia Civil hace en El Espinar están

relacionados con delitos que no se han cometido en el municipio. En otro orden, Sanz ultimó el dispositivo para las fiestas de San Rafael, que comienzan hoy. A ese respecto, pidió "prudencia y responsabilidad en el consumo de alcohol".



Un momento del concierto en San Juan de los Caballeros. / LARA MAZAGATOS

## El Dúo Satz, piano y violonchelo en San Juan de los Caballeros

A.S.R. / SEGOVIA

La iglesia de San Juan de los Caballeros acogió ayer un nuevo concierto del Festival Joven, dentro del Festival de Segovia que organiza la Fundación don Juan de Borbón. La actuación estuvo a cargo del Dúo Satz, integrado por Óscar Alabau (violonchelo) y Ricard Rovirosa (piano), seleccionado en los circuitos de música clásica del Injuve.

El programa incluyó la Sonata en Sol Mayor BWV 1027 de J. S. Bach; Adagio y Allegro para violonchelo y piano Op. 70; Fantastücke para violonchelo y piano Op. 73 y Fünf Stücke im Volkston Op. 102, de R. Schumann; Requié-

ros para violonchelo y piano, de G. Cassadó; y Sonata en Re menor Op.40 de D. Shostakovich.

Formado en la Guildhall School of Music and Drama (Londres) en 2007, el Dúo Satz ha participado en festivales como el Ciclo de conciertos del Auditorio Municipal de Terrassa; London City Festival; Ciclo de conciertos del Ateneu barcelonés; Netherhall Auditorium Concert Series; Festival 2009 San Miguel en la Pedrera; Ciclo de Música de Cámara de Rubí; Aspen Music Festival y Charter House International Music Festival, entre otras citas musicales relevantes.



José Sacristán, trasunto de don Antonio, en un momento del recital, en el patio de Armas del Alcázar. / JUAN MARTÍN

## De viaje por don Antonio

**Espectáculo: De los días azules al sol de la infancia.** Caminando con Antonio Machado  
**Intérpretes:** Judith Jáuregui (piano, selección musical) y José Sacristán (voz, dramaturgia y dirección).  
**Lugar:** Patio de Armas del Alcázar  
**Fecha:** Domingo 22 de julio de 2012.  
**Organiza:** Fundación don Juan de Borbón. Festival de Segovia 2012.

ANA SAN ROMUALDO / SEGOVIA

"Mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla (...) mi juventud, veinte años en tierras de Castilla; mi historia, algunos casos que recordar no quiero (...) Hay en mis venas gotas de sangre jacobina, pero mi verso brota de manantial sereno; y, más que un hombre al uso que sabe su doctrina, soy, en el buen sentido de la palabra, bueno (...) Y cuando llegue el día del último viaje, y esté al partir la nave que nunca ha de tornar, me encontraréis a bordo ligero de equipaje, casi desnudo, como los hijos de la mar".

José Sacristán y Judith Jáuregui han escogido para dar título a

su homenaje a Machado, un espectáculo que aúna música y literatura que el domingo llegó al Alcázar, dentro del Festival de Segovia, los últimos versos del poeta, "De estos días azules a ese sol de la infancia", pero bien podrían haber usado este poema de "Campos de Castilla", que también va desde los recuerdos de infancia hasta el último viaje.

Y es que el espectáculo plantea precisamente eso, un viaje con don Antonio y, sobre todo, por don Antonio, de la mano de sus versos, de su obra en prosa, de sus reflexiones y sus sentimientos; textos acompañados, complementados, apuntalados y subrayados por la música seleccionada por Judith Jáuregui, de Albéniz a Chopin, de Mompou a Mozart.

Sacristán, trasunto del poeta, vestido, más que vestido, con abrigo, bastón y sombrero, es un porcentaje muy elevado del espectáculo. Su voz, que los años han hecho devenir en imponente; su

presencia escénica y, sobre todo, su sensibilidad para dotar de carne a las palabras de Machado brillaron al nivel de los propios textos. Jáuregui estuvo a la altura en la interpretación al piano, aunque resultó excesivamente plana en sus breves intervenciones de texto.

En la voz de Sacristán, pasaron por el patio de armas del Alcázar, a pocos metros de la antigua pensión donde el poeta vivió durante sus más de diez años en Segovia, el niño sevillano, el joven profesor destinado en Úbeda y Baeza, el hombre enamorado de Leonor, el corazón desolado por la pérdida de la amada, el compañero de Guiomar, el anciano camino del exilio... Sobre todo, quizá dada la situación, impresionaron los textos de Machado en los que lamentaba con honda pena la situación de España. De una España, en su día por la guerra, hoy por la crisis, "pobre, escuálida y beoda". "El hoy es malo, pero el mañana es mío" fueron sus palabras de esperanza.



# TARIMAS Y PUERTAS



# TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



## ▶ TRANSPORTES

# La Junta invierte 1,3 millones para apoyar líneas deficitarias de transporte en la provincia

La dispersión poblacional y la escasa ocupación dificulta el mantenimiento de los servicios

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Castilla y León destinó en 2011 cerca de 1,3 millones de euros para mantener la explotación de un total de 19 líneas de transporte regular de viajeros en la provincia que resulta deficitaria por su escasa ocupación, con el objetivo de garantizar la vertebración social de la provincia a través del transporte

En una nota de prensa, la delegación territorial señala que la mayoría de la población en la provincia de Segovia se concentra en los núcleos urbanos más importantes y fundamentalmente en la capital, y es considerable el número de municipios de pequeño tamaño, el grado de dispersión y la escasa población de muchos de ellos. Todas estas circunstancias tienen efectos directos en el coste de la prestación

de los servicios públicos, ya que configuran una red de transporte de viajeros con mucho tráfico rural de servicios que conectan en la mayoría de los casos con la capital o la comarca a través de itinerarios muy largos y expediciones con escasa ocupación, determinantes de una baja rentabilidad, en muchos casos deficitaria, que dificulta su mantenimiento, lo que obliga a la Junta de Castilla y León a realizar importantes esfuerzos financieros para garantizar la supervivencia del sistema.

Concretamente, en el año 2011, y en la provincia de Segovia, se han destinado 1.297.306,13 euros para ayudas a 18 concesiones de transporte público regular de viajeros de uso general para la explotación de las siguientes líneas deficitarias: Madrid-Languilla, con hijuelas; Se-



Algunos pueblos dependen en gran medida del transporte para poder conectarse con las grandes urbes. / KAMARERO

govia-El Espinar y Segovia-Valsaín; Sepúlveda-Aranda; Ávila-Segovia; Puebla de Pedraza-Segovia; Villaverde de Íscar-Sepúlveda; Cuevas de Provanco-Cuéllar-Segovia; Santa María la Real de Nieva-Segovia; Segovia-Arévalo-Cuéllar, con hijuelas; Grado del Pico-Segovia, con hijuelas; Ávila-Segovia-Aranda de Duero, con hijuelas; Valladolid-Segovia, con hijuelas; Escarabajosa de Cabezas-Segovia; Aguilafuente-Segovia; Honrubia de la Cuesta-Bocaguillas; Armuña-Segovia; Alco-

nada de Maderuelo-Riaza y Cuevas de Ayllón-Ayllón

Este apoyo al servicio público de transporte regular de viajeros ha sido constante desde la Administración autonómica, y su evolución en los últimos cinco años así lo indica.

El balance comprendido en el periodo 2007 a 2011, señalan que las ayudas a la explotación de servicios deficitarios en la provincia de Segovia han supuesto un desembolso de la Junta de Castilla y

León de 5.375.385,20 euros. La progresión en el gasto ha ido en ascenso y ha pasado de los 947.000 euros destinados a este fin en 2007 a superar el millón de euros en los últimos tres años.

Ciudadano @delantado



Opine sobre estas ayudas en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## ▶ SOCIEDAD

# La Diputación entregará 22 ordenadores para la gestión informática de pequeños municipios

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Junta de Gobierno de la Diputación Provincial de Segovia ha aprobado la adjudicación de 22 ordenadores notebooks a los ayuntamientos de la provincia. Debido al gran éxito de la anterior convocatoria y de las peticiones que continúa teniendo el Servicio de Asesoramiento a Municipios, dependiente del Área de Acción Territorial, el órgano de gobierno de la Institución decidió habilitar una partida de 6.000 euros para la adquisición de nuevos equipos.

Los pueblos beneficiados con esta nueva línea son: Arahuetes, Casla, Cedillo de la Torre, Cilleruelo de San Mamés, Espirido, Fresno de Cantespino, Fuentepelayo,

Hontanares de Eresma, Ituero y Lama, Marazoleja, Marazuela, Mata de Cuellar, La Matilla, Muñopedro, Muñoveros, Roda de Eresma, Sangarcía, Santa Marta del Cerro, Santiuste de Pedraza, Santo Tomé del Puerto, Sebúlcór y Villaverde de Íscar.

La subvención en especie comprende el correspondiente notebook, el curso de manejo básico del mismo destinado a los alcaldes de los municipios agraciados con éste, y el acceso gratuito on line durante dos meses.

Los criterios de valoración que se han tenido en cuenta para la adjudicación de las ayudas se basan en la utilización de programas de contabilidad, padrón muni-



El presidente Francisco Vázquez entregó ya equipos portátiles en una anterior convocatoria de este programa de apoyo a los ayuntamientos. / EL ADELANTADO

pal, registro, ... de la plataforma que la Diputación Provincial pone a disposición de las entidades de la provincia, encontrarse al día en la presentación y rendición de cuentas municipales y contar con menor población de derecho, según las últimas cifras patronales aprobadas por el INE.

Desde el Servicio de Asesoramiento a Municipios se procederá a la entrega y posterior formación necesaria y personalizada para cada edil, donde además, se les incluirá en cada notebook un acceso directo tanto a la información económica de su municipio, como al padrón.

Con esta nueva línea de subvención en especie se pretende facilitar a los alcaldes de la provincia su labor al frente del consistorio, posibilitándoles el acceso a la información más relevante de su ayuntamiento en cualquier lugar y a cualquier hora, a tan solo un clic.

**AL COMPRAR TUS NEUMÁTICOS... ¡APROVECHA!**

**AHORA TE DEVOLVEMOS**

**HASTA 60 EUROS**

**EN GASOLINA**

**RIGARVE**

**Driver**  
Neumáticos y Servicios

Ctra. de Soria, 25  
40196 La Lastrilla  
SEGOVIA  
Tel. 921 430 008  
rigarve2@grupo-driver.com

C/ Guadarrama, 38  
Pol. Ind. El Cerro  
40006 SEGOVIA  
Tel. 921 428 078  
rigarve2@grupo-driver.com

Promoción válida hasta el 31 de Julio de 2012  
[www.drivercenter.es](http://www.drivercenter.es) (Bases de la promoción en los centros RIGARVE.) Atención al cliente: 902 196 137

**LIMPIEZAS ERESMA**

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García  
40140 Valverde del Majano

921 437 806  
609 875 077

[administracion@limpiezaseresma.net](mailto:administracion@limpiezaseresma.net)

► AGRICULTURA

# Las indemnizaciones por la sequía sumarán cerca de un millón de euros

Los peritos de Agroseguro, que ya han terminado la tasación de la superficie afectada, estiman que la zona más castigada de la provincia de Segovia ha sido la de Ayllón

G.H. / SEGOVIA

Las indemnizaciones que recibirán este año los agricultores segovianos por la baja rentabilidad de sus explotaciones, principalmente a causa de la sequía, sumarán cerca de un millón de euros, de acuerdo a las primeras estimaciones realizadas por la Agrupación Española de Entidades Aseguradoras de los Seguros Agrarios Combinados S.A. (AGROSEGURO).

De las casi 100.000 hectáreas de superficie agraria que están aseguradas en Segovia, alrededor de 19.000 figuran en expedientes iniciados esta temporada, por diferentes motivos, para cobrar compensaciones. La comarca de Cuéllar es, de las tres que conforman la provincia, la que mayor número de hectáreas afectadas ha presentado a Agroseguro, un total de 11.000. Los agricultores de la segunda comarca, la de Sepúlveda, han solicitado compensaciones por el bajo rendimiento de 5.000 hectáreas, y los de la tercera comarca, la de Segovia, para 3.000.

Fuentes de Agroseguro indicaron ayer que, por número de solicitudes presentadas, destacan las zonas de Santa María la Real de Nieva, Nava de la Asunción, Navas de Oro y Santiuste de San Juan Bautista, así como las localidades limítrofes con Ávila. En cualquier caso, los técnicos de Agroseguro consideran que, este año, la zona



La sequía es el principal motivo por el que los agricultores segovianos han solicitado indemnizaciones. / ICAL

de peor producción cerealística ha sido la de Ayllón, incluida en la comarca de Sepúlveda.

Desde Agroseguro se espera que el número de siniestros apenas se incremente en lo que resta de campaña, pues el 90% de la superficie está ya cosechada. Un total de 12 peritos han participado en las tareas de tasación de las fincas afectadas, que terminaron la

pasada semana. Previsiblemente, el cobro de las indemnizaciones se producirá 60 días después de la tasación.

“En Segovia, la producción de cereal va a ser peor que en los últimos años, eso está claro”, indicó Juan Martínez, director de la Zona 3 de Agroseguro, que integra las provincias de Soria, Burgos y Segovia. No obstante, Martínez agregó

que, comparativamente, las áreas más castigadas se encuentran en Soria y el sur de Burgos. En toda la zona 3 de Agroseguro, la principal causa por la que los agricultores han solicitado compensaciones ha sido la sequía. Los incendios también han provocado un buen número de expedientes, mientras que las tormentas apenas han tenido efectos negativos este año.

## Un verano de incendios

En la provincia de Segovia, el verano de 2012 pasará a la historia por la alta cifra de incendios registrados. “Nosotros tenemos ya constancia de cerca de 60”, manifestó ayer Martínez. Los fuegos que se están declarando son, en la mayoría de los casos, “de pequeñas dimensiones”, pero, en cualquier caso, en un número más elevado que en ejercicios precedentes. Hasta la fecha, los dos que han devastado mayor superficie han sido los de Hontalbilla y Cantalejo, con cerca de 90 hectáreas cada uno de ellos.

Fuentes de la Junta de Castilla y León explicaron ayer que el factor que está contribuyendo en mayor medida a la proliferación de los incendios es la “bajísima humedad relativa”. “El problema —agregaron— no se deriva de las altas temperaturas ni del viento; la humedad relativa es muy baja, y así cualquier chispa genera un incendio, que luego se propaga con gran rapidez”.

Otro hecho característico del verano 2012 es el escaso número de tormentas. Los pedriscos, que suelen ser relativamente frecuentes en Segovia a finales del mes de mayo y en el de junio, apenas han aparecido en 2012, para satisfacción de los agricultores, un colectivo tristemente acostumbrado a ver como se perdía su trabajo de un año en apenas unos minutos.

**VIVIENDAS DE 1ª CALIDAD A PRECIOS INMEJORABLES VISITE NUESTRAS FASES**

**ADCO**

CHALET TIPO VIVIENDA TIPO

PALAZUELOS DE ERESMA - 4ª FASE - SECTOR CARRASCALEJO  
 !!!/VIVIENDAS V.P.O. CON LAS CALIDADES DE VIVIENDA LIBRE!!!  
 PROMOCIÓN DE 6 CHALETS ADOSADOS Y 12 VIVIENDAS EN BLOQUE  
 TODOS CON JARDÍN PRIVADO DE 45 M2 A 162 M2, GARAJE Y TRASTERO  
**CHALETOS DESDE 156.000 € - VIVIENDAS DESDE 103.500,00 €**

CHALETOS ADOSADOS EN MADRONA  
 VIVIENDA LIBRE CON CALIDADES DE 1ª  
 JARDÍN PRIVADO DE 82 M2 A 128 M2  
 GARAJE Y TRASTERO  
**CHALETOS DESDE 166.000,00 €**

OTRAS PROMOCIONES  
 CANTALEJO DESDE 105.000,00 € - VALVERDE DESDE 86.000,00 €

COOPERATIVA DE VIVIENDAS ADCO (GESTIONA ADCO MULTIGESTIÓN)  
 PASEO EZEQUIEL GONZÁLEZ Nº 9 - 40.002 SEGOVIA - TELÉFONOS: 921460678 / 650456120  
 www.adco-cooperativa.com

**¡¡un verano de fiestas!!**

**carteles y programas al mejor precio**

**IMPRESA ROSA**

infórmate T. 921 56 21 46  
 CARBONERO EL MAYOR  
 info@imprentarosa.com

► BARRIOS

### Música, cuentos y gastronomía en la Semana Cultural del barrio de San Lorenzo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación de Vecinos del barrio de San Lorenzo continúa esta semana desarrollando las actividades de la Semana Cultural en la que la música, la gastronomía y los cuentos infantiles serán los principales protagonistas.

Tras un exitoso fin de semana, en el que la música del concertista de violín David Otero y del guitarrista Dani Hernández y el teatro de García Lorca a través de la compañía "Las huellas de La Barraca" congregaron a un numeroso público, las actividades continúan esta tarde con la gastronomía por bandera, con una degustación de vino y jamón en el auditorio "Diego Fernández" (21,00 h.) en la que colaboran firmas como Venta Magullo, Dihose, La Pecos y la Administración de Loterías nº 11.

El miércoles 25, la asociación de vecinos ofrecerá una sardinada a los residentes de la Residencia de Válidos ubicada en el barrio, y el jueves 26 de junio tendrá lugar una sesión de cuenta cuentos dedicada a los niños en los jardines "Mariano Contreras".

La semana cultural concluirá el viernes 27 de julio con un concierto de cuerda a cargo del grupo "Cuerda para Rato" en el centro "Los Molinos", organizado por la Obra Social de Caja Segovia.

La semana cultural prelude las actividades de las fiestas de San Lorenzo, que tendrán lugar en agosto, y que son cita obligada no sólo para los vecinos, sino para los miles de segovianos que disfrutan de la hospitalidad de este popular barrio.

► EMPLEO

# Dos nuevos emprendedores ocupan el Vivero Municipal del Centro Histórico

Un gabinete psicológico y una consultoría medioambiental son las empresas que recibieron los despachos profesionales habilitados en la antigua Casa de Socorro

• El recinto cuenta ya con siete empresas, que cuentan con la infraestructura adecuada y los servicios asociados para el desarrollo de sus proyectos empresariales.

M.G. / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Segovia entregó ayer las llaves de dos despachos profesionales, ubicados en el Vivero Municipal de Empresas del casco histórico de la ciudad a nuevos emprendedores que apuestan por el autoempleo.

La entrega de las llaves fue realizada por el alcalde Pedro Arahetes y el concejal de Empleo y Nuevas Tecnologías, Javier Giráldez, y las empresas adjudicatarias han sido Aldona María Viaja, con su empresa Aurossa, dedicada al asesoramiento Psicológico online y presencial (bilingüe polaco y español); y Selvitec Ingeniería y Medio Ambiente S.L., una consultoría medioambiental especializada en el sector forestal, en la planificación territorial y diagnósticos medioambientales.

El despacho que ocupará el gabinete psicológico tiene una superficie de 12,13 m2 y un canon mensual de 174,97 euros, mientras que el asignado a la consultoría medioambiental tiene una superficie de 12,38 m2 con un canon mensual de 229,45 euros, conforme a los datos facilitados por el Ayuntamiento.

La duración máxima de las empresas en el despacho es de



Arahetes entrega a Aldona María las llaves de su despacho profesional en presencia del concejal de Empleo. / JUAN MARTÍN

cuatro años y, unido a este canon, se incluyen una serie de servicios comunes como son el asesoramiento en la gestión empresarial y seguimiento de las actividades instaladas.

Cada vivero está equipado con mobiliario y dotados de infraestructuras de iluminación, agua, electricidad, instalaciones de telecomunicaciones, equipos de aire acondicionado frío/calor, servicio de mantenimiento y limpieza de las áreas comunes. La

cobertura de estos costes es uno de los aspectos más valorados por los nuevos emprendedores.

El alcalde destacó que la disponibilidad de estos espacios destinados a empresas de nueva creación constituye "una muestra del esfuerzo de la Concejalía de Empleo por fomentar el espíritu emprendedor, la mentalidad y cultura empresarial, mediante actuaciones que faciliten los primeros pasos en el recorrido de las empresas segovianas".

"Se trata de ofrecer a las empresas la infraestructura física adecuada y los servicios asociados para incrementar sus ventajas competitivas y su supervivencia en sus primeros años", aseguró el regidor.

Ciudadano @delantado

Opine sobre esta noticia en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas: 921 44 21 49 - 921 43 43 23

E-mail: laparrilla@tejadilla.e.telefonica.net

DURANTE LOS MESES DE JUNIO Y JULIO

Miércoles:

SOPA CASTELLANA  
COCHINILLO CON ENSALADA  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO **9€**

Viernes:

ENTREMESES  
ARROZ CON BOGAVANTE  
POSTRE CASERO  
PAN, AGUA Y VINO **9€**

Terrazas  
con servicio  
de comedor

(con zona de fumadores)

Menú noche

Pastel de cabracho  
Paté de ave  
Crema de langostinos  
Caldo Casero

Entrecot a la parrilla  
Carne al plato  
Perdiz deshuesada escabechada  
Chipirones a la plancha  
Bacalao con tomate  
Gambones a la plancha

Sorbete mandarina  
Pastel de queso

Copa de vino ó cerveza ó refresco y agua **14€**

Menú del día

(martes a viernes)

PRIMEROS PLATOS	SEGUNDOS PLATOS
Judiones	Entrecot
Sopa de Cocido	Carne al plato
Callos con garbanzos	Lomo a la plancha
Espárragos blancos	Pechuga a la plancha
Revuelto de morcilla	Filete empanado
Ensalada del día	Bacalao
Macarrones	Merluza en salsa verde
Judías verdes	Chipirones a la plancha

Pan, agua, vino y Postres caseros **9€**

CERRAMOS

LUNES Y DOMINGOS TARDE

AMPLIA CARTA DE RACIONES PARA NUESTRA TERRAZA DE VERANO

Menú del día

(sábados y domingos)

8 PRIMEROS  
8 SEGUNDOS  
Pan, agua, vino y postres caseros

**13€**

Menú Especial Todos los días

(comidas - cenas)

Primeros

- Paté de ave al oporto con pistachos y salsa Cumberland
- Croquetas caseras de jamón ibérico
- Pimientos del piquillo rellenos de merluza y gambas
- Espárragos trigueros fritos
- Revuelto de morcilla con patatas paja
- Carpaccio de buey al queso de oveja
- Plato de cuchara
- Ensalada mixta
- Ensalada de solomillo con salsa de queso

Segundos

- Solomillo a la parrilla
- Carne al plato
- Entrecot a la parrilla
- Rabo de toro guisado al vino tinto con puré de patata
- Perdiz de tiro escabechada
- Lubina a la parrilla
- Chipirones a la plancha con compota de cebolla
- Dorada a la espalda
- Lascas de bacalao con boletus y su pil-pil.

Postres

- Sorbete de mandarina al Cointreau
- Sorbete de limón al cava
- Brownie de chocolate
- Torrija caramelizada con toffe y helado de turrón
- Pastel de queso
- Natillas caseras
- Arroz con leche casero
- Flan de huevo casero

25€

Pan, agua, vino Rioja ó Ribera incluido



► MUNICIPAL



Un autobús urbano sufrió el reventón de uno de sus neumáticos en la calle de San Juan hace algunas semanas. / KAMARERO

## El Ayuntamiento exige un mantenimiento 'eficaz' de la flota de autobuses urbanos

La empresa adjudicataria contrata un nuevo mecánico y retira una partida de neumáticos que había sufrido varios reventones en las ruedas de algunos de los vehículos

• El concejal de Tráfico expresó ante un representante de Urbanos de Segovia el malestar del Ayuntamiento por la "pérdida progresiva" de calidad en el servicio.

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El Ayuntamiento de Segovia, ha decidido tomar cartas en el asunto sobre el estado del servicio de transporte público, que en las últimas semanas ha saltado a la actualidad por las frecuentes averías que han afectado a varios vehículos, causando no pocas molestias a los

usuarios de los autobuses urbanos. En este sentido, la concejalía de Tráfico y Transporte ha aumentado el control sobre la actividad de este servicio en los últimos tres meses, tras concretarse las averías y el progresivo deterioro de los vehículos. En este periodo y tras las correspondientes inspecciones reali-

zadas por los servicios municipales se han redactado varios escritos dirigidos a Urbanos de Segovia reclamando que se subsanen los desperfectos detectados como el funcionamiento de las rampas, a los que hay que añadir los escritos de queja al coincidir varios vehículos pasando la ITV con autobuses ave-

riados. A las reclamaciones por escrito hay que añadir la reunión mantenida el pasado 27 de junio, por el concejal de Tráfico y Transporte, Alfonso Reguera, con el representante de Urbanos de Segovia y de Urbanos de Zaragoza de la que depende la empresa segoviana, para expresar el malestar del Ayuntamiento de Segovia por la situación actual de la contrata; la pérdida progresiva de la calidad en la atención al usuario y la necesidad de restablecer el servicio en las mejores condiciones de forma inmediata.

Las reclamaciones parecen haber surtido efecto, y la empresa ha contratado un nuevo mecánico que se incorporó a la plantilla el pasado 15 de julio, con el que se podrán reducir las averías, y se ha logrado que la empresa retire una partida de neumáticos que empleaba para el cambio de ruedas, y que han causado varios reventones; siendo reemplazados por otras ruedas de una marca diferente.

En una nota de prensa, el Ayuntamiento asegura que "a pesar de haberse solucionado los problemas detectados los últimos meses, el Ayuntamiento se mantendrá atento al estado del transporte público para que la empresa ofrezca el mejor servicio a los segovianos hasta la conclusión de la concesión en el año 2016".

**CONTROLES ALCOHOLEMIA** Por otra parte, la concejalía de Tráfico ha informado que entre los días 9 y 15 de julio, la Policía Local ha realizado 129 controles de alcoholemia. De ellos sólo dos resultaban positivos, superando la tasa permitida (0,25). El municipio asegura que estos datos demuestran un alto cumplimiento de la normativa de tráfico entre los conductores que circulan por la capital.

**Ciudadano @delantado**  
Opine sobre esta noticia en la dirección web: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

► POLÍTICA

## El PSOE asegura que los recortes son consecuencia del 'derroche' de las regiones gobernadas por el PP

**EL ADELANTADO / SEGOVIA**  
El secretario de organización del PSOE en Segovia, Alberto Serna, ha recordado al secretario de organización del PP, Sr. De Vicente, tras las manifestaciones efectuadas por éste, que "los recortes del Gobierno son una consecuencia de los derroches de las comunidades autónomas gobernadas mayoritariamente por el PP y de la nefasta gestión de las cajas de ahorro que ha contaminado la deuda del Estado, presidi-

das mayoritariamente por gestores como carnet del PP, como es el caso de los señores Rato y Atilano Soto en Bankia".

Serna pide al PP que en lugar de buscar culpables mire hacia adelante y gestione la crisis con responsabilidad. Para ello el PSOE viene reclamando desde hace tiempo a través de su secretario general "unidad de acción" a través de un Pacto de Estado entre las diferentes fuerzas políticas con vocación de gobier-

no. "España tiene que salir de la crisis con el esfuerzo de todos. Hoy más que nunca es necesaria la unidad de acción. El PSOE no va a hacer la misma oposición que hizo el PP cuando gobernaba el PSOE, que se opuso a todas las medidas de ajuste. Su único objetivo era llegar al poder. Una vez en el poder ha multiplicado por siete las medidas de ajuste, que ha afectado mayoritariamente a la gente común, haciendo todo lo contrario de lo que prometió", aseguró.



Alberto Serna. / KAMARERO

**Nuevos menús anticrisis para los fines de semana por 12, 15 y 20€.**  
Aparcamiento privado, columpios, paseo en calesa de poni gratis para los niños, comedores individuales.

**MENÚ PARA DOS PERSONAS**  
Nuestra tradicional PARRILLADA DE CARNE a la brasa + ensalada + gambones plancha + tinto de verano o cerveza  
**15,50€ / persona**

**Mesón el Cachiman**

Mata de Quintanar  
[A sólo 10 kms de Segovia]

Información y reservas: 921 496 012 y 646 539 131

HORNO DE LEÑA • ASADOS DE ENCARGO



[www.mesonelcachiman.com](http://www.mesonelcachiman.com)

**NOKIA**  
Nokia Care Point, muy cerca de ti.  
Centro de reparación y mantenimiento de Nokia.  
En tu Nokia Care Point recibirás atención personalizada. Resolveremos tus dudas, actualizaremos o repararemos tu Nokia en caso de que sea necesario.  
**YOIGO**  
CENTRO COMERCIAL LUZ DE CASTILLA  
HORARIO: 10:00H A 22:00H de lunes a sábado

► SOCIEDAD

## Esther San Raimundo presentó ayer su obra "Cristalina"

La artista segoviana es una de las 54 participantes del proyecto "UNA"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los tiempos cambian y las obras de arte también. En esta ocasión la obra que presenta el proyecto la UNA, de la Diputación Provincial, es una fotografía digital en tonos azules rodeada de palabras escritas de la propia mano de la artista.

Esther San Raimundo sorprende con una fotografía cargada de color y fuerza en la que pretende unir diferentes estados del agua en un solo instante. Para reforzar esta idea plasma las palabras: frío, hielo, gélido, azul, sólido y agua. Las palabras también aparecen en azul con lo que potencia ese

carácter acuático y estas están colocadas rodeando la fotografía central en la que aparece agua entrando en estado de congelación. La obra se presenta bajo el nombre "Cristalina", que refleja de forma clara cual es el objetivo a transmitir de la pieza.

Estará expuesta durante siete días en el zaguán del Palacio Provincial, sede de la Diputación, a disposición de todos los interesados que quieran ver la obra de la segoviana San Raimundo.

Una iniciativa creativa que da la oportunidad a artistas segovianos de poner a disposición del público sus habilidades creativas.



La fotografía digital que forma parte de la obra de Esther San Raimundo. / E.A.

En directo con...



### Juan Manuel Muñoz

Presidente de los Comerciantes de Castilla y León

Martes,  
24 de julio  
11:00 horas

Envía tus preguntas a [ciudadano@eladelantado.com](mailto:ciudadano@eladelantado.com) o realízalas a través del chat

Síguelo en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com) y [www.eladelantado.tv](http://www.eladelantado.tv)

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El diario de los segovianos



'Gabi' en Castrojeriz cuando realizó un recorrido de la parte francesa del Camino de Santiago. / EL ADELANTADO

## Una parada en el camino

Unas flechas amarillas confeccionadas por dos segovianos, madre e hijo, guían a los peregrinos del Camino de Santiago

ALBA DOMÍNGUEZ. / SEGOVIA

Dos acciones diferentes unidas en una misma familia. Eduardo Burquiel como hospitalero del Camino de Santiago y repartidor principal de las flechas amarillas y Gabriela Moreno, madre y encargada de acoger peregrinos-amigos en su casa segoviana.

El cariño que "Gabriela, Gabi para los amigos" tiene por esta caminata, surgió en el momento en que su hijo, Eduardo Burquiel, comenzó a participar en el mismo.

Burquiel hizo por primera vez el Camino de Santiago y regaló pulseras de abalorios a los peregrinos con los que se encontró, algo que gustó mucho entre los viajeros. Tras comprobar el éxito de este primer regalo, el segundo año en 2008, comenzó a crear unas flechas amarillas de papel que son un pin. Las flechas las entregan de forma altruista, tanto a los viajeros que pasan por la residencia segoviana, como a los peregrinos que Eduardo Burquiel conoce en el camino, tanto es así que en la actualidad ya han repartido por todo el mundo cerca de 60.000 flechas.

Para obtener los materiales necesarios para crear estos pins, colaboran muchos de los caminantes que ya conocen la labor de esta familia. Desde diferentes partes de España, les mandan pintura, pe-

gamento, agujas y todo lo necesario para conseguir que la iniciativa no se pierda.

Su madre se sumó a esta aventura convirtiéndose en un personaje conocido entre los peregrinos que realizan el camino de Santiago. Moreno afirma "estar encantada con su labor y poder ayudar a estos caminantes, porque un plato de comida no se le puede negar a nadie. Además en la provincia de Segovia no hay ningún refugio para peregrinos, así que ella da una oportunidad para dormir y comer bien".

Fue desde este momento en el que la ilusión unió a madre e hijo. El hijo es la parte 'activa', ya que es él quien hace el camino cada año, y 'Gabi' es la parte 'pasiva' del proyecto. Dada su edad, la mujer no puede aportar lo mismo que su hijo y por tanto colabora ofreciendo cobijo y comida a los peregrinos amigos. Algo que surgió 'sin querer' ha creado una gran ilusión en 'Gabi', consiguiendo que esta mujer se emocione cada vez que piensa en la felicidad que le hacen sentir estos 'desconocidos', que para ella son muy familiares.

La situación económica de la familia no es la más adecuada, el hijo está en paro y 'Gabi' recibe una pequeña paga con la que mantiene su casa y a sus invitados porque

tal y como ella afirma "siempre hay un hueco para un peregrino".

Después de pasar un tiempo recibiendo peregrinos, y conociendo desde casa qué es el Camino de Santiago, Gabi, hace un año, decidió que tras su operación de cadera se convertiría en peregrina por unos días.

**ALBERGUE REAL** Burquiel, su hijo, la llevó para satisfacer la ilusión de dormir en un albergue real. En el refugio la esperaban muchos amigos y conocidos para darle la bienvenida que se merecía; además de darle un gran recibimiento, le entregaron un sello idéntico al que usan los albergues reales. Estos sellos corroboran la estancia del peregrino en uno de estos albergues del Camino de Santiago, y desde ese momento, ella tenía uno.

"Me hicieron sentir como una reina, y la verdad es que si hago esto es porque soy feliz así", apunta Gabi.

La parte del camino que realizó fue en Castrojeriz, en el camino francés; se puso su mochila y con gran valor y esfuerzo fue andando desde el refugio de San Antón a Castrojeriz hasta la entrada al refugio de Resti (San Juan) donde la recibieron con un cartel que decía así: Bienvenida Gabi.



## SANTANA HOTEL ★★★

Restaurante

Ese día tan especial vuestra **BODA** con nuevos salones, discoteca y jardín

**LOS MEJORES PRECIOS**

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173 info@santahotel.es

Sábados y domingos (a partir de las 13:30 horas)

DOMINGO ESPECTÁCULO INFANTIL

### COMIDA FAMILIAR

con animación infantil - castillo hinchable - juegos

AFORO LIMITADO

adultos: 20 €  
niños: 12 €

Reservas al teléfono **921 47 41 78 / 79**

[www.santahotel.es](http://www.santahotel.es)



# Las OFERTAS de VERANO

## de Viajes El Corte Inglés

### COSTAS

2 días / 1 noche

**OROPESA DEL MAR - Castellón**  
**HOTEL MARINA D'OR GRAN DUQUE \*\*\*\***  
 AGOSTO desde **86€ MP** SEPTIEMBRE Y OCTUBRE desde **50€ MP**  
**ATENCIÓNES ESPECIALES: BEBIDAS INCLUIDAS** (vino de la casa, refrescos, agua y cerveza nacional) y acceso al Spa Center. Para estancias de mínimo 3 noches. 1 tratamiento de belleza por persona y estancia (a elegir entre 10).  
**2 NIÑOS GRATIS (1)**

**BENIDORM - ALICANTE**  
**HOTEL SERVIGROUP DIPLOMATIC \*\*\*\***  
 AGOSTO desde **74€ MP** SEPTIEMBRE desde **63€ MP** OCTUBRE desde **46€ MP**  
**1 NIÑO 50% de DESCUENTO (1)**

**ROQUETAS DE MAR - Almería**  
**PLAYALUNA HOTEL \*\*\*\*** Apartamento de 1 dormitorio  
 AGOSTO desde **92€ MP** SEPTIEMBRE desde **51€ MP** OCTUBRE desde **48€ MP**  
**2 NIÑOS GRATIS (1) • ESPECIAL FAMILIAS • 2 X 1 (en habitación doble)**

**MARBELLA - Málaga**  
**HOTEL NH ALANDA \*\*\*\***  
 AGOSTO desde **59€ AD** SEPTIEMBRE desde **45€ AD** OCTUBRE desde **34€ AD**  
**ATENCIÓNES ESPECIALES: entrada al Spa Elysium (consulta fechas).**  
**1 NIÑO GRATIS (1) • AHORRA HASTA 25% (2)**

**MARBELLA - Málaga**  
**HOTEL VINCCI SELECCIÓN ESTRELLA DEL MAR \*\*\*\*\***  
 AGOSTO desde **145€ MP** SEPTIEMBRE desde **94€ MP** OCTUBRE desde **87€ MP**  
**1 NIÑO GRATIS (1) • MP x AD (2) • PC x MP**

**ISLANTILLA - Huelva**  
**PUERTO ANTILLA GRAND HOTEL \*\*\*\***  
 AGOSTO desde **92€ MP** SEPTIEMBRE Y OCTUBRE desde **59€ MP**  
**1 NIÑO GRATIS (1) • AHORRA HASTA 10% (2)**  
 Consulta condiciones de oferta AHORRA 20% con días de entrada y salida obligatorios.

### MONTAÑA

6 días / 5 noches

**FORMIGAL - Huesca**  
**HOTEL NIEVESOL \*\*\***  
 DE AGOSTO A SEPTIEMBRE desde **120€ AD**

### SALUD Y BELLEZA

4 días / 3 noches

**ALHAMA DE ARAGÓN - Zaragoza**  
**BALNEARIO TERMAS PALLARÉS - HOTEL PARQUE \*\*\***  
 DE AGOSTO A OCTUBRE **375€ AD**  
**INCLUYE PROGRAMA TERMAL:** 1 masaje de 20 minutos, 1 Aquatherma, 1 baño termal con esencias, 1 cascada natural, libre acceso al lago termal.  
**ACOMPAÑANTE GRATIS**

### PORTAVENTURA

2 días / 1 noche

**SALOU - Tarragona**  
**HOTEL CARIBE \*\*\*\***  
 AGOSTO desde **94€ AD** SEPTIEMBRE desde **52€ AD** OCTUBRE desde **67€ AD**  
**INCLUYEN:** Acceso ilimitado a PortAventura.  
**NIÑOS 50% de DESCUENTO (1) • AHORRA HASTA 50% (2)**

### ISLAS

8 días / 7 noches

**LANZAROTE - Playa Blanca**  
**PRINCESA YAIZA SUITE HOTEL & RESORT \*\*\*\*\* LUJO**  
 AGOSTO desde **905€ AD** SEPTIEMBRE Y OCTUBRE desde **760€ AD**  
**INCLUYEN:** avión en clase turista (salida desde Madrid), tasas aéreas, y traslados.  
**HABITACIÓN SUPERIOR • AHORRA HASTA 15% (2)**

**MALLORCA - Playa de Palma**  
**HOTEL CRISTÓBAL COLÓN \*\*\***  
 AGOSTO desde **620€ MP** SEPTIEMBRE Y OCTUBRE desde **490€ MP**  
**INCLUYEN:** avión en clase turista (salida desde Madrid), tasas aéreas, y traslados.  
**1 NIÑO GRATIS (1) • CENAS GRATIS • ESPECIAL FAMILIAS**

**MENORCA - Cala Galdana**  
**HOTEL CALA GALDANA & VILLAS ALJANDAR \*\*\*\***  
 AGOSTO desde **885€ MP** SEPTIEMBRE desde **730€ MP** OCTUBRE desde **460€ MP**  
**INCLUYEN:** avión en clase turista (salida desde Madrid), tasas aéreas, y traslados.  
**AHORRA HASTA 15% (2)**

### PAÍSES LEJANOS

**INDIA SOÑADA "RAJASTAN"** 14 días / 13 noches  
**HOTELES 1º SUPERIOR HERITAGE / TURISTA**  
**ITINERARIO:** Delhi - Agra - Jaipur - Jodhpur - Jaisalmer - Bikaner - Mandawa.  
 AGOSTO Y SEPTIEMBRE desde **1.925€ AD**  
**INCLUYE:** avión en clase turista (desde Madrid o Barcelona), tasas aéreas y transporte en vehículo con aire acondicionado.

**CHINA "TIERRA DE DINASTÍAS"** 15 días / 12 noches  
**HOTELES LUJO Y PRIMERA**  
**ITINERARIO:** Pekín - Xian - Guilin - Hangzhou - Suzhou - Shanghai.  
 DE AGOSTO A OCTUBRE desde **2.513€ SP**  
**INCLUYE:** avión en clase turista (desde Madrid o Barcelona), tasas aéreas, traslados, visitas y excursiones.

### CARIBE

9 días / 7 noches

**BONO REGALO \$ 1.000 USD (\*)**  
**PUNTA CANA - República Dominicana**  
 Salidas desde Madrid: lunes hasta al 22 de octubre y sábados hasta el 8 de septiembre

**HOTEL PARADISUS PUNTA CANA RESORT\*\*\*\*\***  
 DE AGOSTO A OCTUBRE **1.660€ TODO INCLUIDO**  
**HOTEL PARADISUS PALMA REAL RESORT\*\*\*\*\***  
 DE AGOSTO A OCTUBRE **1.940€ TODO INCLUIDO**

**RIVIERA MAYA - Cancún**  
**HOTEL PARADISUS PLAYA DEL CARMEN - LA ESMERALDA \*\*\*\*\***  
**HOTEL PARADISUS PLAYA DEL CARMEN - LA PERLA \*\*\*\*\* (solo adultos)**  
 Salidas desde Madrid: lunes y domingos hasta el 3 de septiembre y sábados hasta el 20 de octubre  
 DE AGOSTO A OCTUBRE **1.915€ TODO INCLUIDO**  
 Precios válidos reservando antes del 15 Agosto.  
**INCLUYE:** avión en clase turista desde Madrid, tasas aéreas y traslados. (\*) Bono por habitación para ser canjeado en servicio de restaurantes, spa o para un cambio de tipo de habitación.

Precios por persona y estancia en habitación doble (excepto indicado) y régimen indicado, válidos para determinadas fechas. Gastos de gestión no incluidos (Nacional: 6€ e Internacional: 9€) no incluidos. (1) Solo en hotel. Consulta edades y condiciones de aplicación en hotel. (2) DESCUENTO YA APLICADO en los precios publicados. (3) Reservando 2 meses antes de la fecha de salida. Intereses subvencionados por Viajes El Corte Inglés S.A. Financiación sujeta a la aprobación de Financiera El Corte Inglés E.F.C. S.A. Por compras superiores a 300€. Recibo mínimo de 30€. Gastos de gestión financiados, 9€. Ejemplos representativos de financiación de compras: Importe 300€, aplazamiento a 10 meses sin intereses TIN 0%, TAE 6,69%, gastos de gestión 9€, importe total aplazado: 309€. Importe 1.000€, aplazamiento a 10 meses sin intereses TIN 0%, TAE 1,98%, gastos de gestión 9€, importe total aplazado: 1.009€. Consulta condiciones de aplicación. (Gastos de gestión no incluidos (6€ por reserva). Plazas limitadas. A: solo Alojamiento. AD: Alojamiento y desayuno. MP: Media Pensión. TI: Todo Incluido.



PAGO en **10 MESES SIN INTERESES (3)**

902 400 454  
 www.viajeselcorteingles.es

**VIAJES**  
**El Corte Inglés**

## ► COMUNICACIÓN

El presidente de la patronal regional de Comercio, en la entrevista digital de EL ADELANTADO

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El presidente de la Agrupación de Comerciantes Segovianos y de la Confederación de Comerciantes de Castilla y León (CONFERCO), Juan Manuel Muñoz, participa hoy en el encuentro digital organizado por EL ADELANTADO, que se emitirá en directo a partir de las 11 de la mañana en la web [www.eladelantado.tv](http://www.eladelantado.tv).

En la entrevista, el empresario segoviano repasará la actualidad de un sector especialmente golpeado por la crisis económica, y valorará las medidas emprendidas por las administraciones públicas para intentar revitalizar este sector.

Los ciudadanos que deseen intervenir con sus preguntas podrán hacerlo en directo enviando las cuestiones de su interés a través de la propia web.

## ► BARRIOS

## Comienza hoy el Campeonato de Mus del barrio de El Salvador

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación de Vecinos del barrio de San Lorenzo ha organizado una nueva edición del campeonato de mus, que se enmarca como prelude de las fiestas patronales que darán comienzo dentro de pocos días. Las partidas tendrán lugar los días 24 a 27 del presente mes en el Restaurante Muñoz D'Richard, y se desarrollarán por el sistema de cuatro ceros, siendo la pareja ganadora la que gane cuatro juegos de 40 chinos cada uno.

Los premios establecidos para este campeonato serán dos jamones para la pareja ganadora, dos lomos para la que quede clasificada en segundo lugar y dos quesos para la tercera clasificada.

## ► SOCIEDAD

# Arriesgar para salvar

Miguel González Rojo, profesor de la Escuela Segoviana de Socorrismo, intervino en un rescate en la playa de Gandía mientras se encontraba de vacaciones con su familia

TAMARA GIL / SEGOVIA

El pasado sábado el segoviano Miguel González Rojo, profesor de la Escuela Segoviana de Socorrismo intervino y ayudó al equipo de salvamento de la playa de Gandía al rescate de un adulto y tres niños, que sujetos a un flotador hinchable luchaban por permanecer lejos de las rocas de la escollera.

Cuenta González Rojo en el blog de la escuela Segoviana de Socorrismo, que se encontraba en la localidad valenciana disfrutando de unos días de descanso cuando presenció el suceso y "se me activaron todas las alarmas y me dirigí nadando con rapidez hacia la escollera, aunque la lancha de Cruz Roja ya salía hacia ellos".

Como buen socorrista no tuvo otro pensamiento que acercarse a ofrecer su apoyo y ayudar a esas cuatro personas. "Observando como los socorristas de la lancha parecían no decidirse a entrar en el agua, me acerqué con decisión porque el peligro aumentaba por momentos", señaló en el blog.

Un joven que se acercaba con una moto acuática trató de separar a esas cuatro personas de las rocas y así, el socorrista segoviano junto con otro de ellos, pudieron hacerse cargo de dos niños, y la moto acuática del tercero y el adulto, saliendo rápidamente hacia la orilla. "El conductor de la moto incluso volvió a prestarme ayuda, pero me encontraba ya cerca de la zona poco profunda y, por si acaso, le indiqué que fuera a ayudar al otro socorrista que venía más atrás" explicó González Rojo.

¿Por qué razón no entró al agua uno de los socorristas de la lancha, o por qué tardó tanto tiempo en hacerlo?, ¿cómo no se utilizó una moto acuática con camilla hawaiana que estaba disponible en uno de los puestos cercanos?, son algu-



Miguel González Rojo (centro), Profesor de Salvamento Acuático y de la Escuela Segoviana de Socorrismo. / EL ADELANTADO

nas de las preguntas que González Rojo se planteó. Explicó que "tampoco entiendo como el resto del personal no entró al agua a echarnos una mano a los que veníamos remolcando y como poco después, la zona seguía con bandera verde cuando debería haber sido, al menos, amarilla, y sin que los socorristas estuvieran prestando una atención o medidas especial de prevención, a pesar del riesgo evidente de las corrientes y el oleaje".

La buena noticia es que todo quedó en un susto y que el socorrista segoviano ha destacado que "no espero felicitaciones, para mi

lo importante es saber que he cumplido con mi deber como socorrista y esa sensación del deber cumplido, de haber hecho lo que había que hacer y lo que tantas veces he repetido en mis clases como profesor de salvamento acuático a mis alumnos de la Escuela de Socorrismo".

**RECOMENDACIONES** Para ello Miguel González ofrece una serie de recomendaciones a los bañistas: atender a las indicaciones de la instalación y del personal de salvamento, no bañarse en lugares alejados, vigilar a los niños, nadar donde se haga pie, no asumir ries-

gos ni dejar que los demás lo hagan. El socorrista asegura que los ahogados "no parecen ahogarse ya que a menudo parecen estar jugando y ante un posible ahogado actuar con rapidez y precaución". Hay que adoptar todas las medidas de autoprotección y colaborar para que los demás se comporten y se vigile por la seguridad de todos.

Estas indicaciones por parte del profesor de la Escuela Segoviana de Socorrismo son consejos que el bañista debe seguir ya que el exceso de confianza en el agua puede llevar a situaciones como la de la playa de Gandía.

## AMREF y Mujeres por África firman un acuerdo de colaboración

La Fundación AMREF y Mujeres por África han firmado un acuerdo marco para desarrollar conjuntamente algunos de los proyectos que ambas organizaciones no gubernamentales están llevando a cabo en diferentes países africanos. La firma se realizó en la sede de Mujeres por África con la presidenta de esta fundación y exvicepresidenta del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega y Alfonso Villalonga, presidente de AMREF / FO.

TO: EL ADELANTADO



Manos Unidas  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

LA SALUD,  
DERECHO DE TODOS:  
¡ACTÚA!

902 40 07 07 - [www.manosunidas.org](http://www.manosunidas.org)

► SANIDAD

# Los médicos creen que los recortes son una amenaza para el sistema sanitario español

Los colegios de Castilla y León hablan de "agresión frontal a los derechos de los profesionales" y anuncian protestas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pleno de la junta de gobierno del Consejo de Colegios Oficiales de Médicos de Castilla y León ha emitido una nota, tras su última reunión, en la que critica con dureza los recortes impuestos en las últimas semanas, que, desde su punto de vista, "son una amenaza para el sistema sanitario, para los ciudadanos y para los profesionales", y anuncian posibles medidas de protesta.

En la nota, los colegios de médicos manifiestan "su extraordinaria preocupación por las medidas tomadas y sus consecuencias sobre la propia profesión médica y en consecuencia sobre todos los ciudadanos, y que además incide de forma más brutal entre los sectores profesionales más vulnerables, como son los médicos en formación (MIR)". "La precariedad laboral y la falta de oportunidades de tan desacertados recortes son una amenaza para el sistema sanitario, para los ciudadanos y para los profesionales y comprometen el futuro de todos", sostienen.

Los colegios de médicos considera que la situación económica y social sin precedentes que atravesamos, "no puede llevarse por delante los principios y los derechos de los médicos de forma discriminatoria e injusta", para agregar que los médicos "no podemos permanecer impasibles ante los recortes de derechos sin límites ni fundamentos y con la inseguridad que conlleva el incumplimiento permanente de los acuerdos y compromisos adquiridos".

En este sentido ponen de relieve su "completa disconformidad con las medidas adoptadas por los Gobierno, porque para realizar una buena medicina se necesita sosiego y estabilidad y no la sensación actual de opresión y amenazas que vivimos cada día y que provoca en los médicos desesperación y perplejidad que de ninguna manera aceptamos".

Para los médicos, "la búsqueda de soluciones para salir de la crisis económica que afecta al país está siendo inadecuada y conlleva medidas económicas, salariales, laborales y profesiona-

les inadmisibles, ya que sin resolver la crisis atentan contra derechos adquiridos y crean situaciones profesionales y personales inadmisibles".

Así, califican de "medidas inaceptables y que merecen nuestro rechazo y oposición frontal" lo que sostienen son "las condiciones generales que como consecuencia de la crisis se están imponiendo a los médicos de Castilla y León" y que incluyen "los recortes en número de guardias y su retribución, el cambio del tipo de guardias de presenciales a localizadas, la supresión de la manutención en las guardias, el aumento de la jornada laboral, la disminución significativa de las retribuciones, el recorte de días de libre disposición y antigüedad, el aumento de la presión asistencial para cada médico, la supresión de sustituciones en algunos servicios, la ausencia de incorporaciones para cubrir las plazas vacantes..."

La nota de los colegios de médicos de Castilla y León añade que las medidas gubernamentales aplicadas en la función pública y en el sector sanitario "están asfixiando a los profesionales y creando unas condiciones insufribles que poco bueno proponen para nuestro sistema sanitario. No podemos colaborar con una Administración que suprime los derechos de los profesionales en una agresión frontal a los mismos, creándoles unas condiciones que sufrirán también los pacientes, y que afectarán negativamente a la calidad asistencial".

Los médicos manifiestan su esperanza en que el Gobierno y la Junta de Castilla y León "rectifiquen y corrijan las arbitrariedades que estamos sufriendo, y que se mantengan las condiciones que hagan posible el mantenimiento de los niveles de calidad asistencial que nuestro sistema sanitario venía ofreciendo a la población y se nos permita trabajar en un necesario ambiente profesional sosegado, que sin amenazas ni incertidumbres garantice la mejor atención médica para los pacientes, con la calidad y satisfacción que todos los ciudadanos



Imagen de la reunión mantenida por los presidentes de los colegios de médicos de Castilla y León. / EL ADELANTADO

merecen y que hasta ahora han disfrutado".

Sin embargo, advierten que el Consejo de Médicos de Castilla y León "y todas las iniciativas profesionales que le acompañen, to-

marán las medidas oportunas para defender los derechos de los pacientes, los médicos y todo el sistema sanitario en su conjunto", por lo que no se descartan las movilizaciones en el futuro.

**Ciudadano @delantado**

Opina sobre la declaración de los colegios de médicos en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA 2012

**PUNTOS DE VENTA:**

- Oficina de Turismo del Real Sitio de San Ildefonso + (34) 921 47 39 53
- Cajeros Caja Rural de Segovia

entradas.com 902 050 440

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja 22:30 h.

3 de agosto	MIGUEL POVEDA arteSano	5 de agosto	SARA BARAS La Pepa
16 de agosto	BALLET DE SAN PETERSBURGO El Lago de los Cisnes	18 de agosto	ACROBATIC CIRCUS OF CHINA El Sueño de un Viaje a Oriente
24 de agosto	LOCOS POR LA MÚSICA La Granja el 24 de agosto	25 de agosto	MAREA En mi hambre mando yo

SÍGUENOS EN:

[www.realsitiodesanildefonso.com/nochesmagicas](http://www.realsitiodesanildefonso.com/nochesmagicas)

Facebook.com/NochesMagicasLaGranja  
Facebook.com/turismorealsitiodesanildefonso  
@NochesLaGranja

27 de julio	LUZ CASAL Un Ramo de Rosas	28 de julio	HOMBRES G EN LA PLAYA HOMBRES G
29 de julio	NOCHE DE HUMOR LEO HARLEM Y JAVIER VEIGA		

► CULTURA

# Las Noches Mágicas de La Granja continúan con el IV festival La granJazz

El saxofonista José Luis Gutiérrez inaugura hoy la cuarta edición de este certamen

TAMARA GIL / REAL SITIO

La cuarta edición del Festival La Granjazz del Real Sitio reunirá en el Real Sitio a dos de los mejores grupos de este estilo; que ofrecerán dos conciertos los días 24 y 25 de julio.

El ciclo comienza hoy con la actuación de José Luis Gutiérrez - Iberjazz Quartet y mañana será el turno de Velma Freedom. Estas actuaciones tendrán lugar en la Puerta de la Reina a las 21,30 horas y el acceso es gratuito para todo aquel que desee disfrutar de una mágica velada de jazz.

Este festival internacional está dentro de la programación de las Noches Mágicas de La Granja ofreciendo al público dos días de música en directo. Como en ediciones anteriores un año más, es un certamen muy esperado y en esta ocasión el programa ha sido desarrollado por José Luis Gutié-

rréz, que ejerce de director del festival. "Estoy convencido de que va a satisfacer las expectativas esperadas", señaló el alcalde del Real Sitio, José Luis Vázquez.

Gutiérrez es uno de los saxofonistas más prestigiosos del país en estos momentos y viene dispuesto a sorprender, con adaptaciones y aires de jazz que aportan la veteranía y una gran trayectoria internacional con su inseparable instrumento; unido a Jesús Parra a la guitarra y a la percusión, Gerardo Ramos al contrabajo, y Tommy Caggiani a la batería y percusión.

La actuación de mañana, traerá a La Granja al grupo de gospel-soul Velma Freedom, que fusiona la música folk-espiritual tradicional con los sonidos más representativos de los movimientos civiles en los Estados Unidos de América, enfatizando



Una de las actuaciones del festival La Granjazz el año pasado en su tercera edición. / JUAN MARTÍN

la esencia y el significado de aquellas canciones históricas. El grupo está compuesto por Jeff Espinoza y Francisco Simón, componentes de Blues Red House que ya tuvieron gran éxito en la edición pasada; les acompañarán las grandes voces de Velma Porwell y su hija, Ciara Thornton.

Freedom ha actuado en diferentes festivales de cine, centros

culturales y en diversas actuaciones programadas en la Embajada norteamericana en España, obteniendo una clamorosa acogida del público.

El alcalde del Real Sitio, José Luis Vázquez, quiso agradecer y señalar firmemente que "esta programación es posible gracias al patrocinio de las empresas privadas donde el Ayuntamiento no pone ni un céntimo de su presu-

puesto". "Esto es lo verdaderamente importante, haber convertido al Real Sitio en la capital de la cultura en la provincia de Segovia y todo ello gestionado a través de las empresas privadas. El beneficio económico para el municipio y fundamentalmente para el comercio y para la promoción de la localidad como destino es un valor incalculable", añadió.

► SUCESOS



El fuego de Marazuela llegó a las inmediaciones de la carretera. / PEDRO MERINO



Pinos y encinas fueron las especies más afectadas por el incendio que se declaró en Marazuela. / PEDRO MERINO

## El fuego devoró más de 30 hectáreas de terreno forestal en el pueblo de Marazuela

El segundo mayor incendio de la jornada afectó al término de Navas de San Antonio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los incendios continúan siendo protagonistas en el verano segoviano. Ayer se declararon cuatro en la provincia. El más importante se inició, a las 18,08 horas, en Marazuela, y devastó más de 30 hectáreas

de superficie forestal (encina y pino). Fue declarado de 'nivel 1', aunque al cierre de esta edición estaba ya controlado. Las labores que realizaba una máquina parecen ser la causa más probable del siniestro. En la extinción participaron un

técnico, tres agentes medioambientales, una cuadrilla de especialistas en la lucha contra incendios, dos cuadrillas de tierra y los bomberos de Segovia, además de un helicóptero y dos autobombas.

En segundo incendio en im-

portancia se produjo en Navas de San Antonio. Después de dos horas luchando contra las llamas, quedó controlado. En el mismo estuvieron presentes tres agentes medioambientales, tres cuadrillas y agentes de la Guardia Civil,

además de un helicóptero y cuatro autobombas. Por otra parte, los bomberos de Segovia sofocaron un incendio iniciado en una vivienda de San Cristóbal a consecuencia de las chispas que saltaron de una máquina. Y en Segovia capital se produjo, avanzada la tarde de ayer, un pequeño fuego en el aparcamiento del Regimiento, quedando extinguido poco después por los bomberos.

**Noticia con vídeo**

► El vídeo sobre el incendio de Navas en: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## EL ESPINAR

SEGURIDAD CIUDADANA

# El 84% de los delitos cometidos el primer semestre fueron esclarecidos

La subdelegada del Gobierno, Pilar Sanz, presidió ayer la Junta Local de Seguridad, en la que se abordó el dispositivo para las fiestas de San Rafael que comienzan el día de hoy

EL ADELANTADO / EL ESPINAR

El índice de esclarecimiento de delitos en El Espinar superó el 84 por ciento en el primer semestre de este año, según los datos que se han analizado en la Junta Local de Seguridad de El Espinar. Dicha reunión tuvo lugar en la mañana de ayer en el Ayuntamiento espinariense, y estuvo presidida por la subdelegada del Gobierno, Pilar Sanz, y el alcalde, Francisco Jorge, asistiendo además representantes de la Junta, así como miembros de la Guardia Civil y la Policía Local.

Sanz resaltó que las infracciones penales han caído este año respecto a los seis primeros meses del 2011 en más de un 15 por ciento, "gracias al trabajo de los cuerpos de seguridad". En este sentido, manifestó que "el municipio de El Espinar tiene unas características especiales, muy distintas a otros pueblos con su mismo número de habitantes: su cercanía a la capital de España y las grandes vías de comunicación por carretera, por las que pasan delincuentes que han delinquido en otras provincias o tienen pensado hacerlo".

Así, y tras puntualizar que "la mayor parte de las detenciones que la Guardia Civil realiza en El Espinar están relacionadas con delitos que no se han cometido en este



Sanz (segunda por la izq.) y Jorge (en el centro) presidieron ayer la Junta Local de Seguridad. / PEDRO MERINO

municipio, sino que se trata de personas que se trasladan por la N-VI o la AP-6", la subdelegada felicitó a los cuerpos de seguridad por "el incansable trabajo que realizan".

**FIESTAS** En otro orden de asuntos, y teniendo en cuenta que las fiestas de San Rafael Arcángel comenzarán hoy y terminarán el 29 de julio, la subdelegada explicó que "el dispositivo de seguridad está to-

talmente ultimado" y apuntó que incluye una serie de medidas preventivas, que se centrarán para los momentos y los actos en los que se prevé una mayor afluencia de personas.

La subdelegada señaló que "el dispositivo tiene como finalidad evitar cualquier incidente y que tanto los vecinos como los visitantes puedan disfrutar de las fiestas con tranquilidad". En relación con

este asunto, apuntó que "la importancia de la colaboración ciudadana para que las fiestas transcurran con normalidad".

Por otra parte, pidió "prudencia y responsabilidad con el consumo de alcohol", al tiempo que aconseja que "no se beba si después se va a conducir". Por último, recordó que la Guardia Civil establecerá durante esos días controles preventivos de alcoholemia.

## PRÁDENA

### Consternación por la muerte del empresario Pedro Pascual

EL ADELANTADO / PRÁDENA

El fallecimiento, de forma repentina, del empresario Pedro Pascual, esposo de la alcaldesa de Prádena [María Luisa Quintana], ha causado gran consternación tanto en la localidad serrana como en toda la comarca nordeste, en la que el finado era muy conocido. Tras su muerte, el pasado sábado, sus restos fueron enterrados al día siguiente, en una multitudinaria ceremonia religiosa.

El grupo de acción local Codinse remitió ayer un comunicado en el que indicaba que todos sus miembros, desde el presidente hasta los trabajadores, querían mostrar "nuestro sentimiento de tristeza y nuestra solidaridad con la familia del fallecido".

Natural de Prádena y con 62 años de edad, Pascual era propietario de la empresa "Hermanos Pascual", que comercializaba piensos y forrajes por la comarca y áreas limítrofes. El finado tenía dos hijos y una hija.

Codinse recuerda que su viuda "es una persona entrañable y querida, además de comprometida activamente en el desarrollo de su pueblo y la comarca nordeste". El grupo de acción local deseó, en su comunicado, "un fuerte abrazo a la esposa y los hijos", insistiendo en que están a su disposición en esta hora de dolor y tristeza.

## RIAZA

CULTURA

# Fermín García Sevilla, ganador del certamen internacional de pintura rápida

EL ADELANTADO / RIAZA

Fermín García Sevilla, de Tomelloso (Ciudad Real), ha resultado ganador del XXXVII certamen internacional de pintura rápida de Riazza. García Sevilla se llevó un premio de 2.000 euros, patrocinado por el Ayuntamiento de Riazza. En segundo lugar quedó Gonzalo Prieto, de León, que logró un premio de 1.000 euros patrocinado por la Obra Social y Cultura del Caja Segovia. El tercer puesto, dotado con 600 euros y premio, fue para Marisol de Marcos, de Encinillas (Segovia). El cuarto premio, para mayores de 65 años, quedó desierto, y el quinto, para menores de 28, fue a parar a Mario Pastor, de San Pedro de Gállos.

La jornada comenzó temprana-

no. Como viene siendo tradicional, al marcar las 8,30 horas el reloj de la Casa Consistorial se abrió el periodo de inscripción, viéndose una amplia fila de pintores con sus lienzos para ser sellados.

Ya antes del cierre del certamen absoluto —en el que hubo setenta y un inscritos—, la banda de la Escuela de Música de Riazza animaba el ambiente amenizando durante casi tres horas a vecinos y visitantes que paseaban por la villa, deleitándose con los artistas repartidos por la Plaza Mayor y zonas aledañas.

Sobre las 19,30 horas, el jurado calificador procedía a deliberar en el interior del Ayuntamiento y en torno a las 21,00 horas se entregaron los premios en el salón de ple-



Una de las obras participantes en el certamen, bajo los soportales de la plaza riazana. / EL ADELANTADO

nos del Ayuntamiento riazano.

Por otra parte, en la misma jornada tuvo lugar la jornada artística para los más pequeños, celebrándose la XXXV edición del Certamen de Pintura Infantil "Villa de Riazza". Los niños empezaron a sellar sus

lienzos sobre las 11,30 de la mañana, y comenzaron a tomar posiciones por los lugares elegidos para plasmar en sus obras. Se afanaron para terminar antes de las 18,00 horas y así poder ser entregadas para la deliberación del jurado.

Durante la semana estarán todas las obras expuestas al público en la sala de exposiciones del Ayuntamiento de Riazza, de 19,30 a 22,00 horas y los fines de semana de 12,30 a 14,00 horas y de 19,30 a 22,00 horas.

## REAL SITIO

Cerca de 12.000 personas pasaron por el IV Festival Internacional de Magia

EL ADELANTADO / LA GRANJA Alrededor de 12.000 personas han contemplado alguno de los espectáculos incluidos en el IV Festival Internacional de Magia, según las estimaciones realizadas por el Ayuntamiento del Real Sitio. En opinión de su alcalde, José Luis Vázquez, este Festival moviliza el Real Sitio, llena de magia todos y cada uno de los rincones y, en este momento, vivir la magia es muy importante. Y añade, "pero lo realmente importante es el retorno. Acoger 12.000 personas durante tres días dinamiza de una manera espectacular el comercio y la hostelería del Real Sitio, y ése es el principal objetivo, teniendo en cuenta además que el coste es cero gracias a la colaboración de todos los patrocinadores del Festival".

Desde el viernes hasta el domingo, las calles y plazas del Real Sitio se convirtieron en escenarios mágicos donde grandes y pequeños han vivido de cerca el mundo de la magia. Además, las dos galas, abarrotadas de público, confirmaron la consolidación de este festival, que se ha convertido en un referente de la magia en España. El viernes, la noche del humor mágico logró arrancar carcajadas con los tres mejores magos cómicos de España: Kayto, Karim y More. Y el sábado, la gala internacional de "Los mejores magos del mundo", volvió a sorprender con magia de todos los rincones del planeta, en un espectáculo dirigido por el mago Murphy.

## VALVERDE DEL MAJANO

SOCIEDAD

# Un grupo maorí vendrá en agosto a Segovia en busca de sus ancestros

Los cerca de medio centenar de componentes de la expedición realizarán "el viaje más largo" entre dos puntos del globo terrestre, que requiere cerca de 36 horas en avión

EL ADELANTADO / VALVERDE

Un grupo de casi 50 habitantes de Nueva Zelanda pertenecientes a la tribu maorí de los Paniora, visitarán España a comienzos del mes de agosto con el fin de reencontrarse con sus ancestros hispanos. Se trata del viaje más largo en el planeta, ya que Nueva Zelanda y España forman las antípodas exactas y se trata de las pocas zonas de la tierra habitada cuyo punto opuesto no coincide con algún punto de los océanos.

Este viaje, que requiere unas 36 horas de avión, representa encontrarse con un curioso antecedente ya que hace tan solo cinco años se descubrió la vinculación entre los dos puntos, antípoda uno del otro. El hecho tuvo lugar gracias a un documental de televisión que comprobó la existencia de un español, Manuel José de Frutos Huerta, nacido hace 200 años y que, tras emigrar, recaló en el país oceánico y creó una dinastía cuyos descendientes conservan y cuidan sus vínculos familiares.

Este descubrimiento ha permitido iniciar nuevas indagaciones sobre las posibilidades de que fueran españoles o portugueses quienes llegaron por primera vez a Nueva Zelanda. En el verano del año 2007 una delegación de aquel país visitó Valverde del Majano en el primer encuentro que se llevó a cabo tras ese descubrimiento. Posteriormente, en el invierno de 2010, se organizó desde España un viaje al que se apuntaron aquellos



Dos hombres, realizando el saludo típico maorí —denominado hongi—, apretándose la nariz de forma cariñosa. / EL ADELANTADO

vecinos que quisieron, para devolverles la visita inicial, y se formalizó el acto de hermanamiento con la ciudad de Gisborne. Ahora ellos están organizando una nueva visita a Valverde, que tendrá lugar este verano.

**ATRACTIVO TURÍSTICO** La peculiaridad de esta coincidencia geográfica puede suponer un atractivo turístico ya que muchos neozelandeses viajan para conocer y

marcarse el punto más alejado del planeta de su lugar de origen. En este sentido resulta curioso que muchas ciudades españolas sean del polo opuesto ciudades neozelandesas. Son escasas estas coincidencias, y España es un caso privilegiado dado que las tres cuartas partes de la superficie del planeta son de agua.

Igualmente estas curiosidades están favoreciendo el intercambio cultural y el interés por aprender

castellano en aquel país. De hecho, la Universidad de Salamanca USAL abrió una delegación en el país de Oceanía, aunque posteriormente se cerró, si bien se piensa que puede llegar a ser autosuficiente.

El grupo permanecerá varios días en España y llegarán en distintos momentos. También partirán en distintas fechas, pues algunos quieren visitar otros países europeos.



**Visita del obispo a Aguilafuente y Aldea Real.** El obispo de Segovia, Ángel Rubio, realizó el pasado sábado una visita pastoral a la residencia de Aguilafuente y la parroquia de San Juan de Aldea Real. La tarde comenzó en la residencia. Tras un caluroso recibimiento, comenzó un entrañable diálogo entre el obispo y los residentes en la entrada de la residencia, que era donde mejor se podía estar debido al calor. La alegría y confianza fueron lo más destacable del encuentro, así como los repetidos agradecimientos de los residen-

tes hacia sus cuidadores y hacia el obispo por su visita. Finalmente, en la despedida, se dedicó una jota al obispo, cantada y bailada, con el párroco Jesús Torres a la cabeza. Acto seguido tuvo lugar la visita pastoral a la parroquia de Aldea Real. Durante la eucaristía, el obispo bendijo la iglesia tras su reciente restauración. La comunidad parroquial entera, con gente de todas las edades, se reunió para dar gracias por el gran esfuerzo que han supuesto las obras en iglesia. La tarde terminó con un pincho a la salida, y muchas muestras de afecto. / FOTO: EL ADELANTADO



## VALSECA

AGRICULTURA

# Mimar al garbanzo

El Laboratorio de Sanidad Vegetal de Segovia realiza el control de protección de plagas a las plantaciones por segundo año

ÁLVARO PINELA / VALSECA

Por segundo año consecutivo, el Laboratorio de Sanidad Vegetal de Segovia, perteneciente a la Junta de Castilla y León, vigila y estudia la plantación del popular garbanzo de Valseca. El aumento de producción de la preciada legumbre con plantaciones a la vez más extensas requiere de una mayor vigilancia en la posible afectación de posibles orugas o mariposas que infecten las mismas.

Por este motivo, desde el Laboratorio se recomiendan una serie de labores preparatorias para proteger un cultivo tan específico como es el garbanzo de posibles plagas. Los técnicos a la vez han situado en varias parcelas distribuidas en zonas distintas del término municipal varios cebos que se quitarán cuando esté a punto de recogerse el garbanzo, en el mes de agosto aproximadamente, y así hacer un seguimiento de las parcelas.

Todo ello, para mimar un producto que esta temporada presenta un buen balance de calidad, en líneas generales, según reconocen algunos agricultores. En el aviso informativo difundido por el Laboratorio de Sanidad Vegetal se explica de forma preventiva cuál es la oruga del garbanzo (*Helicoverpa armigera*).

En el mismo escrito expuesto en la fase de crecimiento de la planta, se describe la misma y su ciclo biológico. Por último, se indican las recomendaciones para su control, entre las que insiste en cuidar los bordes de las parcelas.

En la presente campaña garbanzera se han sembrado más de 80 hectáreas de cultivo. Un producto que cada vez es más demandado, de hecho prácticamente fueron



El Laboratorio ha distribuido varios cebos por distintas plantaciones./ A. PINELA

Las más de **80 hectáreas** de cultivo de esta temporada presentan buena calidad

agotadas las existencias de la pasada campaña de los cerca de diez productores de la localidad.

Las plantaciones de garbanzos, como consecuencia de la mecanización especializada, desde hace más de diez años han ampliado su

extensión, dejando atrás su recolección manual, salvo en algunos casos. La promoción de la Feria del Garbanzo que se celebra desde hace ocho años en mayo y la mecanización unidos a una mayor comercialización, han contribuido a potenciar este producto autóctono cuya tradición y calidad se conserva desde el siglo XVIII que ya era exportado a Madrid.

Hace años, la venta se realizaba en los primeros meses poscampaña, mientras que actualmente se realiza durante todo el año. "Una vez que se prueba y conoce este garbanzo gordo, blanco y lechoso se repite y extiende su consumo", apostilla un agricultor local.



**Avanzan las obras del gasoducto por el Eresma.** El proyecto del gasoducto Segovia Norte, autorizado por el Ministerio de Industria, Turismo y Comercio, avanza a buena marcha. Los trabajos que se iniciaron esta primavera por la zona cuentan con un presupuesto de 21,7 millones de euros y tendrán una longitud de 69,7 kilómetros. Entre algunas medidas, están las de evitar el fuego./ FOTO: ÁLVARO PINELA

## PANORAMA

### NAVAS DE RIOFRÍO

## El municipio convoca el concurso de carteles de las fiestas de San Antolín

A.P. / NAVAS DE RIOFRÍO

El Ayuntamiento de Navas de Riofrío ha convocado el tradicional concurso de carteles de las fiestas de San Antolín 2012. Podrán presentar sus trabajos todos los participantes con un mínimo de once años de edad, "ya que los menores tendrán su propio concurso de dibujo durante la Semana Cultural", explican.

Según las bases del concurso, los carteles se presentarán en el Ayuntamiento "hasta el próximo día 2 de agosto, antes de las 18 horas", señalan.

El contenido de los trabajos, se deberán "hacer en color, y no podrán utilizarse óleos, acuarelas etc., que requieran un soporte diferente al papel, como son

lienzos, madera, etc.". Entre las mismas se especifica que "no se admitirán trabajos hechos por el ordenador, deberán de ser inéditos y originales", y el tamaño de los mismos deberá ser DinA3.

El fallo del jurado será irrevocable y se realizará, "el día 2 de agosto a las 18 horas". En cuanto al número de trabajos, "solamente se admitirán un trabajo como máximo por participante".

**PREMIO DE 100 EUROS** El premio establecido por el Ayuntamiento para el cartel ganador será de 100 euros, una cuantía que será entregada el mismo día del fallo que emita el jurado.



Imagen característica de un antiguo convento de la localidad./ A. PINELA

ABADES

Un total de 20 poesías optan al premio "El Poeta Labrador"

Un total de 20 poesías han sido presentadas a la XII edición del concurso de poesía Luis Ayuso del Pozo, "El Poeta Labrador", según los datos confirmados por el concejal de Cultura, Diego del Pozo. El plaza de presentación de poesías concluyó el pasado día 6 de julio. El fallo del jurado se dará a conocer el próximo día 16 de agosto, y se hará público en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y en la web municipal. Por último, recordar que la entrega de premios se realizará el día 27 de agosto.

ORTIGOSA DEL MONTE

**El jueves, actuación de percusión en el centro Elena Fortún** ■ El próximo jueves a las 21 horas, en el centro cultural Elena Fortún, habrá un concierto de percusión a cargo de Mario González y Alfonso Matesanz, premios jóvenes intérpretes de Caja Sego-

via. La actuación está encuadrada en el programa de la Fundación Don Juan de Borbon. En otro orden de cosas, señalar que el centro acogerá el próximo día 19 de agosto un cuentacuentos a partir de las 20 horas.

ARMUÑA

**La localidad homenajea a "Doña Sagrario" el próximo día 19** ■ Los vecinos del municipio están convocados el próximo día 29, al homenaje que tributará el pueblo a "Doña Sagrario", coincidiendo con su 100 cumpleaños. Esta vecina centenaria también ejerció de maestra en el municipio. En el simbólico acto está previsto hacerle entrega de una placa, flores y un libro que recoge el recuerdo y sentimiento de los vecinos que accedan a ello.

LA LOSA

**Continúa el cine de verano en la plaza de Los Pobos** ■ Desde comienzos del verano la población viene disfrutando de varias sesiones de cine, tanto para adultos como infantiles. La proyección tiene lugar en la plaza de Los Pobos. El próximo miércoles, la sesión será: "Misión Imposible: protocolo fantasma"; y el viernes, cine infantil con "Río". Amas a las 22 horas.

# BERNUY DE PORREROS • Nuestras fiestas. Santiago Apóstol, una de las fiestas más popul



El buen ambiente y la diversión priman en las fiestas patronales de Bernuy de Porreros. Algunos componentes de la peña 'Herdford' posan para la instantánea /EL ADELANTADO

## Gran implicación vecinal

**Intenso programa festivo.** Gracias al ingenio y al esfuerzo realizado por la Asociación Cultural de Bernuy de Porreros las fiestas patronales de Santiago Apóstol volverán a ser de las más concurridas de la provincia de Segovia

SARA SUÁREZ / BERNUY DE PORREROS  
**A** pesar de que el Ayuntamiento de Bernuy de Porreros ha reducido el presupuesto festivo aproximadamente un 30% respecto al año anterior, la Asociación Cultural de Bernuy de Porreros, encargada de organizar las fiestas desde hace más de treinta años, ha organizado un intenso programa de fiestas al gusto de todo el mundo. Para ello, "se han tenido que mover mucho más que nunca con el fin de conseguir fondos para realizar las fiestas, a parte de las cuotas que pagan los socios y de la aportación económica de la propia asociación. Este

año, se las han tenido que ingeniar para no reducir el número de actividades. Por ello, la participación ciudadana primará sobre los premios en las fiestas", explica María Yolanda Benito Muñoz, alcaldesa de Bernuy de Porreros.

"Santiago es la fiesta del verano, de las vacaciones. Son unos días festivos en los que se encuentran de nuevo los hijos del pueblo que están fuera con los que seguimos en él. También son días idóneos para que los nuevos vecinos se relacionen con los de siempre, con el objetivo de conseguir una unión entre todos y hacer de Bernuy de

Porreros una comunidad", comenta Benito, quien además asegura que "el motivo por el cual las fiestas patronales de Bernuy de Porreros en honor a Santiago se han convertido en una de las más populares y concurridas de la provincia de Segovia es que multitud de jóvenes se acercan hasta el municipio atraídos por la cercanía con la capital segoviana y por el hecho de ser una de las primeras fiestas del periodo estival en la provincia que están preparadas para que llamen la atención y para que toda persona que se acerque a ellas disfrute de unas horas agradables", añade.

“ ”

**El presupuesto festivo se ha reducido un 30% respecto al año anterior**

Respecto a la programación cabe destacar todos los actos organizados, ya que cada público tiene sus preferencias. Por ello, los jóvenes se decantan por las noches de fiesta con verbenas y orquestas amenizando las veladas hasta altas horas de la ma-

drugada, mientras que los más pequeños disfrutan de las actividades infantiles y los mayores de los vermouth amenizados con charangas.

"En estos tiempos tan difíciles en los que nos encontramos, de recortes presupuestarios e incluso de posible desaparición de pueblos a consecuencia del panorama actual, el mensaje que tengo que transmitir a mis vecinos es la unión y la solidaridad de todos los vecinos, demostrando que somos una comunidad que se ayuda y tiende la mano a su vecinos. Y por supuesto, que durante estos días de fiesta intenten disfrutar al máximo".



ares y esperadas de la provincia que cada año reúne a multitud de jóvenes en sus veladas musicales con orquestas de calidad

# Actos para todos

SARA SUÁREZ VELASCO  
/ BERNUY DE PORREROS

La Asociación Santiago Apóstol de Bernuy de Porreros, constituida en el año 1982 está de aniversario, cumplen treinta años de antigüedad. Cifra que representa el gran esfuerzo y el apoyo vecinal realizado con el objetivo de impulsar las fiestas y otras actividades celebradas en Bernuy de Porreros.

“La función de la Junta Directiva es organizar todas las fiestas, actividades, competiciones y demás actuaciones que se celebren en Bernuy de Porreros, tanto con motivo de las fiestas patronales de Santiago Apóstol, 25 de julio, como de cualquier otro festejo o festividad que se celebre en el municipio. Nuestra tarea es muy amplia y acoge desde reuniones con los representantes de diversas orquestas, actuaciones y charangas a conversaciones con el propio Ayuntamiento de Bernuy para intentar encajar todas las actividades a lo largo del año y especialmente durante la semana de fiestas”.

“Las actividades que se organizan son muy variadas, ya que están pensadas y enfocadas para todos los públicos. Por ello, tenemos desde campeonatos de frontón infantil, fútbolín, tanga masculina y femenina, campeonato de mus, tute, etc. hasta la paella popular que cada año aglutina a numerosos vecinos en compañía de sus familiares y amigos más allegados, orquestas que amenizan las noches de fiesta y actividades enfocadas para los niños y otras para los más mayores del término. En definiti-



Las peñas dan colorido a Santiago Apóstol. En la fotografía algunos miembros de la Peña 'El Puntazo' /EL ADELANTADO

va, tanto mayores, pequeños como medianos tienen su espacio y sus actividades en el programa de fiestas”.



**La Asociación cumple 30 años de esfuerzo y empeño para impulsar las fiestas y cualquier acto cultural para el pueblo**

Además, de la organización, planificación y preparación del programa festivo para honrar a Santiago Apóstol, la Asociación Cultural se encarga de todas las actividades que se celebran durante los fines de semana de todo el año. Como es el campeonato de fútbol sala infantil, el frontón o el tiro al plato, a los que se acercan gente de toda la provincia de Segovia. Todas estas actividades las organiza la asociación con la ayuda de los vecinos de Bernuy para que el pueblo al completo pueda disfrutar al máximo.

En la actualidad, la Asociación Cultural Santiago Apóstol está compuesta por 300 socios

además de todas las empresas que colaboran en el libro de las fiestas. “Para ser miembro de dicha Asociación y así participar en todas las actividades simplemente es necesario abonar la cuota anual de socio. Además, me gustaría destacar que aunque somos nosotros mismos los que ejercemos la dirección tanto de la Asociación como de los actos, siempre encontramos ayuda de cualquier vecino pues muchos de ellos han formado parte en estas funciones de organización años atrás y colaboran con nosotros para organizar y llevar a cabo cualquier actividad”.

Saludo de la  
Asociación Cultural  
de Bernuy de Porreros

Bernuy Porretanos, como cada festividad de Santiago Apóstol nos volvemos a encontrar para celebrar estos esperados días que con tantas ganas y entusiasmo hemos preparado.

Por eso, os esperamos a todos, para disfrutar de vuestra compañía y olvidar todos la situación que estamos pasando, estando todos juntos, pasándonoslo lo mejor posible tanto de día como de noche.

Es por esto por lo que hemos realizado todas las actividades pensando desde los más pequeños a los más veteranos. Esperamos que las disfrutéis en un agradable ambiente.

Queremos dar las gracias a todos aquellos que nos ayudan y colaboran, tanto socios como los demás colaboradores.

Confiamos que siga siendo así durante muchos años.

Para finalizar queremos animaros a colaborar y realizar actividades o simplemente a ayudarnos a ello.

Por último para despedirnos os deseamos que paséis unas



**¡FELICES  
FIESTAS!  
GRACIAS Y A  
DISFRUTAR**

\* LA ASOCIACIÓN CULTURAL



• **MIÉRCOLES 25 DE JULIO**  
11.30 horas. Dianas y pasacalles.  
12.30 horas. Misa solemne.  
13.30 horas. Refresco organizado por el Ayuntamiento.  
19.00 horas. Tanga masculina.

• **MARTES 24 DE JULIO**  
22.30 horas. Cena peñas.  
00.00 horas. Pregón fiestas.  
00.30 horas. Orquesta 'Bodegos'.  
05.30 horas. Chocolatada.

Inscripción de la Gymkana.  
De 21.30 a 23.00 horas. Actuación Jamaica para todos los públicos.  
De 01.00 a 04.30 horas. Orquesta Jamaica.  
05.00 horas. Chocolatada.

• **JUEVES 26 DE JULIO**  
12.00 horas. Concurso de dibujo.  
De 13.30 a 16.30 horas. Vermout y charanga 'Jarra y Pedal'  
18.30 horas. Campeonato de fútbol 3x3 mixto.  
19.00 horas. Tanga femenina.  
De 19.30 a 20.00 horas. Campeonato de frontón infantil.  
20.30 horas. Actuación ayuntamiento.  
De 01.30 a 05.30 horas. Orquesta 'Gaudí'.

• **VIERNES 27 DE JULIO**  
De 11.30 a 13.30 horas. Parque infantil.  
De 13.30 a 16.30 horas. Vermout y Charanga 'Lau & Cia'.  
De 17.30 a 19.30 horas. Parque infantil.  
19.00 horas. Torneo de fútbol en el salón.  
20.00 horas. Actuación Juancal (Buscar grupo)  
De 01.00 a 05.30 horas. Orquesta Tránsito

• **SÁBADO 28 DE JULIO**  
12.30 horas. Concurso de repostería.  
De 13.30 a 16.30 horas. Vermout y Charanga 'Los Karriolos'.  
18.30 horas. Toros ecológicos.  
20.00 horas. Concurso de la cerveza, tortilla y pinchos.  
De 01.30 a 06.30 horas. Orquesta 'Standby'.

Programa



06.30 horas. Mañanero para los que aguanten en chiringuitos.

• **DOMINGO 29 DE JULIO**  
Mañana de tiempo libre.  
14.00 horas. Entrega de premios infantil en los bajos del Ayuntamiento.  
15.00 horas. Comida de socios y Fiesta del agua.  
18.00 horas. Fiesta de la espuma.  
21.30 horas. Actuación y entrega de premios.

# CUÉLLAR

TURISMO

## El municipio negociará con varias empresas la gestión del albergue juvenil

Inicialmente se han solicitado ofertas a cinco sociedades que tienen hasta el jueves 26 de julio para presentar sus propuestas y después se abrirá el período de negociaciones

• El Ayuntamiento de la villa ha iniciado un procedimiento negociado para la gestión indirecta del servicio público de albergue juvenil en la planta baja del antiguo Hospital de la Magdalena.

**NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR**  
El Ayuntamiento ha iniciado un procedimiento negociado para la gestión del servicio público de albergue juvenil La Magdalena.

Al haber quedado desierto el concurso inicialmente convocado para la adjudicación del servicio se convoca ahora este procedimiento abierto. Se licita la gestión y explotación del servicio público de albergue juvenil situado en la planta baja del Antiguo Hospital de La Magdalena. El adjudicatario deberá equipar el albergue y ese equipamiento quedará a disposición del Ayuntamiento al finalizar el contrato.

Según señalaron fuentes municipales, se solicitarán ofertas a cinco empresas capacitadas para la realización del contrato. Estas deberán presentarlas en el Registro General del Ayuntamiento hasta el jueves 26 de julio inclusive.

El presupuesto de licitación se fija en 50 euros al año sin IVA. Esta cantidad podrá ser modificada al



El albergue se ubica junto a la Capilla de La Magdalena, próximo a la Plaza Mayor de la villa. / GABRIEL GÓMEZ

alza por los licitadores. Se consideran inicialmente 7 años de duración del contrato y 2 de prórroga. El viernes 27 se abrirán las propuestas y posteriormente se abrirá el período de negociación con las empresas que hayan presentado oferta. En esta negociación se valorará la propuesta de gestión y funcionamiento del albergue juvenil, la oferta económica presen-

**El presupuesto de licitación es de 50 euros al año sin IVA, cantidad modificable al alza**

tada y las mejoras sobre el equipamiento mínimo exigido en el pliego de prescripciones técnicas de la licitación.

**Ciudadano @delantado**



► Opina sobre la gestión indirecta del Albergue de La Magdalena en [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

## Libro disco de Folklore segoviano recogido por Manuel García Matos

**N.P. / CUÉLLAR**

La sala cultural Alfonso de la Torre acogió la presentación del libro disco: "Repertorio segoviano para dulzaina. Tonadas y bailes recogidos por M. García Matos en 1951"

El libro es un estudio del investigador Carlos A. Porro de las 64 partituras —inéditas— de dulzaina y de canto que recogió principalmente en Abades, Nava de la Asunción, Bernardos, Sangarcía y Migueláñez. Dos cedés acompañan al libro con una selección de casi 60 piezas antiguas de dul-

zaina (revoladas, bailes corridos, entradillas, fandangos, seguidillas, dianas, paloteos, danzas...) que no estaban publicadas, interpretadas por los Hermanos Ramos de Cuéllar. En este disco se han incluido también algunas piezas cantadas interpretadas por el grupo Mayalde y la segoviana M<sup>a</sup> Eugenia Santos. El libro disco puede adquirirse en la villa en la Papelería El Grillo y en Monte Venus además de a través de la Escuela de Dulzaina, y pronto podrá adquirirse en establecimientos de Segovia.



Los promotores del trabajo al final del acto en Alfonso de la Torre. / EL ADELANTADO

## agenda

### FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz  
(C/ Resina, hasta el 12 de agosto)

### CONVOCATORIAS

**Exposición de Pintura** Grupo Carchena. Hasta el 29 de julio. Anexos iglesia de San Francisco. De 19:00 a 21:00 h

### MONUMENTOS Y MUSEOS

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.

**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

### Centro de Interpretación del Arte


**Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

### TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local . . . . .921140002  
. . . . .619374863  
Guardia Civil . . . . .921143420  
Bomberos . . . . .921140274  
Juzgado . . . . .921140004  
Ayuntamiento . . . . .921140014  
Oficina de Turismo . . . . .921142203  
Estación de Autobuses . . . . .921141513  
Centro de Salud. . . . .921142244  
Urgencias . . . . .921140820  
Cruz Roja . . . . .921140869  
Correos . . . . .921140817  
Polideportivo . . . . .650371252  
Piscinas . . . . .921140520  
Club de Golf . . . . .921142158

 **Agencia Funeraria**  
Santa Teresa & La Purísima

 **NUEVO TANATORIO EN CUÉLLAR**  
· 4 Salas de Velatorio. · Gran Aparcamiento.  
· Amplio Hall y Cafetería. · Atención y servicio permanente 24H.

**Tfnos. Directos 24 H.**  
902 022 324  
921 140 816  
921 140 327



## SOCIEDAD

**Mayor Zaragoza defiende la educación y afirma que «es tiempo de rebelión» y de plantar cara a los mercados** ■ El ex director general de la Unesco, Federico Mayor Zaragoza, aseguró en León que España necesita hacer «una reflexión muy importante» y decir a los mercados que «ya está bien» y que «no vamos a seguir aguantando la presión que ejercen» porque se está llegando a una situación «insostenible».



El consejero de la Presidencia, José Antonio de Santiago-Juárez, mantiene una reunión con sus homólogos de Castilla-La Mancha (2d), Galicia (1) y La Rioja (d). / ICAL

## Ocho acuerdos cerrados que benefician a más de 40.000 ciudadanos

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León ha suscrito acuerdos con ocho comunidades limítrofes y ha iniciado los contactos con el Gobierno de Cantabria para que los acuerdos específicos ya vigentes se amplíen y se concreten en un protocolo que abarque todas las áreas de Gobierno. En la mayoría de los casos, los protocolos iniciales se han ampliado posteriormente y también se han suscrito acuerdos multilaterales. Gracias a los esfuerzos y compromisos adquiridos, 40.000 ciudadanos se han beneficiado de los acuerdos, recibiendo asistencia sanitaria o servicios sociales o educativos en una Comunidad distinta a la de residencia.

En los últimos cinco años, la Junta ha firmado más de 30 acuerdos o protocolos sobre diferentes materias: prestación de servicios básicos para la población de las zonas periféricas, acuerdos en materia de violencia de género o licencias de caza y pesca. Asimismo, se han firmado acuerdos con las comunidades con territorio en Picos de Europa; con la Comunidad Valenciana para transferencia de aplicaciones informáticas; con las cinco por las que discurre el Camino de Santiago francés; en el marco de la Conferencia de Gobierno de las Comunidades se han suscrito 13 acuerdos en distintas materias.

# La Comunidad impulsa convenios de «segunda generación» con La Rioja, Castilla-La Mancha y Galicia

Los cuatro consejeros autonómicos crean en Valladolid un grupo de trabajo para suscribir en otoño un acuerdo de cooperación con nuevas propuestas y espacios de colaboración

• La intención es que la ampliación de los actuales convenios entre la Junta de Castilla y León y las tres comunidades sea firmada por los presidentes a partir de octubre.

ICAL / VALLADOLID

Castilla y León, Castilla-La Mancha, Galicia y La Rioja suscribirán convenios de colaboración de «segunda generación» a partir del otoño. El consejero de la Presidencia de la Junta, José Antonio de Santiago-Juárez, recibió ayer, en Valladolid, a sus homólogos de esas comunidades en un encuentro en el que se avanzó en la creación de un grupo de trabajo para analizar y preparar las nuevas propuestas y espacios de colaboración que se incluirán en una «segunda generación de los convenios ya suscritos».

Las áreas de trabajo en común permitirán que la ampliación de

los acuerdos sea formalizada por los presidentes autonómicos a partir de otoño, señala un comunicado de la Junta. Los cuatro consejeros valoraron el encuentro como «fructífero y muy positivo para el avance en la cooperación horizontal entre los gobiernos de las distintas comunidades».

El objetivo del encuentro es que los habitantes de las zonas limítrofes reciban la mejor prestación de servicios esenciales y con ello «se eleve su calidad de vida». Por ello, los acuerdos tratarán de minimizar los efectos de las «fronteras administrativas» que sufren los municipios de las zonas limítrofes de las comunidades, así como mejorar la accesibilidad a los servicios públicos, con independencia de que sean prestados por uno u otro gobierno.

Por otro lado está el reto de promover acuerdos con otras comunidades para impulsar medidas dirigidas a lograr mayor eficiencia y austeridad.

La cooperación horizontal en-

tre autonomías, especialmente las limítrofes, es una «prioridad» del presidente Juan Vicente Herrera que se comenzó a desarrollar en la anterior legislatura y volvió a cobrar relevancia en el discurso de investidura de la actual. El fortalecimiento de estas relaciones, que se refuerzan con el encuentro con los gobiernos de Castilla-La Mancha, Galicia y La Rioja, se fundamenta en el mandato del Estatuto de Autonomía, tal y como refleja su artículo 60.1.

**AUTONOMISMO ÚTIL.** Cada acuerdo alcanzado «representa la aspiración de conseguir un autonomismo cooperativo y útil para los ciudadanos, en un marco de diálogo y en un contexto de crisis económica en el que solo la suma de esfuerzos y la colaboración leal entre administraciones permitirá salir reforzados de ella», señala la Junta. Este encuentro autonómico permitió repasar los acuerdos de colaboración suscritos y sus resultados.

## El presidente de la Junta pretende dar un paso más en el camino del autonomismo cooperativo

En esta legislatura, el presidente de Castilla y León quiere impulsar la cooperación de «segunda generación» con otras comunidades y territorios. Es la dimensión del «autonomismo cooperativo», que da respuesta a una necesidad del modelo de Estado: la cooperación horizontal entre territorios «en pos de objetivos comunes, desde una posición pragmática pero absolutamente leal con la idea de España».

En la cooperación de segunda generación, Herrera se marcó dos

grandes líneas de actuación: en primer lugar, medidas o acuerdos dirigidos a lograr mayores cotas de «austeridad y eficiencia». En este ámbito se promoverá la contratación conjunta de bienes y servicios, y la posibilidad de dar un uso común a determinados dispositivos y servicios públicos. En segundo lugar, la puesta en marcha de proyectos compartidos, orientados a la generación de riqueza, de empleo y de nuevas oportunidades. Se trata de establecer alianzas para desarrollar, por ejemplo, redes culturales y paquetes turísticos conjuntos, proyectos compartidos de investigación, desarrollo e innovación, y otros.

Hasta ahora, los convenios que tiene firmados la Junta de Castilla y León con los gobiernos autonómicos de Castilla-La Mancha, Galicia y La Rioja están destinados, sobre todo, a facilitar la asistencia sanitaria y otros servicios de dependencia, juventud, infancia, educación, personas mayores, extinción de incendios, etc.

# El nuevo modelo de ordenación territorial llega tras un año y medio

La Mesa de la Ordenación del Territorio conocerá hoy la propuesta elaborada después de un arduo trabajo durante 16 meses con ayuntamientos, expertos y agentes políticos y sociales

• La Junta desvelará las líneas maestras de este sistema, que vertebrará la Comunidad en torno a un reparto de competencias entre las diputaciones, los distritos y los municipios.

ICAL / VALLADOLID

Un año y cuatro meses es lo que ha durado la elaboración del nuevo modelo de Ordenación del Territorio de Castilla y León, que previsiblemente se dará a conocer hoy tras la reunión de la Mesa de la Ordenación del Territorio. En este periodo, además de los trabajos del grupo de expertos formado, los responsables de la Consejería de la Presidencia se han recorrido numerosos municipios para explicar el contenido del nuevo modelo y recoger sugerencias de los verdaderos protagonistas del cambio.

Para alcanzar el listado de competencias de los municipios, distritos y diputaciones se han mantenido reuniones con todas las instituciones, agentes económicos y sociales y ayuntamientos, que cuenta con 2.248 municipios.

Los trabajos se remontan al 29 de marzo de 2011, cuando Valladolid acogió la primera comparecencia del grupo de expertos, que recibió el encargo del Consejo de la Población, y que basó su estudio en la creación de áreas mancomunadas o distritos, que sustituyesen a las actuales mancomunidades, sin crear estructuras administrativas y gastos y «desde el respeto a la tradición y el arraigo de los pueblos». Se trata, según justificaron los expertos, de un modelo «de abajo a arriba» con el que se pretende dar servicios eficientes a los ciudadanos con independencia del lugar donde residan.

Con esta exposición se abre un proceso «de cambio tranquilo pero imparable», según el consejero de la Presidencia, José Antonio de



Imagen de una reunión anterior de la Mesa de Ordenación del Territorio, donde se ha debatido el modelo territorial. / ICAL

Santiago-Juárez, quien defendió en todo momento esta fórmula como «la más adecuada» para los municipios menores de 500 habitantes, que suponen el 76 por ciento de los de Castilla y León.

El camino elegido por la Junta permitirá a estas estructuras administrativas asumir parte de los servicios municipales, sin aumentar el coste y mejorar la colaboración entre la administración autónoma y provincial.

Tras múltiples reuniones con los municipios, la Junta convocó a los 15 ayuntamientos con más de 20.000 habitantes para explicarles el proceso. El modelo recoge la figura del «área estable», que son espacios que abarcan la ciudad y los pueblos del alfoz en la prestación de servicios de las zonas urbanas, como transporte, policía, gestión del agua o residuos.

## OTRAS POSTURAS

### • Alianza por el Campo.

Las organizaciones UPA y COAG abogan por que el nuevo modelo potencie el papel de la comarca como elemento sobre el que definir y asentar los servicios y equipamientos básicos necesarios para la población del mundo rural. En un comunicado, se muestran favorables a reordenar el territorio.

• PSOE. El secretario de Política Municipal, Juan José Zancada, insistió en que el modelo de ordenación del territorio de la Junta abocará al «abandono» del mundo rural «a su suerte».

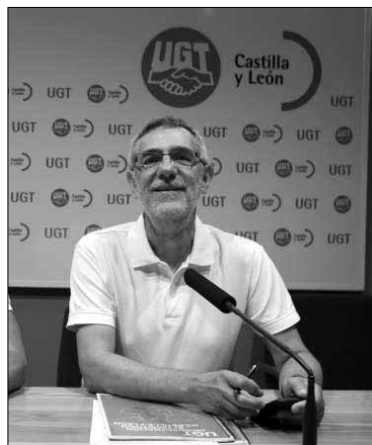
Y es que lo que se ha ido conociendo de este nuevo modelo, es que los pequeños municipios cederían a los distritos un 49 por ciento de sus funciones y los grandes un 27. Entre otros asuntos, los distritos asumirán las residencias de ancianos y los centros de educación de cero a tres años en municipios de menos de 5.000 habitantes, al tiempo que deja en manos de diputaciones los polígonos industriales y asuntos como turismo, patrimonio y juventud.

La polémica llegó tras presentar el Gobierno central la reforma de la Ley de Bases de Régimen Local, que establece la desaparición de las mancomunidades. Según la oposición socialista contradice el modelo de Castilla y León, pero para el consejero de la Presidencia no solo no es así, sino que refuerza el modelo regional.

## UGT plantea una división del territorio en un máximo de 65 demarcaciones

ICAL / VALLADOLID

UGT plantea una ordenación del territorio basada en un máximo de 65 demarcaciones de carácter permanente, estable y obligatorio para todos los municipios, distribuidas en el medio rural entre comarcas naturales y áreas funcionales y en el urbano, en nueve zonas metropolitanas articuladas a través de las capitales de provincia y sus entornos. Así lo expuso ayer el secretario general de la organización, Agustín Prieto, quien rechazó la propuesta del Gobierno regional en esta materia, porque



Agustín Prieto (UGT).

sólo supone una simple reorganización de las mancomunidades y no corrige el desorden existente.

Prieto recordó que la ordenación es la «gran asignatura pendiente» de esta autonomía, con una «amalgama» de estructuras políticas y administrativas que la hacen «prácticamente ingobernable», con 2.248 municipios, sólo 15 de ellos con más de 20.000 habitantes, 2.233 entidades locales menores, 239 mancomunidades, nueve diputaciones, otras tantas delegaciones de Gobierno y Junta, y sólo una comarca.

El dirigente sindical expuso que las demarcaciones definidas en su propuesta, que remitirá a Junta, partidos políticos y todas las organizaciones que se sientan en la mesa sobre ordenación, podrían tener naturaleza interprovincial o subregional. Asimismo, quiso dejar claro que su propuesta no contempla la eliminación de municipios, porque creen, dijo, en el municipalismo.

Prieto destacó también que su propuesta supondría la desaparición de las diputaciones y las mancomunidades.

## ► EMPRESAS

Urbasa Global compra Elgorriaga con la ayuda de un crédito de la Junta de dos millones

ICAL / ÁVILA

El grupo vasco Urbasa Global es ya el nuevo propietario de la fábrica de galletas Elgorriaga, con sede en Ávila, después de que el pasado viernes firmara el contrato de compraventa con la administración concursal. Para cerrar esta operación, Urbasa Global ha contado con un préstamo de dos millones concedido por la Junta de Castilla y León, a través del Instituto Tecnológico Agrario.

Así lo explicó la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, antes de realizar una visita a las instalaciones de la planta abulense. Clemente destacó que esta cantidad permitirá a los nuevos propietarios tener capital circulante y mantener así su actividad productiva.

La consejera resaltó que se trata de una «empresa solvente» con un plan de negocio para los próximos años basado en «consolidar la marca a nivel nacional», la «salida a mercados internacionales» y en el mantenimiento de los 68 empleos actuales «en un momento de gran dificultad económica».

El presidente de Urbasa Global José Andrés Fernández, manifestó que plantilla no se aumentará, sin contar el equipo comercial de siete personas que se incorporarán esta misma semana.

## ► SANIDAD

Los médicos tachan los recortes de «atentado» a su dignidad

ICAL / VALLADOLID

El Consejo de Colegios Oficiales de Médicos de Castilla y León denunció ayer, a través de una declaración institucional, que la actual situación económica y social «no puede llevarse por delante los principios y los derechos de los médicos de forma discriminatoria e injusta», y advirtió que una buena medicina necesita «sosiego y no amenazas» que provoca en el colectivo «desesperación y perplejidad» que de ninguna manera aceptan.

En la declaración advierten los facultativos que tomarán «las medidas oportunas para defender los derechos de los pacientes, los médicos y todo el sistema sanitario en su conjunto», teniendo en cuenta, además, que «los recortes suponen un atentado a la dignidad de los profesionales por la forma y el fondo».

# a todo gas

SUPLEMENTO SEMANAL CON LAS NOVEDADES DEL MOTOR  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA Martes, 24 de julio de 2012



## VOLVO V40

LA BERLINA DE LA FIRMA  
ESCANDINAVA DESTACA POR  
SU GRAN NIVEL DE SEGURIDAD

## JAGUAR XJ/XF

# UNA RENOVACIÓN AL ALZA

LA FIRMA DEL 'FELINO' INCORPORA NOTABLES MEJORAS EN DOS DE SUS MODELOS MÁS EMBLEMÁTICOS



### IVÁN JUÁREZ

La compañía británica ha optado por mejorar tanto la galar-donada berlina como la X ahora con carrocería de aluminio. Ambos modelos presentan novedades en sus versiones correspondientes al próximo 2013 y ofrecen una mayor eficiencia.

**MECÁNICA.** Se amplía la selección de motores con un nuevo propulsor de gasolina de admisión altamente eficiente, el *supercharged* V6 de tres litros. Este se suma a las actuales motorizaciones, al turbodiésel i4 de 2.2 litros, al turbodiésel V6 de tres litros y al motor de gasolina *supercharged* V8 de cinco litros. Todos los modelos X y XF están equipados

ahora con una transmisión automática de 8 velocidades que mejora la eficiencia y el rendimiento. Tanto los motores de gasolina V6 y V8 como los diésel empleados en los modelos X y XF incorporan el sistema *Stop&Start* que se traduce en nuevas ventajas en los apartados de emisiones y consumo.

Como muestra, la berlina XF la variante *Sportbrake* con motor turbodiésel i4 de 2.2 litros y 200 caballos, limitan sus emisiones de CO<sub>2</sub> a 135 gramos por kilómetro, con un consumo de combustible combinado de 5,1 litros por cada 100 kilómetros recorrido. Por su parte, el motor de gasolina *supercharged* V8 reduce su consumo en un 11% su cifra de emi-

siones en más de un 8%

De forma paralela, Jaguar ha seguido mejorando el refinamiento y rendimiento de la suspensión de los dos modelos. La gama en su conjunto se beneficia del recalibrado de los tarados de los muelles y amortiguadores, lo que ha reducido vibraciones y mejorado el confort de marcha de los ocu-

**Se amplía la gama de motores con un propulsor en gasolina V6 3.0 que evidencia un gran comportamiento**

pantes, independientemente del estado del pavimento, y todo ello sin que se resienta su reconocida capacidad dinámica.

**A LA ÚLTIMA.** El sistema de sonido Meridian forma parte del equipamiento de todos los modelos X y XF ofreciendo una experiencia acústica única. Tanto el X como el XF disponen dos opciones de equipamiento, el Meridian *Sound System* de 380 vatios, con sistema de 12 canales, y el Meridian *Surround Sound System* de 825 vatios, para el modelo superior de la gama. Según la firma británica, el excepcional habitáculo de sus vehículos es un entorno incomparable para crear y concebir soluciones de sonido óptimas, lo que

ha convertido a Meridian en el socio ideal de Jaguar. Al mismo tiempo, para optimizar sus sistemas de sonido en aplicaciones de automoción en las que el entorno está sujeto a cambios, Meridian ha perfeccionado sus tecnologías adecuándolas específicamente al habitáculo del vehículo.

También hay cambios en el sistema de entretenimiento. La pantalla táctil de Jaguar integrada en los modelos X y XF ha sido objeto de actualización con la incorporación de nuevas funciones, navegación y conectividad. El sistema de navegación ofrece la opción *ruta ECO* que optimiza el trayecto seleccionado durante el viaje para minimizar el consumo y la generación de emisiones.

NOVEDAD | PEUGEOT 208

# COCHE REVELACIÓN

SUPONE UN GIRO DE 180 GRADOS CON RESPECTO A SU ANTECESOR, EL 205



EN LA LÍNEA DE SALIDA. Con un precio de entrada a la gama de 11.250 euros, el Peugeot 208 se encuentra en una posición inmejorable para comenzar su asalto al liderazgo del segmento.

IVÁN JUÁREZ

La llegada del turismo ha supuesto una auténtica revolución para la firma gala y para el segmento. El utilitario de 3,98 metros se ofrece en carrocería de tres y cinco puertas. Ha hecho su aparición repleto de atributos, protagonizando una auténtica revolución entre los automóviles de su clase, algo que la marca ha calificado como *Re-generación*. De hecho, representa un cambio radical de tendencias en el sector automovilístico, siendo un modelo más pequeño y ligero que su antecesor, pero gozando a la vez de un habitáculo más amplio y de un confort y una estabilidad muy superiores a los ofrecidos por el modelo precedente.

**DISEÑO ATRACTIVO.** El turismo de la firma del león se muestra ágil y atlético. La parte delantera, su auténtico código genético, desvela

un nuevo rostro de la firma, especialmente carismático y cargado de modernidad. El semblante felino se reinterpreta así de una manera más actual, rica y refinada al mismo tiempo. Mientras, los diodos LED y la guía luminosa enfatizan la nueva mirada de las ópticas tanto de día como de noche.

**CONTEMPORÁNEO.** El habitáculo supone también una revolución. La apuesta por la calidad percibida es omnipresente y el cuidado por los detalles una obsesión. Todo se ha pensado y repensado, desde las formas de los paneles de las puertas al pomo de la palanca del cambio, con el objetivo de obtener la máxima eficiencia. Como muestra de la calidad de su equipamiento, hay que destacar el premio *Comfort Innovation of the Year*, recibido por la firma gala por la incorporación de su pantalla táctil de siete pulgadas que reagrupa



LO ÚLTIMO. En tecnología a bordo.

funciones como la radio, música, navegación, ordenador de a bordo y el control de las funciones del vehículo, como la iluminación ambiental o la inserción de la marcha atrás.

En lo relativo a su mecánica, la oferta es amplia, con potencias que discurren entre los 68 y los 156 caballos. La versión de acceso a la gama hasta el momento llega representada por el 1.2VTi en gasolina de 82 caballos. Su precio es de 11.250. De forma progresiva aparecerán nuevas versiones.



INTERIOR. El 208 traslada el atractivo de su exterior al conjunto del habitáculo.

AVANCE | CITROËN C4 L

# DOSIS DE ENERGÍA POSITIVA

AGENCIAS

El Citroën C4 en su versión *Lounge* apunta a la zona alta del segmento C. Esta versión amplía la familia C4 y respeta a la perfección su espíritu, el de la energía positiva, por su estilo señorial y moderno, por el confort fuera de lo común que se percibe a bordo y por las tecnologías que integra.

El C4 L mide 4,62 metros. Desprende elegancia y modernidad gracias a un diseño de fuerte personalidad que se apoya en los códigos estilísticos de la marca francesa. La precisión en la ejecución de cada detalle, los remates cromados de su diseño depurado y

perfilado transmiten una sensación de gama alta. Además, la versión aporta una mayor funcionalidad con un volumen en su maletero de 440 litros.

En su interior, se beneficia también de un confort térmico de alto nivel y de una atmósfera depurada gracias a su sistema de gestión de la calidad del aire. A su vez, su confort acústico se ha cuidado de un modo especial y se ha optimizado la insonorización. En cuanto a su mecánica, llega con tres motores en gasolina de 135, 150 y 170 caballos. De momento, va destinado al mercado asiático, aunque no se descarta su presencia en Europa.



MEZCLA ESTILOS. Destila elegancia y deportividad, como la versión convencional del C4.



# Nuestras fiestas

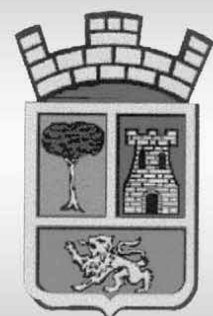


**SAN RAFAEL**  
estalla de alegría

FOTO: PEDRO L. MERINO

## EL AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

*Invita a compartir nuestras excelsas fiestas patronales en honor de San Rafael Arcángel, con vecinos y visitantes*



EL ENCUENTRO EN **SAN RAFAEL**

*¡Felices Fiestas!*

# Nuestras fiestas

SAN RAFAEL • Fiestas en honor a San Rafael Arcángel



Francisco Jorge Gómez, alcalde de San Rafael, asume unas fiestas marcadas por el cambio en el calendario y el buen tiempo. / PEDRO L. MERINO

## Objetivo: escuchar al pueblo

**Esfuerzo.** Por parte del Consistorio, el esfuerzo no consiste en reducir el presupuesto, sino conseguir que hubiese una consignación presupuestaria para festejos.

**Premisas mínimas.** El equipo de Gobierno ha partido de unas primeras propuestas que aplicará en todos los programas para garantizar una serie de actos mínimos.

ANA GARCÍA BRAVO / SAN RAFAEL

Al pie del alto del León, en la división de la Carretera de La Coruña y la de Segovia siendo uno de los cuatro núcleos de población que pertenecen al ayuntamiento del Espinar, se encuentra San Rafael, que estos días celebra sus fiestas, con adelanto en el calendario con respecto al mes de septiembre como venía siendo habitual.

“Ya llevábamos años en los que el número de testimonios que recogíamos solicitando el cambio era creciente.

Consideramos que debía realizarse una consulta a la población y lo que decidimos fue que no se exigiera una participación mínima o resultados preestablecidos para que la decisión fuera válida, que es lo que se había hecho en consultas anteriores”, señala Francisco Jorge, alcalde de El Espinar.

De esta forma, el trasladar las fiestas de septiembre al verano “al no haber actividad académica creo que permite a un mayor número de vecinos

disfrutar de las fiestas y también a nuestros visitantes, dada la -a priori- buena climatología”, prosigue.

De esta forma, el equipo de Gobierno ha partido de unas premisas mínimas que va a aplicar en todos los programas: garantizar una serie de actos mínimos como son la organización de las veladas musicales, las becerradas de quintos y pandas y las actividades para niños y mayores.

“A partir de aquí, los colecti-

”

Los ciclos festivos también suponen un elemento de reactivación para sectores importantes en el municipio como el comercio y el sector servicios

vos que han querido organizar otras actividades fuera de lo que puede asumir el Ayuntamiento se les ha planteado buscar otras fuentes de financiación porque el Ayuntamiento no podía asumir todo lo previsto hasta ahora”, continúa el regidor.

Con el cambio de fecha, es obvio que algún cambio habrá en la organización de actividades.

En este sentido, “se prescindirá de la carpa para la celebración de verbenas en la Plaza de Castilla y eso redundará en el aumento de la calidad de las orquestas actuantes”.

En otro orden de cosas y alejándose del ámbito festivo, el Ayuntamiento está centrado en estos momentos en asuntos relacionados con la Hacienda y la Economía.

“El presupuesto municipal que estábamos elaborando tuvo que verse aparcado momentáneamente para aprobar un plan de pago a proveedores, para elaborar un plan de ajuste que ha sido evaluado de forma favorable por el Ministerio de Hacienda

con el que hemos conseguido que no se nos quiten recursos para pago a proveedores.

Vamos a aprobar el presupuesto lo antes posible y en un espacio breve de tiempo nos pondremos a trabajar con el nuevo Plan General de Ordenación Urbana”, señala Francisco Jorge en estos mismos días en que se celebran las fiestas de San Rafael preparadas para dar cabida a todos los públicos.

”

Se prescindirá de la carpa para la celebración de verbenas en la Plaza de Castilla y eso redundará en el aumento de calidad de las mismas

Restaurante  
y  
TAVERNA

La Brasería

Les desean:

Felices Fiestas 2012

\*Ponemos a su disposición nuestros menús para grupos y salones privados, desde 30 a 200 comensales



# Un asunto prioritario

Continúan los trámites para que el proyecto de la variante sea un hecho real. / PEDRO L. MERINO

A.G.B./ SAN RAFAEL

Hace apenas dos meses que el director general de Carreteras, Jorge Utrero Corrales, le aseguraba al alcalde, Francisco Jorge, que para el Gobierno de España la variante de San Rafael era un 'asunto prioritario' y que en los próximos Presupuestos Generales del Estado se consignarían las partidas necesarias para que el proyecto siguiese adelante.

Así, Francisco Jorge, afirma que desde el Ministerio se confirmará "que seguiría existiendo con-

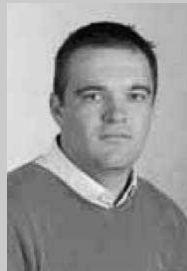
signación y partidas necesarias para abordar el proyecto, fue una gran noticia, porque nos temíamos que con el descenso de presupuesto que sufrió el Ministerio de Fomento, el proyecto de la variante resultara afectado, pero no fue así afortunadamente.

La verdad es que es un asunto prioritario que redundará en la calidad de vida de los vecinos y visitantes de San Rafael, que sufren muchas molestias ocasionadas por el intenso tráfico", señala el alcalde.

Como se recordará, la alternativa elegida -la A5- está en trámite de declaración de impacto ambiental. Una vez que concluya se contratará la redacción del proyecto definitivo y después se procederá a la licitación de las obras.

La opción definitiva pasa por utilizar tramos de la autopista AP-6 como variante de la travesía de la Nacional VI a su paso por San Rafael y construir nuevos enlaces de acceso en las inmediaciones del núcleo de Gudillos y en torno al llamado 'Puente del Cristo'.

## Saludo del Teniente de alcalde de San Rafael, Alonso San Román Calvo



QUERIDOS VECINOS, VECINAS Y VISITANTES DE SAN RAFAEL. Otro año más nos disponemos a vivir las fiestas de San Rafael.

Un ciclo festivo que todos estamos esperando con ilusión.

Desde aquí me gustaría pedir que disfrutéis de las fiestas y que todos los visitantes, veraneantes sean recibidos con hospitalidad.

Es un honor para mi poder dirigirme a todos los vecinos con motivo de las fiestas de San Rafael y desearos que disfrutéis de las fiestas con ilusión y entusiasmo.

Este año la programación festiva viene marcada por la austeridad pero con el esfuerzo de todos, damas, quintos, pandas y peñas se ha confeccionado un programa cargado de actividades para todas las edades.

Desde aquí me gustaría invitar a que disfrutéis de la fiesta con ilusión y entusiasmo pero también con el respeto necesario para que el ciclo festivo transcurra con normalidad.

Desde aquí ya sólo me queda desearos unas felices fiestas de San Rafael.

**¡FELICES FIESTAS A TODOS!**

## Programa

• MARTES 24 DE JULIO

**06.00 horas.** Desde el apeadero del tren los quintos de 'Pagafantas' irán a por los capotes a Madrid.

**19.30 horas.** Lectura del pregón oficial a cargo de los grandes deportistas profesionales, los vecinos de San Rafael, Antonio Martín Rodríguez y Juan Francisco Herrero González. Seguidamente dictado de ordenanzas de la reina y damas de honor de las fiestas en honor de las fiestas en honor de San Rafael Arcángel y disparo del cohete anunciador del comienzo de las fiestas. A continuación, desfile de gigantes y cabezudos acompañados por tambores y dulzainas, pandas, quintos, carrozas y charangas recorriendo las calles del municipio.

**21.30 horas.** En la Plaza de Castilla, concurso de pulsos organizado por la peña 'La Tranka'. Por la noche baile con disco-móvil.

• MIÉRCOLES 25 DE JULIO

**10.30 horas.** En la zona ajardinada de frente al campo de fútbol, los entretenidos y divertidos juegos infantiles organizados por la peña 'Las Montañas'.

**11.00 horas.** Misa de los quintos de los 25 años ('Badajo 87') en la Iglesia parroquial.

**13.00 horas.** En el paseo de Rivera, carrera de sacos y fútbol, organizada por los quintos de 'Dipsofobia 2013'.

**18.00 horas.** Salida de la comitiva de los quintos a caballo desde la Oficina Municipal

**18.30 horas.** En la plaza de toros, festival taurino, con premios al mejor revolvón, par de banderillas y faena. Tarde y noche en la Plaza de Castilla, verbena con la Orquesta Cañón.

Durante la verbena, noche cocinera organizada por las Damas 2012.

**22.00 horas.** En el centro cultural, la nueva compañía de comedias Muñoz Seca presentará la obra 'Enredos de matrimonio' de Frank Novat.

• JUEVES 26 DE JULIO

**11.30 horas.** En la Plaza de Castilla, rotura de pucheros, organizada por la peña 'La Escoba', y a continuación, gymkana organizada por la peña 'La Tranka'.

**18.00 horas.** En la Plaza de Toros gran festival taurino de pandas con premios al mejor revolvón, par de banderillas, estocada, faena y al mejor número cómico representado.

**22.00 horas.** En el centro cultural, la obra 'La ciudad no es para mí', de Ángel Lozano. Tarde y noche, verbena con la actuación de la orquesta 'Mannia'.

• VIERNES 27 DE JULIO

**12.00 horas.** En la Plaza de Castilla, concurso de Recache, organizado por la peña 'La Carga Leña'.

**13.00 horas.** En la cuesta del campo de fútbol, concurso de autos locos, organizado por la peña 'La Carga Leña'.

**19.00 horas.** En la Plaza de Castilla, concurso sorpresa organizado por las damas 2012.

**20.00 horas.** Concurso de disfraces infantiles en la Plaza de Castilla, organizado por la AMPA de San Rafael.

**22.00 horas.** En el Centro Cultural la nueva compañía de comedias Muñoz Seca presentará la obra 'Usted puede ser un asesino' de Alfonso Paso. Tarde y noche en la Plaza de Castilla, verbena a cargo de la orquesta 'Jaque Mate'.

**00.30 horas.** Concurso de disfraces de adultos con premios al mejor disfraz individual, mejor grupo de 2 a 5 personas y mejor grupo de más de 5 personas, organizado por la Panda 'El Paraguas'.

• SÁBADO 28 DE JULIO

**11.00 horas.** En el paseo Rivera, parque infantil con fiesta de la espuma final.

**13.00 horas.** En la Plaza de Castilla, concurso de paellas, y a continuación, vermouth de los Superhéroes, organizados por la peña 'La Escoba'.

**19.00 horas.** En la plaza de toros, espectáculo de doma 'La Pasión ecuestre en el ruedo'.

**22.00 horas.** En el centro cultural, la comedia 'Vamos a contar mentiras' de Alfonso Paso. Por la noche, en la Plaza de Castilla, gran verbena a cargo de la orquesta 'Universal', a continuación Disco-móvil.

• DOMINGO 29 DE JULIO

**10.00 horas.** En el campo de fútbol. XIII Campeonato de petanca Arcángel San Rafael 2012.

**13.00 horas.** Desde las piscinas, pasacalles y encierros ecológicos infantiles. Sobre las dos y media, en la Plaza de Castilla, fiesta de la espuma.

**19.00 horas.** En la Plaza de Castilla, karaoke organizado por la peña 'El Paraguas'.

**21.00 horas.** En la Plaza de Castilla, actuación fin de fiestas con 'Gimnasio en danza'.

**22.00 horas.** Teatro 'Si lo sé no vengo', de José Odonell.

**22.00 horas.** Entrega de premios

**23.00 horas.** Disparo de la gran traca final.



Trabajamos día a día con una **ILUSIÓN:**

EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

Compartir **CONTIGO,** la información de Segovia

**H**otel **H** **BAR-RESTAURANTE**

**Lucía**

921 17 10 02 **SAN RAFAEL** (Segovia)

**LA POSADA-CAFE**

Bar · Restaurante

"Disfrute ahora de un lugar de antaño"

Avda. Alto del León, 17 **921 172 452**  
40410 SAN RAFAEL (Segovia) [www.laposada-cafe.com](http://www.laposada-cafe.com)

**Nuestras fiestas** SAN RAFAEL • Fiestas en honor a San Rafael Arcángel

# Bienvenidas las 'nuevas fiestas' de San Rafael

**Cambio de fecha.** El Consejo Sectorial de Cultura y Festejos acordó por mayoría trasladar las celebraciones de septiembre para conseguir más afluencia de público.

**Mantener la festividad del patrón.** La celebración del día de San Rafael seguirá manteniéndose el 29 de septiembre, durante dos días consecutivos.



Dos momentos de las votaciones realizadas para decidir el cambio de fechas en las fiestas de septiembre al último fin de semana del mes de julio. / PEDRO L. MERINO

A.G.B./ SAN RAFAEL

El debate sobre un posible cambio de fechas de los festejos de San Rafael ya venía de lejos.

Echando la vista atrás y haciendo uso de la hemeroteca, siendo alcalde Jesús Olmos (PSOE), ya se planteó una consulta popular sobre un posible cambio.

Años después, con Juan María Martín Montejo (PP), se repitió. Pero en ambos casos, la baja participación impulsó a los promotores de la iniciativa a abandonar un poco el asunto

[[[

El contrato de organización de orquestas y disco móviles se ha reducido un 30 por ciento con la presencia ahora de más disco-móviles que antes

hasta que a finales de 2011, el Consejo Sectorial de Cultura y Festejos de San Rafael aprobó la realización de una nueva encuesta a la población para conocer de nuevo su opinión sobre un posible cambio en el calendario.

Así, el objetivo de este cambio no era otro que conseguir una mayor afluencia de público en las fiestas ya que en verano el tiempo acompaña y lucen más los festejos, según afirma el alcalde Francisco Jorge.

Decidido queda por tanto. Las fiestas de San Rafael se celebrarán la última semana de julio, este año concretamente del 24 al 29 de julio. Así quedó ratificado por el Consejo Sectorial de Cultura y Festejos de San Rafael por una amplia mayoría.

Como se recordará y como ya adelantara este diario, fueron nueve representantes de los colectivos y asociaciones que integran el Consejo, los que apoyaron la opción del mes de julio, mientras que la alternativa de trasladar las fiestas de finales de septiembre a principios de ese mismo mes no contó con ningún voto, y sí tres abstenciones.

De esta forma, en el mes de

enero se llevó a cabo una consulta popular sobre el cambio de fecha de las fiestas de San Rafael entre los vecinos censados en el núcleo mayores de 18 años.

La cuestión era preguntar si los vecinos querían cambiar las fechas a verano, manteniendo así

[[[

Es evidente que las fiestas en verano cuentan con más afluencia de público, el tiempo también acompaña más y el festejo luce mejor

la celebración del patrón San Rafael el 29 de septiembre, a lo que mayoritariamente se accedió afirmativamente a favor del cambio, dejando la decisión definitiva en manos del Consejo

Sectorial de Cultura y Festejos.

**PRESUPUESTO** Por otro lado y hablando de la partida presupuestaria destinada a las fiestas, Francisco Jorge se muestra muy claro. "Las administraciones públicas estamos pasando por momentos muy delicados y particularmente el Ayuntamiento de El Espinar ha visto afectado su nivel de recursos, por lo que hemos tenido que bajar gasto o aumentar en otros servicios obligados, como la subida de la luz".

Afirma en este sentido que, a este efecto han tenido que revisar todas las partidas y la de

festejos ha sufrido un recorte en torno a un 50 por ciento, pero la de todo el municipio, no la de las fiestas de San Rafael, en concreto.

"El esfuerzo no ha sido el de reducir, sino el que hubiese consignación presupuestaria para fiestas pero aún así la reducción ha sido importante. Hemos decidido no subvencionar la organización de festejos taurinos como hasta ahora y el contrato de organización de orquestas y disco-móviles se ha reducido un 30 por ciento con la presencia de más disco-móviles que antes", finaliza el regidor.

RESTAURANTE - TERRAZA  
**VOLVORETA**

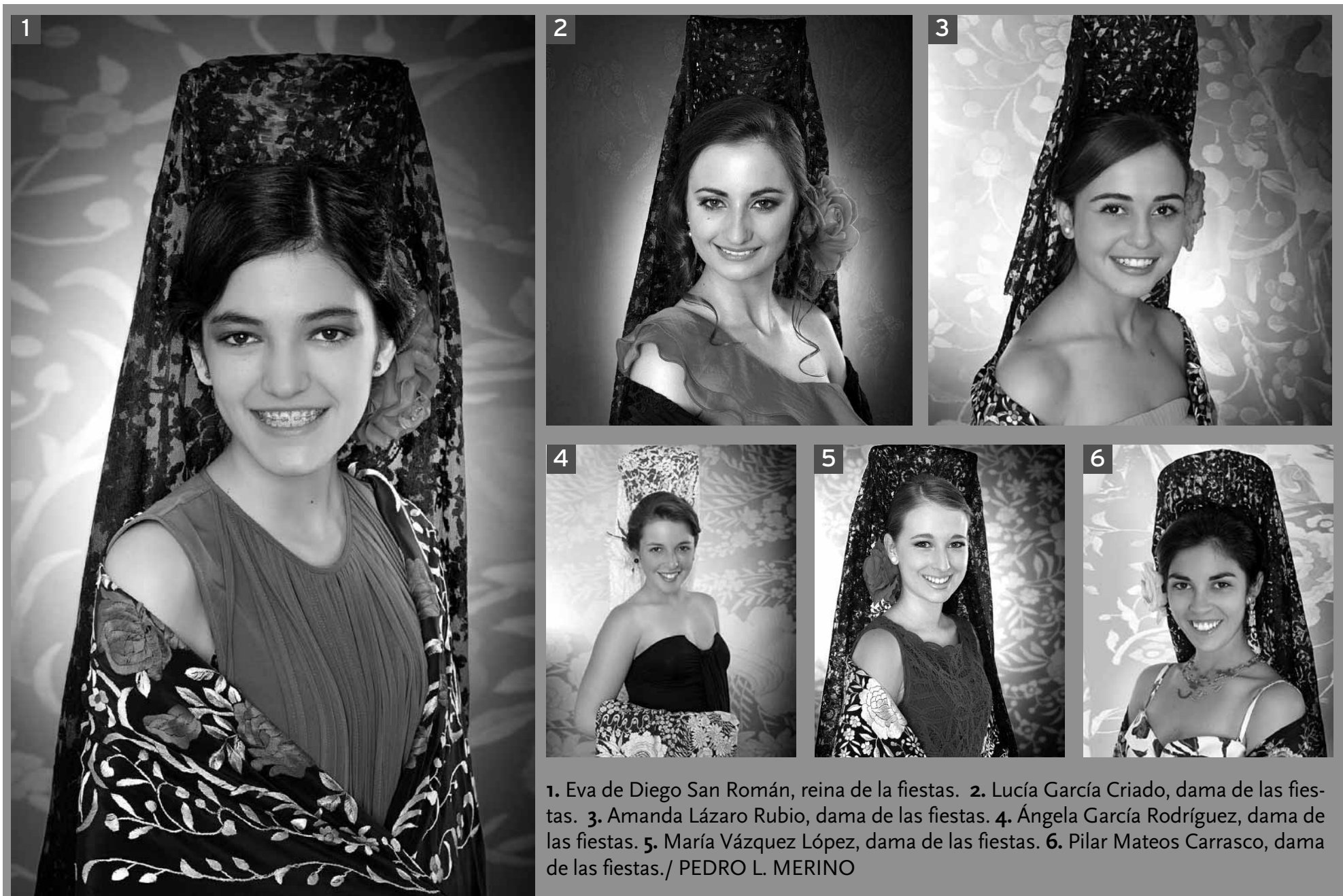


C/ Pinar, nº 2  
SAN RAFAEL (Segovia)

*Les desea  
Felices Fiestas*



Telf. reservas:  
921 17 15 82



1. Eva de Diego San Román, reina de la fiestas. 2. Lucía García Criado, dama de las fiestas. 3. Amanda Lázaro Rubio, dama de las fiestas. 4. Ángela García Rodríguez, dama de las fiestas. 5. María Vázquez López, dama de las fiestas. 6. Pilar Mateos Carrasco, dama de las fiestas. / PEDRO L. MERINO

# Princesas por unos días

Los amigos son los protagonistas. Seis chicas representarán estos días a la juventud de San Rafael en unas fiestas marcadas por la novedad en el calendario y por tanto, el buen tiempo, la llegada de veraneantes y las ganas de disfrutar de unas actividades preparadas para todos los grupos de edad.

A.G.B. / SAN RAFAEL

El mes de julio comienza ya a desvanecerse ante la mirada atenta de una cosecha menguada y un tiempo inmejorable para celebrar las fiestas de San Rafael.

Una vez más, pero como cada año éste más diferente aún por su cambio en el calendario, llega la festividad en la localidad segoviana, y con ella la alegría y la fiesta al pueblo.

Por ello, se da a conocer a seis jóvenes y encantadoras chicas que, como no podría ser de otra manera, la reina de las Fiestas y su corte de honor pues ya es sabido que es tradición durante las fiestas elegir a unas jóvenes de la localidad para reina y damas de honor de las fiestas

Así, el elenco de este año está

compuesto por Eva de Diego San Román, como reina, junto con Lucía García Criado, Amanda Lázaro Rubio, Ángela García Rodríguez, María Vázquez López y Pilar Mateos Carrasco como damas re-

“”

2012 es el primer año del cambio de fecha y aunque no ha sido fácil y hemos tenido menos tiempo conseguiremos disfrutarlas igual

presentarán a la juventud durante estos días de fiesta.

En el caso de Eva de Diego, representante de ellas, con 17 años recién cumplidos, comenzará en septiembre el primer curso de Bachillerato para posteriormente tras acabarlo iniciar el Grado de Biología o en su defecto, Criminología, aunque confiesa que aún no lo tiene muy claro.

Así, Amanda Lázaro Rubio, de 17 años y estudiante de segundo de bachillerato aunque tiene la ilusión de estudiar aunque confiesa que aún no lo tiene claro, trabajo social o psicopedagogía, aunque también es una apasionada de la moda y la fotografía.

Confiesan que lo que más les atrae de las fiestas es la corrida de toros dedicada a los quintos, “un acto que nadie se pierde, ya que po-

der ver en la plaza a tus amigos como los protagonistas del día creo que hace ilusión a todos”.

Y es que, tras un año duro, complicado y austero, llegan las fiestas y por tanto las ganas de apartarse du-

“”

Es una ilusión enorme ver cómo todos tus amigos son protagonistas de las fiestas. Por eso estos días más que nunca hay que unirse

rante unos días de la rutina y es por ello que Eva anima a los vecinos de San Rafael a “aprovechar al máximo, que salgan a la calle a divertirse, que se olviden por unos días de los problemas y solamente pensar en disfrutar”.

De esta forma, la reina de este año tampoco se muestra indiferente ante el cambio de fechas festivo pues, “el hecho de que hayan cambiado las fiestas me parece fantástico, ya que en mi opinión en verano viene mucha más gente y pienso que eso favorece al pueblo aunque confieso que también en septiembre me gustaban, ya que es una tradición que tienes desde pequeño y es complicado cambiar así de repente aparte de que nuestro patrón San Rafael Arcángel se seguirá celebrando el mismo 29 de septiembre”.

# Nuestras fiestas

SAN RAFAEL • Fiestas en honor a San Rafael Arcángel

ANTONIO LÓPEZ GARCÍA  
'Recuerdos'



TRAS VARIOS INTENTOS Y OTRAS CONSULTAS POPULARES, ha llegado el momento de celebrar las fiestas en verano.

Sin duda, este cambio es producto de la evolución social y de la adaptación a los nuevos tiempos. Tal es así, que el resultado de la última consulta fue abrumador a favor del mismo. Ahora precisamente que el calor va a ser un elemento esencial en el desarrollo de las actividades y actos programados, quiero volver la vista atrás y recordar las frías Fiestas de San Rafael de hace ya algún tiempo.

Corría el año 1974 y me disponía a prepararme para acudir a mi primera Procesión de San Rafael Arcángel. Recuerdo con precisión todo el atuendo con el que me preparé: camisetas varias, camisa, chaqueta de lana, dos pares de calcetines..., además del uniforme de músico. En las aceras los empleados municipales y comerciantes habían acopiado montones de nieve de más de 50 cm de altura y la temperatura era gélida.

En aquellas fiestas aún se utilizaba la plaza de toros construida a base de palos de madera y los escasos 25 músicos que entonces formábamos la Banda Municipal utilizábamos una pequeña extensión de la misma a modo de escenario. Luego, entre los toros y el baile en el garaje, no faltaban los churros colocados en su correspondiente junco, que hacían las delicias del estómago a la vez que calentaban el aterido cuerpo.

Los bailes eran muy animados y la Banda se encargaba de abrir boca con pasodobles, jotas y la típica Respingona. Luego la orquesta nos sustituía hasta bien entrada la noche. Por cierto, antes de irnos acudíamos al puesto del 'Tío Madriles' para comprar la última chuchería del día.

Aquellas fiestas no eran mejores ni peores, eran distintas; pero nos marcaron de forma especial a quienes por ser al menos cincuentones, tuvimos la suerte de vivirlas.

# Después de 30 años, no habrá Teo

Desde 1982. La decisión de retirar una fiesta que viene celebrándose desde hace 30 años fue tomada por consenso en el Consejo Sectorial de Fiestas con el voto de los colectivos que participan, principalmente las pandas.



La tradicional verbena del Teo celebrada en San Rafael siempre ha logrado reunir a miles de personas. / PEDRO L. MERINO

A.G.B./ SAN RAFAEL

La verbena del Teo, es al igual que en El Espinar, una actividad arraigada en ambos municipios. Pues, aunque el origen de ambas hogueras es muy distinto: en San Rafael por ganas de fiesta y para combatir el frío y en El Espinar surgió en una época en la que no había luz en las calles, con la luz de pinos teosos era la única vez que se permitía a las parejas de novios bailar agarrado, porque así podían vigilarlos sus familias.

De esta forma, la verbena del Teo de San Rafael llevaba celebrándose desde 1982, "aunque tuvo un antecedente el año anterior cuando varios vecinos entraron al finalizar una de las verbenas de las fiestas a la plaza de toros portátil en la que quemaron varias cajas de madera y se asaron unas sardinas, todo esto movido por las ganas de fiesta y por haber acabado muy pronto el baile esa noche, señalan fuentes del municipio.

Los responsables municipales decidieron entonces crear una verbena del Teo que se celebró siempre en el campo de fútbol, en la que aproximadamente se quemaban 20.000 kilos de leña, prendiéndose la hoguera a las doce de

la noche. "De últimas, las encargadas de llevar a cabo dicho encendido eran las damas de las fiestas, y durando mucho más que la música de las dos orquestas que tocaban sin parar hacia las 7 de la mañana".

Lo cierto es que, ahora, después de 30 años de celebración, la verbena del Teo se retira por varios motivos, uno el deportivo "porque era casi imposible limpiar el terreno de juego para luego realizar la temporada deportiva que comenzaba casi a la vez

que se celebraban las fiestas.

El otro motivado porque en verano está prohibido hacer fuegos máxime donde está ubicado el campo de fútbol, rodeado de un pinar", una decisión que fue tomada en el Consejo Sectorial de Fiestas con el voto de los colectivos que participan en la celebración y organización de las fiestas, principalmente las pandas.

Precisamente, también la ubicación de las orquestas este año ha generado mayor polémica en el Consejo Sectorial ya que si la orquesta se celebraba en el campo de fútbol, como se venía haciendo hasta ahora, podría existir el problema de que la Federación de Fútbol prohibiese al equipo de fútbol jugar en el mismo, por los vasos, botellas y cristales, aparte de los restos de suciedad que se arrojan al campo y el mal estado con que acaba tras la verbena.

Por otro lado si en lugar de celebrarlo en el campo de fútbol, la verbena tuviese lugar en la Plaza de Castilla, las peñas que antes ponían una barra en el campo de fútbol gracias a la que podían financiar parte de los gastos de los años siguientes, al trasladarla a un sitio donde hay muchos bares cercanos podrían ver mermados estos ingresos.

“ ”  
Dos motivos han llevado a la suspensión de la verbena del Teo, el deportivo por el mal estado en que se queda el campo y por la prohibición de realizar hogueras, más aún cuando el pinar está tan cerca

## NOAUTO S.L.

PARADOR DEL SOL KM 64  
40400 EL ESPINAR SEGOVIA  
TLF-FAX: 921 17 16 88 / 921 17 17 16



SERVICIO OFICIAL





En la imagen superior, los quintos que este año cumplen su 25 aniversario y abajo, los quintos que cumplen su 50 onomástica. / DE PABLOS

# Nostalgia y recuerdos

A.G.B./ SAN RAFAEL

Una persona joven, criada en un ambiente urbano, que camine por uno de esos pueblos de España y se tope con un frontón o paredón principal donde lea 'Vivan los quintos del...' más una cifra correspondiente a un año, quizá no sepa a qué se refiere la pintada.

Quintos eran llamados los jóvenes que al cumplir la mayoría de edad se marchaban a hacer el servicio militar a otro lugar.

Aunque éste desapareció hace ya más de diez años, en muchos lugares los quintos se han convertido en una tradición festiva, por la que los jóvenes al cumplir la mayoría de edad recuerdan en un ambiente festivo a los 'antiguos quintos'.

Los quintos de este año de San Rafael, así lo tienen pensado con la organización de varias actividades, pues aun-

que algunos de ellos no cumplan con la edad y otros ya la hayan superado, el ánimo y las ganas de divertirse no pasan de largo.

Desde otra perspectiva están los quintos que este año cumplen su 25 aniversario y los que celebran su 50 onomástica, para ellos también habrá especial dedicación estas fiestas, para los nacidos en 1987 y que ahora componen la peña 'Badajo 87' y para los nacidos en 1962 y que este año celebran su 50 aniversario.

Así, mañana miércoles día 25 a las once de la mañana tendrá lugar una misa de quintos en la iglesia parroquial para los quintos de los 25 años.

El mismo día a las seis y media de la tarde, la plaza de toros acogerá un festival taurino de quintos, con premios al mejor revolcón, par de banderillas y faena.

LUÍS LÓPEZ

'25 años no es nada'



LEGAN LAS NUEVAS FIESTAS DE SAN RAFAEL y con ellas los quintos. Ser quinto tiene algo de ritual. Existe una liturgia de la fiesta y dentro de esa ceremonia, el quinto, tiene un papel importante.

Él es el protagonista, pero también sus familias. Todos se visten de rito y acompañan al quinto en su trascendental paso de la infancia a la madurez.

Es su puesta de largo. Por ser un rito iniciático, los quintos siempre son protagonistas en unas

fiestas patronales en la que el niño comienza a ser hombre.

Un relevo generacional que ancestralmente era, y sigue siendo, motivo de alegría.

Hoy de los antiguos quintos sólo queda el nombre y la tradición unida a la camisa blanca y el pañuelo rojo.

Ya no hay levas. No hay cupos ni servicio militar pero perdura la fiesta y de ella, yo también fui protagonista.

Veinticinco años después, queda el recuerdo de aquel año

1987 cuando me tocó -aunque realmente debiera haber sido en el 88 - pertenecer a la tradición de mi tierra. Orgulloso estoy de ello.

Me permito hablar en nombre de aquella quinta: Badajo 87.

Con más canas, más kilos, más experiencias, con la mente más ancha y el cuerpo también. Así es como 25 años después, la quinta del año 87 ha superado el paso del tiempo. Han pasado veinticinco años y a mí me parece que fue ayer. Un grupo de chacales con la

ilusión de creerse el ombligo del mundo aunque en aquella ocasión, por la peste equina, no hubiera caballos. Así nos vimos y hoy, con más poso, un puñado nos reencontramos. Recuerda la letra de un tango; *25 años no es nada*.

Veinticinco años de experiencias, alegrías, anhelos, lágrimas, de reencuentros y también de despedidas.

Que vaya por los presentes, pero sobre todo por los ausentes a los que no olvidamos. Va por ti, Pablo Herránz Grande, amigo.



Grupo Sepulvedana



## PRUEBA NUESTRAS NUEVAS MÁQUINAS DE VENTA

Con Rapidez



Máquinas de venta

Con Comodidad



Billetes Online

Con Seguridad



Nuevos Vehículos

Con Ventajas



Abonos Magnéticos

Con Ahorro



Tarjetas Monedero

Con Tecnología



WiFi en Autobuses



MEJORAMOS CONTIGO PORQUE TU OPINIÓN CUENTA

# Nuestras fiestas

SAN RAFAEL • Fiestas en honor a San Rafael Arcángel



1. Un grupo numeroso de amigos simulan disfrazados la sala de urgencias de un hospital. 2. La moda del seat 600 y el traje de baño de los años 50 para viajar a Benidorm. 3. Un escenificación cómica de la situación actual. 4. Imitación de un grupo de sevillanas en plena feria de abril. 5. Un grupo familiar hace un simulacro de la hora del desayuno. 6. Grupo de jóvenes simulando el peligro en redes eléctricas. 7. Uno de los momentos esperados por los quintos 8. Actuación para todos los públicos. / PEDRO L. MERINO



# PARA AFICIONADOS A LA BEETLEMANIA

P. M. C.

La Beetlemania es una idea original de Volkswagen para presentar, especialmente a los adictos a sus modelos, un nuevo equipamiento en su Beetle, hecho con el cual sigue aumentando su oferta de variantes. Los "adictos" al popular "escarabajo" tienen ahora más opciones, pues esta nueva versión destaca por combinar un completo equipamiento con elementos funcionales y de seguridad de primer nivel, con unos precios que resultan muy competitivos en el mercado actual.

A las versiones que ya fueron estrenadas en el lanzamiento del Beetle, es decir, Desing y Sport, Volkswagen agrega ahora a la gama una nueva línea de equipamiento más equilibrada, a la que ha dado en llamar Beetlemania. El nuevo acabado permite a todos los partidarios del modelo poder acceder a él con precios más asequibles (19.070 euros el 1.2 TSI 105 CV y 20.750 euros el 1.6 TDI 105 CV) y disponiendo de un excelente equipamiento.

La nueva versión, ya en venta, se ofrece en combinación de dos de los motores más eficientes de la gama, el diesel 1.6 TDI de 105 CV y el gasolina 1.2 TSI también de 105 caballos de potencia.

El nuevo acabado en el Beetle ofrece máximo confort y funcionalidad, además de cuidar el diseño interior y exterior del modelo. En consecuencia, en el nuevo Beetlemania destacan elementos tales como las llantas de aleación Mikca de 16 pulgadas, los faros anti niebla traseros y delanteros con luz estática de giro, los retrovisores exteriores con ajuste electrónico y térmico por separado y el volante de tres radios en cuero con inserciones pintadas en negro, además de la palanca de cambio y el freno de mano también acabados en negro. Entre los elementos funcionales incorporados en esta versión destacan el cierre centralizado con control remoto, el Climatic, el control de velocidad Tempomat, la computadora de a bordo y la Radio-CD RCD310 con función de reproducción MP3.



VOLSWAGEN. Llega la Beetlemania.

## MERCEDES-BENZ CLS SHOOTING BRAKE

P. M. C.

Mercedes-Benz sale al mercado con el nuevo CLS Shooting Brake, que afianza el liderazgo de la marca en el campo del diseño. Desde el punto de vista de sus proporciones, el nuevo CLS es innegablemente un coupé. Al mismo tiempo, sus cinco puertas y una línea de techo continua hasta la zaga abren posibilidades inéditas. El nuevo modelo perfecciona de manera innovadora el concepto de coupé de cuatro puertas introducido con gran éxito en 2004 con el primer CLS.

La segunda generación del CLS coloca el listón muy alto en cuanto a diseño y calidad del habitáculo: elegancia sin ambages en combinación con detalles innovadores y perfección artesanal. El Shooting Brake aplica este nivel de exigencia también al es-

pacio de carga, que está revestido con moqueta de gran calidad. También se puede elegir entre cinco colores para el interior, cinco materiales para las molduras y tres tipos de cuero. El cliente tiene a su disposición tres exclusivos tipos de madera: raíz de nogal marrón brillante, fresno negro brillante y álamo marrón claro. Este Shooting Brake mide 4,956 metros de largo, 1,881 de ancho y 1,413 de alto. La suspensión neumática de serie en el eje trasero garantiza una estabilidad óptima en carretera.

El CLS Shooting Brake se ofrece con cuatro motorizaciones: dos grupos diésel y dos de gasolina. Todos los motores se combinan de serie con el cambio automático 7G-TRONIC PLUS y disponen de función de parada y arranque ECO. La gama incluye además dos modelos con



MERCEDES-BENZ. Nuevo CLS, todo un lujo.

tracción integral: el CLS 350 CDI 4MATIC BlueEFFICIENCY y el CLS 500 4MATIC BlueEFFICIENCY. El modelo básico es el CLS 250 CDI BlueEFFICIENCY con 204 CV. Su consumo mixto,

5,3 litros de diésel a los 100 km, es excelente para esta categoría de potencia y equivale a emisiones de CO2 de 139 gramos por kilómetro. Por encima se encuentran los dos modelos de seis

cilindros: el CLS 350 CDI BlueEFFICIENCY con 265 CV y el CLS 500 BlueEFFICIENCY con 306 CV. El modelo tope de gama es el CLS 500 BlueEFFICIENCY con motor V8 de 408 CV.

## ETIQUETA EUROPEA DEL NEUMÁTICO

P. M. C.

Ahora que la reglamentación europea para el etiquetado de neumáticos permite que los fabricantes den a conocer las clasificaciones de sus productos, Michelin da a conocer a los consumidores los resultados de las prestaciones de sus neumáticos que se recogen en la etiqueta europea del neumático: frenada en suelo mojado, eficiencia energética y nivel de ruido.

En el capítulo de seguridad, las siguientes gamas de neumáticos de verano de Michelin comercializadas desde 2010 han obtenido una clasificación de "A" en frenada en suelo mojado: Energy Saver+, a la venta a partir del verano de 2012; la gama Primacy 3 y las gamas Pilot Super Sport y Pilot Sport 3. El compromiso de Michelin con la reducción del consumo de carburante se confirma al obtener las novedades de sus principales gamas

una clase superior o igual a "C".

La gama Energy Saver+ se sitúa entre las clasificaciones "B" y "C" en eficiencia energética, según dimensiones. La gama Primacy 3 ha obtenido una clasificación de "C".

En cuanto al nivel de ruido de los neumáticos, todas las gamas de verano se ajustan a los futuros límites de ruido exterior de rodadura que entrarán en vigor el 1 de noviembre de 2016 (Dos ondas como máximo).

La misión de Michelin es contribuir de manera sostenible a la movilidad de las personas y los bienes. Por esta razón, el Grupo fabrica y comercializa neumáticos para todo tipo de vehículos, desde aviones hasta automóviles, pasando por las dos ruedas, la ingeniería civil, la agricultura y los camiones. Michelin propone igualmente servicios digitales de ayuda a la movilidad (ViaMichelin.com), y edita guías turísticas, de alojamiento y restauración, mapas y atlas de carreteras.

el  
retro  
visor

# ESPÍRITU DE AVENTURA

A MITAD DE CAMINO ENTRE UN TODOTERRENO Y UN TURISMO, EL CITROËN MÉHARI SE FABRICÓ ENTRE 1968 Y 1988. UN PERÍODO EN EL QUE SE COMERCIALIZARON UN TOTAL DE 144.953 UNIDADES



IVÁN JUÁREZ

La vasta historia de la automoción nos regala interesantes y extraños proyectos. Uno de ellos es el Méhari, de la marca gala Citroën. Su apariencia nos recuerda a un todocamino y, aunque sin poseer las cualidades de los grandes del segmento, no se manejaba mal en terrenos inhóspitos. Al mismo tiempo, su configuración le permitía desenvolverse notablemente sobre el asfalto pero sin llegar a ofrecer al usuario el rendimiento de un turismo. Debido a estas circunstancias hay que hacer lecturas contrapuestas. Por un lado, el multiusos nos permitía afrontar diferentes recorridos con determinadas garantías

pero, por otro lado, sin acercarse a la excelencia de la media de modelos que copan cada segmento.

El Méhari está basado en el mítico Citroën 2CV. A Europa llegó con carrocería de plástico. Bajó el capó llevaba instalado un motor de gasolina de 602 centímetros cúbicos de cilindrada. Sus 33 caballos de potencia apenas le permitían alcanzar los 103 kilómetros hora. En principio se fabricó con tracción delantera y, entre 1980 y 1983, en Europa con tracción a las cuatro ruedas. Es popular asociar al Méhari a ambientes divertidos, a escenas playeras. También se convirtió en uno de los autos más utilizados por el ejército francés.

a todo  
gas

TODAS LAS SEMANAS, CON LAS NOVEDADES DEL MUNDO DEL MOTOR

Si quieren hacer sus consultas, comentarios o remitir sus opiniones pueden hacerlo por correo postal a la siguiente dirección: Avenida Castilla y León 62-64; 09007; Burgos. O al correo electrónico: [atodogas@promecal.es](mailto:atodogas@promecal.es)

REDACCIÓN: IVÁN JUÁREZ Y PABLO MARTÍN CANTALEJO



## EL DETALLE

### Moliner luchará por superar «la travesía del desierto» del CGPJ

■ El nuevo presidente del CGPJ y del Supremo, Gonzalo Moliner, que ayer tomó posesión, envió un mensaje de esperanza a los jueces y les prometió que «luchará» por conseguir una mejor dotación de sus medios y por defender la independencia tras «la travesía del desierto» del Consejo.

## LA FRASE

«El Ejecutivo aplica la misma receta y la misma medicina que los deportistas para salir de la crisis»

MARIANO RAJOY

PRESIDENTE DEL GOBIERNO

CRISIS EN EL MODELO DE ESTADO

LOS EJECUTIVOS AUTONÓMICOS HACEN SUS CÁLCULOS

# La Comunidad Valenciana solicitará al Gobierno 3.500 millones de euros

Fabra, castigado por S&P, sabe la cantidad económica que necesita, aunque está a expensas de las peticiones de las demás regiones. Se está especulando con un total de 26.376 millones

• Mientras el ministro de Industria, José Manuel Soria, se queja de la falta de rapidez de las autonomías, Murcia cree que serán 300 de ayuda a reclamar en septiembre.

## AGENCIAS / MADRID

Tras el SOS lanzado por la Comunidad Valenciana el viernes pasado, el Gobierno prevé una catarata de peticiones por parte de las regiones para beneficiarse del Fondo de Liquidez Autonómica y no ser intervenidas. Durante la jornada de ayer, creció la incertidumbre -lo peor que le puede pasar a España con unos mercados llenos de especuladores- y las acusaciones. Así, mientras los presidentes de Castilla-La Mancha, Extremadura y Cantabria aseguraban que, «de momento», no necesitaban ayudas, la jefa del PP catalán, Alicia Sánchez Camacho, se atrevió a decir que sus socios de CiU estaban ultimando la repetición, al tiempo que puso en duda que les vaya a apoyar para sacar adelante el pacto fiscal. No muy lejos de allí, los levantinos siguieron haciendo sus deberes y pusieron encima de la mesa la cifra a la ayuda que necesitan: 3.500 millones de euros.

Mientras se siguen disparando las especulaciones al ritmo en que lo hace la prima de riesgo -se habla de que van a solicitar en total las autonomías 26.376 millones para evitar la quiebra en 2012-, el consejero de Economía de la Generalitat, Máximo Buch, cifró en 3.500 millones las necesidades financieras del Govern.

En este sentido, señaló que el Consejo «no sabe» la cantidad que va a recibir, puesto que depende de lo que soliciten otras comunidades, pero sí estimó lo que «necesita». De este modo, concretó: «Los datos de déficit son 1.500 millones de euros y los vencimientos que quedan de aquí a final de año son aproximadamente otros 2.000».

**MALENTENDIDO.** Quizás para quitar hierro al asunto, el dirigente popular insistió en que se ha cominado «mal» el concepto, y que se ha llamado rescate a un «mecanismo de financiación» que sustituye a otras fórmulas que ya estaban funcionando «perfectamente» el primer semestre. Sea su puntualización acertada o no, estimó que

al «préstamo» se unirán todas las autonomías que quieran y ello no debe crear «incertidumbre». Lo que ocurre, añadió, es que se ha creado un entorno donde se unen «movimientos especulativos que no están justificados, porque la situación de España realmente no es tan dramática ni tan grave como parece reflejarse de la subida de la prima de riesgo».

En estos mismos términos, aunque sin ser tan concreto y técnico, se expresó horas después el jefe de la Generalitat valenciana, Alberto Fabra, que volvió a incidir en que su petición se encuentra, lógicamente, a expensas de lo que soliciten los demás; algo que parece un misterio y que solo sirve para que las Bolsas sigan en caída libre. Eso sí, para animar a sus paisanos -que no a los mercados- quiso dejar bien claro que no llevarán a cabo más ajustes.

El político conservador subrayó que «lo único que pide el Gobierno es que nos comprometamos a lo que su día ya establecimos» tanto en el plan de reequilibrio económico-financiero, como en el Consejo de Política Fiscal y Financiera, como es no superar el 1,5 por ciento de déficit.

Como era de esperar, las noticias llegadas de la Ciudad del Turia fueron bienvenidas por los agentes que más daño hacen al país: las agencias de calificación. Así, Standard & Poor's determinó mantener la nota de solvencia a largo plazo de la Comunidad Valenciana en BB con perspectiva negativa, dentro del grado especulativo o *bono basura*. Los problemas crecen y da la sensación de que, se haga lo que se haga, no convence a quien hay que convencer que, muy posiblemente, sigan especulando.

Horas después de la confesión de los levantinos, tímidamente, el jefe de la Región de Murcia, Ramón Luis Valcárcel, confirmó que tiene previsto pedir en septiembre hasta 300 millones de euros, al tiempo que negó que se trate de un rescate, que es la palabra que nadie quiere ni oír ni pronunciar.

Muy posiblemente, durante los próximos días, sigan cayendo comunidades. Así lo piensa el ministro de Industria, José Manuel Soria, que pronosticó que otras se sumarán a la Valenciana, mientras aconsejó a las que piensen recurrir a este mecanismo que lo hagan «cuanto antes». Lamentablemente, no hay prisa.



Alberto Fabra dejó claro que no piensa ejecutar más ajustes. / EUROPA PRESS



La presidenta madrileña.

Aguirre exige que se acabe con «los subsidios, las subvenciones y 'mamandurrias'»

## EUROPA PRESS / MADRID

La presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, volvió ayer a demostrar que no tiene pelos en la lengua, y dejó para la posteridad una nueva perla: «Se tienen que terminar los subsidios, las subvenciones y las mamandurrias». Así, pidió «ayuda a los ciudadanos» para afrontar la actual crisis económica.

De este modo se expresó la exministra de Cultura cuando se le preguntó sobre si se iba a acoger al fondo de liquidez para las autonomías. A pesar de que no quiso valorar la decisión del Ejecutivo de Fabra, apuntó que «la situación es muy difícil, muy dura, la de toda España; y Madrid, aunque esté mejor que otros, no es una isla».

Por ello, según manifestó, todos los españoles deben tener claro que hay que recortar gastos. «Yo, por mi parte, no soy partidaria de subir impuestos. Creo que es contraproducente», recordó, para agregar que «recortar gasto puede ser duro pero no va a haber más remedio».

«Si no queremos convertirnos en Argentina, con *corralito* y con inflación del 20 o 40 por ciento, habrá que tomar las medidas que sean necesarias para poder equilibrar nuestras cuentas», advirtió con cierto tono alarmista.

«Se tienen que terminar los subsidios, las subvenciones y las mamandurrias en general», sentenció, al tiempo que destacó la necesidad de «recortar organismos públicos». «La que tiene que recortar es la Administración pública, las regiones las primeras, y en ello está la Comunidad de Madrid», zanjó.

## Urkullu 'hace' de Casandra

El presidente del EBB y candidato a lehendakari del PNV, Íñigo Urkullu, mostró ayer su preocupación ante la «extrema gravedad» de la actual situación económica y consideró que, «en breves días», España puede estar en situación de suspensión de pagos. Además, afirmó que «todo apunta a que se va a necesitar ayuda de las instituciones europeas e internacionales». En romano paladín: el rescate total. Continuando con su discurso apocalíptico, el líder jeltzale comparó la situación del Estado con la de «un barco sin patrón a la deriva en medio de una tormenta impresionante y cerca de unas rocas, de un acantilado». A su juicio, «no por contar con una mayoría absoluta se cuenta con la garantía de salir de esta situación de manera solitaria».

Menos mal que el líder de CCOO, Ignacio Fernández Toxo, no tiró de tremendismo -igual porque no tiene elecciones a corto plazo como el vasco- y expresó su deseo de que el BCE actúe «a cortísimo plazo».

## EL PERSONAJE

## De Guindos no pierde la esperanza

La presión sobre España continúa y, a pesar de que el Banco Central Europeo no da su brazo a torcer para comprar deuda soberana, el ministro de Economía se mostró convencido ayer de que el rescate total sobre España no se iba a producir. Nadie sabe lo que puede ocurrir en los próximos días, pero sus palabras tranquilizan.



## CRÓNICAS BÁRBARAS

MANUEL MOLARES DO VAL

## Concierto catalán

Cuando se hablaba de un concierto catalán se pensaba en su Orfeo, en Montserrat Caballé, el nuevo independentista Josep Carreras o en Serrat, pero ahora es diferente: una exigencia de Artur Mas para que el Estado favorezca a su región en detrimento de otras, como hacen los fascistas del norte de Italia al que llaman La Padania.

El objetivo es quedarse con los impuestos que se recaudan en Cataluña gracias a su balanza comercial favorable con el resto de España para darle después al Estado una parte mínima, y quizás saquear todo, como ha hecho el gobernante CiU con el Palau de la Música.

Esta España sometida a lo local se vive ya en Navarra y sobre todo en el País Vasco, donde los nacionalistas aprovechan una injusticia medieval torpemente admitida por la Constitución, llamada Concierto Económico.

Mas argumenta lo mismo que el neo y/o postfascista Umberto Bossi: su Padania sufre un *expolio fiscal* perpetrado desde Roma para mantener vagos en el sur de Italia, como hace el Gobierno español favoreciendo el sur de España.

Para los demócratas italianos la ideología de Bossi es de extrema derecha y un peligro para la democracia, mientras que en España los progresistas catalanes de Izquierda Unida y los sindicatos UGT y CCOO presumen de defender las mismas propuestas.

Todos saben que los impuestos se abonan de acuerdo con la riqueza de cada uno. Un industrial o un obrero catalán quizás aporten más a la caja común porque ganan más gracias a quienes compran sus productos en las regiones pobres.

Pero ahí están: llamamos progresistas a sindicatos e izquierda postcomunista, realmente nacionalsocialistas.

El PP catalán se opone demasiado cortésmente al proyecto. Y lo hace también algo atemorizado el PSC-PSOE, aunque su hermana

## CRÓNICA PERSONAL | PILAR CERNUDA

## Acosados

No se acaba de entender lo que ocurre: el gobierno español ha hecho los deberes y sin embargo la situación no se endereza y no hay manera de que por ahí fuera confíen en la capacidad de los españoles para asumir sus compromisos y hacer los sacrificios a los que desgraciadamente nos vemos obligados.

Cuando finalizó el último consejo europeo, desde todas las instancias monetarias importantes y desde los despachos de jefes de gobierno de muy diferente influencia y condición, encabezados nada menos que por Obama y Merkel, se transmitió el mensaje de que Rajoy estaba llevando las riendas como debían llevarse y, aliado con Mario Monti, de la mano los dos, habían conseguido que la Unión Europea, más el FMI más el BCE anunciaran su apoyo a las medidas que iban a poner en marcha. Sin embargo, ha pasado apenas un mes y tanto Monti como Rajoy se encuentran en situación similar a la previa al Consejo. Con España acosada por los mismos que elogiaban su esfuerzo, y acosada también por los especuladores, por quienes mueven los hilos en el Banco Central Europeo, y por los países



A los países nórdicos les viene muy bien ahondar la brecha que existe entre el norte y el sur



nórdicos a los que viene muy bien ahondar la brecha entre el norte y el sur y olvidan que no hace mucho también estuvieron necesitados y se les prestó ayuda.

En este punto, con todo en contra, no se sabe si estamos en manos de un mal gobernante, un Rajoy que no ha cubierto las expectativas -no es buen líder de la oposición pero será un buen presidente si gana las elecciones, se decía- o si España ha quedado tan contaminada por tantos años de desatinos que no hay quien levante la barrera de la confianza.

Es verdad que a Rajoy se le ve poco enérgico y ha decepcionado a un porcentaje alto de sus votantes entre otras razones porque no les ha dado una sola satisfacción, no hay día en que no anuncie una medida que nos deja aún más en precario; pero la incógnita está en encontrar el origen del problema, si se trata de que el simple nombre de España provoca que suenen todas las alarmas en Bruselas, o se trata de que el gobierno no está acertando en las medidas que pone en marcha para cortar de cuajo la crisis y recuperar el buen crédito en los mercados.

Es posible que el problema esté en Rajoy y su equipo, pero cuando se siguen los avatares del día a día, además de advertir que el gobierno español da la sensación de que aún no ha encontrado el norte, divaga, corrige y amaga, ocurre algo parecido con otros políticos europeos. ¿O es que Merkel mantiene siempre lo que anuncia? ¿O Draghi, o Durao? Houston, tenemos un problema. Pero Europa también.

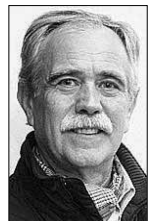
## LA MAREA | ANTONIO PÉREZ HENARES

## Don Trancedo de Europa

Cuando habla este señor, don Mario Draghi, presidente del BCE, sube el pan. O sea, las bolsas se desploman y la prima de riesgo hierve. Porque cuando lo hace al fin es para descalificar, para negarse a hacer nada, para desvirtuar cualquier medida que se haya tomado. Su norma es la inmovilidad, la inanición y el desapego a los problemas que sus súbditos, porque tal parecemos, que lo sufrimos. Solo parece romper sus silencios cuando algo parece poderse ir enderezando, cuando algún gobierno, en particular el de España, afronta dolorosas medidas que le reportan la ira social pero que se consideran imprescindibles. Entonces don Draghi dice una palabrita y descabella cualquier respiro de alivio. Es nuestra cruz y su costumbre.



Son los mismos que claman que el BCE es 'independiente' y que solo quieren dos Europas



El BCE, desde su pedestal y tras captar las soberanías, es quien manda en la moneda común dado que los países del euro ya no tienen capacidad ni de emitir, ni de actuar sobre ella, ha decidido que lo suyo es cruzarse de brazos y dejar a los especuladores que campen a sus anchas sin que mueva una pestaña, sin que ofrezca un burladero y muchos menos plantarles cara o responder a sus ataques. Es don Tancredo, inmóvil, estático, mientras el morlaco se ceba con todos los que circulan por el redondel sin un mal capote con el que aliviarse la embestida.

Lo que está sucediendo estos días y lleva meses sucediendo es la muestra más fehaciente de la indefensión de España y en no mucha menor medida de Italia antes los ataques de los mercados. España tiene gravísimos problemas, nadie lo pone en duda. Pero sus esfuerzos por cumplir, por salir de la sima, gravosos y cada vez más insostenibles para sus ciudadanos, lejos de encontrar el apoyo necesario en quien tiene la obligación de darlo, lo que encuentran es lo contrario. Lejos de servir de parapeto, lo que hace es abrir las puertas de par en par al enemigo y decirles que puede arrasar con lo que les convenga, que el, no va a hacer nada de nada. Que tienen barra libre, vamos.

La UE ha dado pasos importantes y nuestro país lo ha dado también en la senda marcada. Se dieron, e importantes, en la cumbre de Roma, se dieron con el rescate a la banca podrida. Pero la respuesta de don Tancredo es siempre la misma. No hacer nada. Y ello es terrible. Porque es el único ahora que puede hacer algo, que tiene capacidad y poder para hacerlo. Pero simplemente no lo hace. Porque no le da la real gana. Ni a él ni a quienes de verdad le manda, que son los mimos que claman que es *independiente*, los que buscan el romper Europa en dos tramos, ellos los de primera y nosotros y el sur, de segunda. Con la paradoja de que seamos nosotros quienes les financiamos a ellos. Cierto, y ese es el problema original, que se ha producido un inmenso agujero y un extraordinario despilfarro. Pero cuando precisamente se quieren tapar esos boquetes y embriar esos gastos, es cuando se necesita que quien debe sostenerte te sostenga. Y no te deje caer como está haciendo el BCE, como está haciendo Don Tancredo Draghi.

## FIRMA INVITADA | FERMÍN BOCOS

## Falta peso específico

Vivimos días convulsos y confusos. Formar parte de la UE fue en su día la gran ilusión de toda una generación de españoles. No estoy seguro de que la mayoría siga pensando lo mismo a la vista de las indiferencias con la que nuestros socios observan el calvario financiero que estamos soportando. Con Alemania a la cabeza, marcando la pauta que impide que el Banco Central Europeo intervenga comprando deuda española como forma de aliviar la brutal presión de los mercados. De los especuladores, por decirlo con palabras del

ministro García Margallo. No deja de ser llamativo que haya sido el titular de la diplomacia española quien para definir el drama financiero que nos aflige haya empleado las palabras más directas y, por lo mismo, menos afines a la jerga diplomática. Porque de eso se trata: de acoso, de maniobras especulativas orientadas a provocar más y más el alza de la tasa de interés a la que España debe hacer frente para colocar deuda a corto, medio y largo plazo. Solo la falta de peso político de nuestros políticos permite explicar el que estando co-

mo dicen estar convencidos de que «si interviene el BCE (comprando deuda), el lunes se acaba el problema» (Esteban González Pons), no tengamos noticia de que Mariano Rajoy haya llamado a la canciller alemana (Angela Merkel) para anunciar que España no va a seguir jugando en la UE con las manos atadas. Pagando tasas de interés del 7 por ciento, mientras el BCE (Mario Draghi) se pone de perfil y dice que el banco no está para «resolver los problemas financieros nacionales».

Un cinismo insostenible porque todos

recordamos que su antecesor, Jean-Claude Trichet, intervino en diciembre de 2010 comprando bonos de deuda de países comunitarios y ni se hundieron los cimientos de la sede del banco en Frankfurt, ni nadie se inmoló a la bonzo porque actuara como la Reserva Federal de los EEUU o el Banco de Inglaterra. Ya digo, nos falta peso político en Europa. Peso político y coraje para decir donde hay que decirlo y cuando hay que decirlo que España y los españoles no pueden seguir soportando por más tiempo esta situación.



## EL DETALLE

### El autor de la masacre del cine en Denver comparece ante el juez

James Eagan Holmes, presunto autor de la muerte de 12 personas en un cine de Aurora (Colorado) durante el estreno de Batman, compareció ayer ante el juez que lleva el proceso. Holmes, de 24 años, apareció en la sala vestido con un uniforme de presidiario y con su pelo teñido de rojo.

## LA FRASE

«Un fallecido más (Oswaldo Payá) de los muchos que se están matando cada día en las carreteras»

CAYO LARA

Coordinador federal de IU

# Muere en un accidente de tráfico el disidente cubano Oswaldo Payá

En el suceso, en el que fallece otro activista, resultan heridos un español, miembro de las juventudes del PP, y un sueco. Rajoy envía al cónsul para obtener la información del siniestro

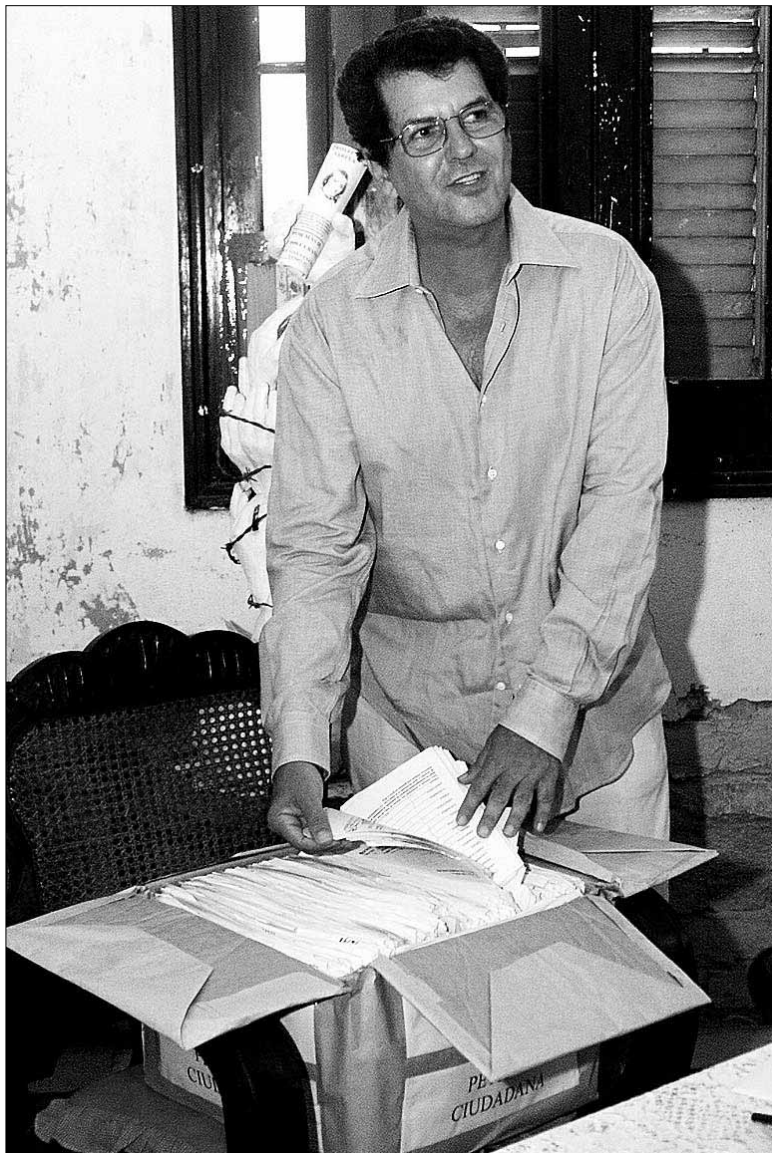
• La hija del líder opositor declara que «querían hacerle daño y lo han matado», mientras su hermano asegura que en junio ya sufrió otro altercado similar del que salió ileso.

DPA-E.PRESS / LA HABANA

Las fuerzas en beneficio de la democracia en la isla de Cuba sufrieron el domingo un duro varapalo. El disidente Oswaldo Payá murió ayer en un accidente de tráfico en la provincia de Granma, en el oriente de la isla. El líder del Movimiento Cristiano Liberación, de 60 años, falleció «a todas luces», después de que el automóvil en el que se desplazaba con otras tres personas se saliera de la calzada y sufriera un choque contra un árbol en la ciudad de Bayamo, a 800 kilómetros de La Habana, según manifestó el opositor Elizardo Sánchez: «No hay nada que indique lo contrario».

Según las informaciones, además de Payá en el suceso perdió la vida el insurgente Harold Cepero. Los otros dos ocupantes del vehículo, resultaron heridos, «aunque su vida no corre peligro». Uno de los acompañantes del prestigioso disidente es el español Ángel Carromero, de 27 años, asesor del Ayuntamiento de Madrid y secretario de las Nuevas Generaciones del Partido Popular, y el político sueco Jens Aron Modig, también de 27 años, y dirigente de la Liga de la Juventud Demócrata Cristiana en su país.

La esposa de Payá, Ofelia Ace-



Oswaldo Payá muestra las 14.000 firmas del 'Proyecto Varela'. / R. PÉREZ (REUTERS)

vedo, partió hacia el lugar del siniestro después de recibir la noticia, indicó Elizardo Sánchez.

Hasta ahora no quedan claras

las causas del accidente. La versión oficial asegura que el conductor perdió el control, pero otras fuentes hablan de que el coche fue

embestido por otro. Las sospechas están creciendo, después de los testimonios de la hija del fallecido, Rosa María Payá, quien declaró que a su padre «le querían hacer daño y terminaron matándolo». En similar posición se situó el hermano de la víctima, Carlos Payá, que afirmó que había sufrido un accidente de tráfico en La Habana el pasado mes de junio, por lo que el siniestro que ayer le causó la muerte, podría estar relacionado con las amenazas que «habitualmente» recibía el conocido líder opositor.

**REACCIONES.** El Gobierno español informó ayer de que ha pedido a las autoridades de Cuba «toda la información pertinente» sobre el accidente de tráfico que sufrió este domingo en el país caribeño Ángel Carromero, miembro de las Juventudes del PP, y en el que murió el disidente cubano Oswaldo Payá.

El comunicado indicó que se «desplazará de forma inmediata a Bayamo al cónsul de España para poder atender adecuadamente al ciudadano español». El Ejecutivo también transmitió sus «condolencias más sentidas» a los familiares de los finados, «personas de paz y diálogo y muy reconocidos internacionalmente».

A las condolencias, se sumaron los líderes de la Unión Europea, que lamentaron la muerte del activista galardonado hace 10 años con el Premio Sajarov a la libertad de pensamiento, y la Casa Blanca, que destacó la «incansable» lucha de Payá por los derechos humanos y cívicos en Cuba.

## BREVES

SIRIA

### Al Asad advierte de que solo usará armas químicas ante una «agresión externa»

■ El Gobierno sirio afirmó ayer, a través de un portavoz, que no utilizará armas químicas para solucionar la crisis que vive el país, a menos que se produzca una «agresión externa» y aseguró que el armamento está almacenado en lugares protegidos y vigilados por el Ejército. Por otro lado, las tropas recuperaron partes de Damasco ocupadas por rebeldes. La Liga Árabe ofreció ayer un salvoconducto a Al Asad si abandonaba el cargo de primer ministro. Mientras, la Unión Europea sancionó a 26 personas más por la represión, que suman un total de 155.

IRAK

### Una serie de atentados acaba con la vida de al menos 107 personas

■ Al menos 107 personas murieron ayer y 268 más resultaron heridas en una serie de atentados perpetrados ayer en distintas ciudades de Irak, principalmente contra objetivos chiitas, según se registró en el último balance oficial difundido por la Policía, el Ejército y varios hospitales. Las 27 explosiones se produjeron en 17 ciudades, siendo la peor serie de ataques que conoce el país desde mayo de 2010.



JAPÓN

### El Gobierno ignoró los peligros de la catástrofe nuclear de Fukushima

■ El Gobierno japonés y la compañía energética Tepco ignoraron los peligros de la energía nuclear y que provocaron el trágico accidente de Fukushima en marzo de 2011, según concluyó ayer el informe final de la comisión de 10 expertos nombrada por el parlamento nipón. La investigación determinó que la catástrofe pudo evitarse, ya que el Ejecutivo y la empresa estaban demasiado confiados en el mito de la seguridad. Más de 100.000 personas siguen sin poder volver a sus casas.

## OBITUARIO

### Un gran valedor de la libertad



Oswaldo Payá fue uno de los más conocidos disidentes cubanos de la pasada década, pese a que su nombre ya no se oía tanto en los últimos tiempos. El activista católico fue el primero en intentar reformar el sistema de Fidel Castro a través de una iniciativa legal. Payá lanzó en 1998 una iniciativa ciudadana para pedir cambios constitucionales en la isla a través de un referéndum. El Proyecto Varela pedía libertades civiles como la de libre asociación y expresión, apoyándose además en el derecho a propuesta que otorga la Constitución cubana a toda iniciativa que consiga reunir 10.000 firmas. El recientemente fallecido presentó al Parlamento 11.020 rúbricas en 2002, a las que sumó otras 14.000 dos años más tarde. El Gobierno, sin embargo, rechazó la propuesta, a la que calificó como «parte de la estrategia de subversión contra Cuba». Poco antes, el castrismo había lanzado su propia consulta popular para anclar el carácter irreversible del so-

cialismo en la Carta Magna. Payá recibió en 2002 el Premio Sajarov a los Derechos Humanos del Parlamento Europeo por su activismo político y fue nominado en varias ocasiones al Nobel de la Paz. En la isla lideraba hasta ahora el opositor Movimiento Cristiano Liberación. En el 2003 promovió junto con otros activistas la iniciativa *Diálogo Nacional*, en la que participaron miles de cubanos de dentro y fuera de la isla. En 2006 presentaron al público el *Programa Todos Cubanos* como conclusión. Nacido en 1952 en La Habana e ingeniero eléctrico de profesión, Payá se había distanciado energicamente de la cúpula católica por su posición de diálogo con el Gobierno de Raúl Castro. El católico practicante acusaba sobre todo al arzobispado de La Habana de arrogarse la representación de la Iglesia excluyendo a la oposición en su acercamiento al castrismo. A diferencia de otros opositores, Payá no criticó la visita de marzo del Papa Benedicto XVI.



## EL DETALLE

### La economía nacional se contrajo un 0,4% en el segundo trimestre

El PIB se contrajo un 0,4% en tasa intertrimestral en el segundo trimestre del año y un 1% en el índice interanual, según estima el Banco de España en su boletín económico de julio y agosto, en el que afirma que la economía se ha visto «fuertemente afectada» por las tensiones financieras.

## LA FRASE

«España no se convertirá en la nueva Grecia»

W. SCHÄUBLE  
MINISTRO ALEMÁN

CRISIS EN LA EUROZONA

OTRA JORNADA NEGRA EN EL MERCADO NACIONAL

# El acoso a España continúa

**La prima de riesgo, desbocada.** La incertidumbre provoca que el diferencial con el bono alemán supere los 640 puntos

**El Ibex frena su caída.** La suspensión de las posiciones cortas impuestas por la CNMV lleva a la Bolsa a perder solo un 1,1%

AGENCIAS / MADRID

Nueva jornada negra en los mercados, que no cesan en su acoso a la economía española. El Ibx, que llegó a caer por encima del 5% durante el día, logró finalmente frenar un nuevo hundimiento del selectivo cerrando con un descenso del 1,1% gracias a la suspensión de las posiciones cortas impuestas por la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) que, ya avisaron los analistas, «no es la solución al problema», aunque pudo relajar el ambiente en el parque. Mientras, la prima de riesgo continuó totalmente desbocada y marcó nuevos registros históricos, superando incluso los 640 puntos.

Si el viernes pasado ya fue una jornada negra, la semana no ha empezado mucho mejor. La altísima volatilidad en los inversores no ha cambiado, puesto que sigue planeando la incertidumbre del rescate a España, pese a que desde el Gobierno no nieguen una y otra vez. A esto no contribuye que las regiones se sumen a las peticiones de rescate porque les resulta imposible llegar a las cifras de déficit marcadas para este año.

Con los 5.900 puntos en peligro y la presión sobre

la prima de riesgo cerca de los 640 puntos básicos, cifra que llegó incluso a superar, la CNMV acordó prohibir de forma cautelar por un período de tres meses, hasta el cierre del 23 de octubre inclusive, la realización de operaciones sobre valores o instrumentos financieros que supongan la constitución o incremento de posiciones cortas netas sobre acciones admitidas a negociación en el mercado secundario oficial español. El organismo presidido por Julio Segura adoptó esta decisión «debido a la situación de extrema volatilidad que atraviesan los mercados de valores europeos, que podría perturbar su ordenado funcionamiento y afectar al normal desenvolvimiento de la actividad financiera».

De momento, la prohibición surtía efecto frenando la volatilidad que se había apoderado del Ibx 35, que minoró sus pérdidas y cerró resistiendo por encima de la cota de los 6.100 puntos.

A pesar de los parches para salvar la jornada, toda la atención siguió puesta en el Banco Central

Europeo (BCE), que continuó en su línea de no comprar deuda soberana encadenando 19 semanas de inactividad al respecto, pese al agravamiento de las tensiones sobre los bonos de España e Italia en los mercados secundarios.

**INDEPENDENCIA.** La argumentación en la que se basa esta actitud es no perder la independencia ante las necesidades de algunos de los socios de la eurozona, una posición que contó con numerosos apoyos, entre ellos el del vicepresidente de la Comisión Europea, Joaquín Almunia, quien advirtió de que el mecanismo disponible en la actualidad para intervenir en el mercado de deuda es el fondo de rescate, no el BCE.

Almunia apuntó que España no necesita un rescate completo para toda la economía, pero resaltó que el Gobierno debe hacer «el máximo posible» en materia de

**Joaquín Almunia es una de las voces que defiende que el BCE no debe comprar deuda**

ajustes y reformas para cargarse de razón a la hora de pedir ayuda a la UE. Así, recordó que el tercero de los acuerdos aprobados en el Consejo Europeo - además de la recapitalización directa de la banca y de que el préstamo a España no

tuviera carácter preferente - es «que había que seguir adoptando medidas y seguir haciendo todo lo que se pudiese hacer para rebajar las tensiones financieras en los mercados de deuda. Parece que esta tercera parte necesita ser aplicada», subrayó Almunia.

Por su parte, el primer ministro italiano, Mario Monti, también señaló, pese a las necesidades del país que preside, que es demasiado pronto para convocar una cumbre a nivel europeo sobre la crisis de la eurozona y restó importancia a la necesidad de una inyección urgente de financiación por parte del BCE.

Ante la insistencia del Gobierno español de reclamar que el BCE intervenga en el mercado, Mario Draghi, su presidente, repitió que su misión no es financiar a los Estados. Además, ayer se citó con el dirigente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, para discutir la respuesta que la Unión Europea ha de dar a la crisis. Pese a lo esperado de la conclusión, esta no se hizo pública.



El Ibx35 cerró resistiendo por encima de la cota de los 6.100 puntos. / REUTERS

## Un pulso que puede acabar en rescate

La analista de Self Bank Victoria Torre determinó ayer que «el Banco Central Europeo (BCE) y España se están echando un pulso con su actitud, pues el organismo quiere que el Gobierno pida al fondo de rescate europeo que compre deuda soberana y el Ejecutivo quiere que sea él quien lo haga motu proprio». Según esta experta, los políticos no dan puntada sin hilo y «da la impresión de que se está preparando el terreno para que el Gobierno pida el rescate para el país, pues si no, no se entiende que el ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, dijese que no había dinero en las arcas públicas para pagar a los funcionarios justo antes de una subasta del Tesoro».

Por su parte, el miembro de IG Markets Daniel Pingarrón, cree que la «mejor» opción para España es que el BCE vuelva a comprar deuda, pero ve más «factible» que el Ejecutivo acabe pidiendo al fondo de rescate europeo que adquiera bonos soberanos. Por ello, el analista de IG Markets no descarta que finalmente la Unión Europea proceda a la intervención total del Estado.

## BREVES

► **Letras del Tesoro.** El Tesoro Público espera colocar hoy entre 2.000 y 3.000 millones de euros en la emisión de letras a tres y seis meses. El organismo adscrito al Ministerio de Economía tratará así de resarcirse de la emisión de bonos y obligaciones del pasado jueves, en la que se vio obligado a subir los tipos sin conseguir con ello elevar el ratio de cobertura.



► **Rescate griego.** La Comisión Europea insistió ayer en que Grecia debe seguir en la eurozona y eludió valorar una posible retirada del Fondo Monetario Internacional (FMI) del plan de rescate, pero admitió que las reformas en el país heleno van muy retrasadas y señaló que es improbable que el próximo tramo de ayuda se pague antes de septiembre.

► **Deuda pública.** La deuda pública española se situó en el primer trimestre de 2012 en el 72,1% del Producto Interior Bruto (PIB), lo que supone un incremento trimestral de 3,7 puntos, el segundo mayor de la eurozona tras el aumento del déficit portugués, aunque el dato nacional se mantiene muy por debajo de la media europea, que alcanzó el 88,2% del PIB, según Eurostat.

► **Contra el acoso.** El Gobierno insistió ayer, como lo hizo el pasado sábado el ministro de Exteriores, José Manuel García Margallo, en que el BCE debe actuar para frenar el acoso a la deuda española, al tiempo que desplegó una ofensiva diplomática contra esta especulación.



## VIVIENDA

**Las hipotecas moderan su caída al 30,5% en mayo** ■ El número de hipotecas constituidas sobre viviendas ascendió a 26.007 en mayo de este año, con una caída del 30,5% respecto al mismo mes de 2011, según los datos difundidos ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE). Con el mencionado retroceso interanual, encadenan 25 meses de caídas consecutivas. El capital de créditos concedidos para inmuebles bajó un 32,4%.



## ENTIDADES FINANCIERAS

**El juez aplaza la vista para estudiar la intervención judicial de Bankia** ■ La comparecencia para estudiar la petición de intervención judicial de Bankia fijada para ayer se celebrará mañana. El juez ha rechazado tomar declaración a Rodrigo Rato antes de decidir si procede sustituir a los principales gestores.



## CRISIS EN LA EUROZONA

## EL GOBIERNO SE DEFIENDE



El ministro de Economía y Competitividad, Luis de Guindos, momentos antes de intervenir ayer en el Congreso. / SUSANA VERA (REUTERS)

## De Guindos remarca que España es competitiva y descarta su rescate

El ministro de Economía asegura que la «irracionalidad» de los mercados solo puede ser abordada con determinadas actuaciones «muy específicas» que van más allá de los gobiernos

• El Ejecutivo presentará en agosto medidas para evitar que pueda repetirse un problema de «tan graves consecuencias sociales» como las ocurridas con las preferentes.

## AGENCIAS / MADRID

El ministro de Economía y Competitividad, Luis de Guindos, descartó ayer la posibilidad de que España tenga que recibir un rescate total, porque «a diferencia de otras naciones que ya han sido auxiliadas, tiene capacidad de crecimiento y de competir en el mundo. Es un país solvente, pero lo que necesita es tiempo y financiación», a la vez que aseguró que la «irracionalidad» de los mercados solo puede ser abordada con determinadas actuaciones «muy específicas» que van más allá de los gobiernos.

«Por supuesto», respondió De Guindos a los medios en el Congreso a la pregunta de si se puede

descartar el rescate a pesar de que la prima de riesgo superara por la mañana la cota histórica de los 640 puntos básicos, con una rentabilidad por encima del 7,5%.

Según el mandatario, lo que se está viviendo es una situación de «enorme incertidumbre» que lleva a planteamientos «irracionales» y de «extremo nerviosismo» que solo se pueden abordar con actuaciones que van más allá de los gobiernos, en una clara alusión al Banco Central Europeo (BCE).

De hecho, el ministro aseguró que el Ejecutivo ha hecho lo que tenía que hacer con la puesta en marcha del proceso de ajuste del déficit público, reformas «importantes» y el saneamiento del sistema financiero. «Ha hecho todo lo que debía hacer», insistió.

**EL BANCO MALO.** Por otro lado, el titular de Economía avanzó que el Gobierno propondrá a finales de agosto un marco legal para la puesta en marcha y fun-

cionamiento de la sociedad de gestión de activos problemáticos, lo que se conoce «comúnmente y de forma incorrecta» como un banco malo.

Durante su comparecencia en la Comisión de Economía del Congreso para explicar el Memorando firmado con la UE para recibir asistencia financiera, De Guindos explicó que el marco legal se presentará en un mes con el objetivo de que la normativa sea aprobada en otoño y que la

sociedad esté «plenamente operativa» en noviembre de este año. Según el ministro, el Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria (FROB) contribuirá con aportaciones en metálico o con valores hasta un porcentaje que se fijará al formarse dicha sociedad y también podrá haber participación privada de terceros.

Por otra parte, descartó la posibilidad de que se liquiden entidades inviables en España, aunque sí habrá inyecciones de capital en las que se reestructurarán y que acabarán siendo absorbidas por otras.

Asimismo, el titular de Economía, avanzó que el Gabinete popular presentará en el mes de agosto medidas para evitar que pueda repetirse un problema de «tan graves consecuencias» como las ocurridas con las preferentes en los últimos años. De Guindos explicó que esta reforma está contemplada en el texto suscrito para antes de febrero de 2013, aunque el Ejecutivo quiere acelerar su implementación.

## EL APUNTE

► **Incertidumbre.** El responsable de Economía, Luis de Guindos, reconoció ayer el «rompeolas» de la incertidumbre en España, aunque la situación afecta «al conjunto de la zona euro», insistió. Además, descartó que la reunión que mantendrá mañana con su homólogo alemán, Wolfgang Schäuble, sea extraordinaria al asegurar que el encuentro está previsto desde hace unos días.

## BREVES

## INDICADORES

### El euríbor sitúa por primera vez su tasa diaria en el 1%

■ El Euríbor, índice al que están referenciadas la mayoría de hipotecas en España, bajó ayer 11 milésimas en tasa diaria y se situó por primera vez en su historia en el 1%, con lo que encadena 15 mínimos históricos consecutivos. Si el mes se cerrase de la misma forma, las cuotas mensuales experimentarían una bajada de 62,43 euros y un descenso de 749,16 euros al año.

## ENERGÍA

### Las refacturaciones de la luz no deben gravarse con el IVA, según ANAE

■ La Asociación Nacional de Ahorro y Eficiencia Energética (ANAE) advirtió ayer de que las refacturaciones del recibo de la luz para trasladar al consumidor las subidas no aplicadas entre septiembre de 2011 y marzo de 2012 no pueden gravarse con el nuevo IVA del 21%, ya que corresponden a consumos realizados antes de la entrada en vigor de la subida impositiva.



## BANCA

### La Caixa rebajará un 10% el sueldo de su consejo desde agosto

■ La Asociación Nacional de Ahorro y La Caixa rebajará un 10% las remuneraciones que cobran los 21 miembros de su consejo de administración a partir de agosto, decisión que se aprobó en la reunión del pasado jueves, según confirmaron ayer fuentes de la entidad.

## TURISMO

### España recibió un 2,9% más de visitantes extranjeros hasta el mes de junio

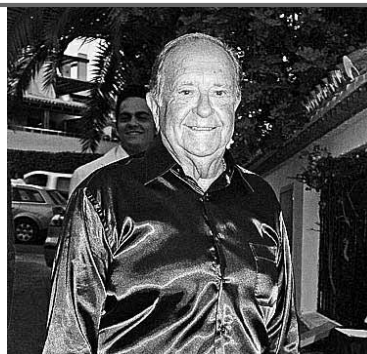
■ España recibió en los seis primeros meses del año un total de 25,1 millones de turistas internacionales, lo que supone un 2,9% más respecto al mismo período de 2011, según la Encuesta de Movimientos Turísticos en Frontera (Frontur) difundida ayer por el Ministerio de Industria, Energía y Turismo. En junio visitaron el país seis millones de ciudadanos internacionales.





## OBITUARIO

**Muere José Luis Uribarri, la voz de Eurovisión, a los 75 años** ■ El presentador José Luis Uribarri, conocido por comentar hasta 18 festivales de Eurovisión en TVE, falleció ayer en Madrid a los 75 años, tras sufrir una hemorragia cerebral masiva que le ha mantenido varios días en estado grave, según informó la cadena en la que trabajó más de 40 años.



## LA FRASE

«Yo estoy en contra del aborto radicalmente»

ESPERANZA AGUIRRE  
PTA. DE MADRID

## TRÁGICOS SINIESTROS

## LAS LLAMAS AZOTAN ESPAÑA



Tres centenares de cabezas de ganado murieron pasto de las llamas en una zona de bosque bajo en la localidad de Darnius. / JORDI RIBOT (REUTERS)

## Alerta en Cáceres

Con el incendio de Tenerife desatado la semana pasada casi extinguido y el de Gerona en imparable avance, la alerta llegó también ayer a Las Hurdes, en Cáceres, una zona especialmente castigada por los incendios en 2007 y 2009 que volvió a estar alerta después de que se iniciaran varios focos por la mañana que resultaban peligrosos debido a la extrema sequedad de la vegetación.

El espeso humo que produjeron las llamas obligó a desalojar a 30 personas de la pedanía de Cambrón, que fueron evacuadas a una residencia de estudiantes cercanas.

Al parecer, uno de los focos se localizó en una zona boscosa del municipio de Cambrocin, pero no era el único, por lo que el alcalde de Caminomorisco, Gervasio Martín, apuntó que podría tener un origen «intencionado».

Los incendios han arrasado un total de 89.998,82 hectáreas de superficie forestal en lo que va de año, más del doble (un 146,7 por ciento) que en el mismo período de 2011, cuando habían ardido 36.479,68 hectáreas, según datos del Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente a fecha de 15 de julio. Hasta entonces, se registraron 9.647 siniestros, frente a los 7.791 fuegos del mismo período del año anterior, lo que supone un incremento del 23,8 por ciento.

Entre los más grandes destacan los acaecidos hace pocas semanas en las Cortes y Andilla (Valencia), con 50.000 hectáreas; seguido por el de Rasquera (Tarragona), en el que ardieron otras 2.735 hectáreas.

# Unas colillas provocaron los incendios del Alto Ampurdán

**Imprudencias.** Varios cigarrillos mal apagados pudieron ser la causa de los fuegos que han calcinado 13.000 hectáreas en Gerona

**Cuarto fallecido.** Un francés con el 80 por ciento de su cuerpo abrasado se suma a las tres víctimas mortales registradas el domingo

### AGENCIAS / GERONA

Una imprudencia es la causa que desató los fuegos que desde el domingo arrasan la región gerundense del Alto Ampurdán. Los incendios provocados en La Jonquera y Portbou por las colillas de varios cigarrillos lanzadas desde un coche o mal apagadas a la orilla de la carretera, han convertido a estos siniestros en los más graves registrados en la zona desde 1986, recordó ayer el *conseller* del Interior de la *Generalitat*, Felip Puig.

El foco, que al cierre de esta edición seguía activo y con un mal pronóstico de extinción, afectó a una superficie de unas 13.000 hectáreas de vegetación y movilizó unas 70 dotaciones terrestres que trabajaban para sofocar las llamas, que durante la tarde avanzaron con rapidez avivadas por el viento de tramontana.

Además, ayer se sumó al trágico balance de víctimas mortales un fallecido más, un varón que perdió la vida a causa de las que-

maduras que cubrían el 80 por ciento de su cuerpo. El hombre, de 64 años y nacionalidad francesa, como el resto de los fallecidos, estaba ingresado en estado muy crítico desde que le encontraron en la carretera rodeado por las llamas. Además, hay otras ocho personas ingresadas en distintos centros hospitalarios de la región, la mitad de ellas muy graves. En este estado se encontraban ayer dos de los miembros de la familia francesa que más ha sufrido en este incidente. Mientras que el padre y una de las hijas perdieron la vida ahogados el domingo al saltar desde un acantilado al verse rodeados por el incendio, la madre y otro menor permanecen ingresados con lesiones de consideración, mientras que una tercera joven tuvo que ser operada de una fractura de coxis.

Los ciudadanos de esta zona de Gerona también están sufriendo los estragos del foco, ya que no solo una decena de carreteras per-

manecen cortadas, sino que los habitantes de 17 municipios están confinados en sus hogares por la amenaza tanto de las llamas como del humo, con la recomendación de tener calderos de agua cerca de las ventanas por si éstas llegaran a la puerta de sus casas, una situación que se complicó por momentos, ya que más de 3.600 abonados seguían sin suministro eléctrico ni red de telefonía.

**PELIGRO DE EXPANSIÓN.** En las localidades afectadas por el incendio, además, varias familias han perdido su medio de subsistencia, ya que esta situación mató a más de 300 cabezas de ganado y arrasó los campos de más de 15 masías de la zona.

La gravedad de este incendio ha sido tal que, pocas horas después de que se iniciara, el humo ya llegaba a Barcelona. De hecho, uno de los principales temores de la jornada de ayer es que éste se expandiera hacia la colindante zo-

## Incendios en Gerona

Los fuegos continúan asolando la comarca del Alt Empordà. Los dos principales focos que han causado víctimas mortales están situados junto a carreteras de La Jonquera y Portbou



Fuente: Agencias — INFOGRÁFICA

na de la Garrocha y la comarca del Maresme. Para evitarlo se contó con 140 vehículos de Bomberos, 500 efectivos, 200 más de la UME activos en cada turno, un grupo importante de Bomberos franceses desplegados en el flanco norte, 230 *mossos d'Esquadra*, 150 voluntarios y otros apoyos de Protección Civil y policías locales.

Desde una reunión que se celebraba en Chipre voló a la zona afectada el ministro del Interior, Jorge Fernández Díaz, quien defendió una reforma del Código Penal que prevé penas más duras para los autores de incendios forestales por imprudencias debido a las graves consecuencias que generan en vidas humanas y pérdidas materiales, como en este caso. En la misma línea se pronunció poco antes el presidente de la *Generalitat*, Artur Mas, que sostuvo sin vacilación que todos los focos se habían iniciado por «imprudencias manifiestas» que acabaron cobrándose varias vidas.



CICLISMO

POPULAR



El ex-ciclista Pedro Delgado, escoltado por Pedro Arahuetes y José Antonio López, explicó los detalles y novedades del evento durante el acto de presentación // JUAN MARTÍN

## Segovia volverá a salir de marcha

La XIX Marcha Cicloturista Internacional Pedro Delgado se celebrará el próximo 12 de agosto • La edición de este año servirá para homenajear al ex-ciclista abulense Ángel Arroyo Lanchas, segundo en el Tour de Francia de 1983

F.O. / SEGOVIA

Un año más, la provincia de Segovia volverá a ser la capital del ciclismo por un día. La tradicional Marcha Cicloturista Internacional Pedro Delgado se celebrará por decimonovena vez con el objetivo de superar la participación de la pasada edición.

El acto de presentación de este evento deportivo tuvo lugar ayer en el restaurante Atenas. El ex-ciclista segoviano 'Perico' Delgado ofreció ante los medios de comunicación y diversas personalidades todos los detalles de la nueva edición de esta marcha ciclista. Le acompañaron el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y José Antonio López, de la organización.

A diferencia de otros años, la presentación se hizo con más antelación de lo normal, debido a los compromisos de 'Perico' relacionados con la cobertura de los Juegos Olímpicos y de la prueba de ciclismo en ruta, que comenzará el fin de semana que viene. "Así es mejor, ya que la gente tendrá más tiempo para inscribirse en la marcha", señaló Delgado.

La carrera comenzará el próximo 12 de agosto. Como en ediciones anteriores, los participan-

tes saldrán desde el acueducto a las 8 de la mañana. La marcha pasará por La Granja y los puertos de Navacerrada y de Cotos. Posteriormente, los participantes pasarán por Rascafría, el Puerto de la Morcuera, Canencia y Navafría. Los siguientes puntos del recorrido serán Torrecaballeros, La Granja y finalmente Segovia.

**Este año habrá un paso cronometrado en el puerto de la Morcuera, algo que había sido reclamado por varios corredores**

La distancia de la prueba será de 165 kilómetros, y el tramo más duro de la misma será el que está entre el puerto de Navafría y la localidad de Torrecaballeros, según indicó Pedro Delgado.

'Perico' quiso agradecer el esfuerzo realizado por los organizadores, así como las ayudas recibidas por parte de la Diputación Provincial y El Ayuntamiento de Segovia, además del resto de los

patrocinadores.

Por su parte, Pedro Arahuetes agradeció a Delgado haber organizado un año más este evento. "Es ya una marcha clásica del ciclismo internacional y año tras año ha ido mejorando", señaló Arahuetes. "Es una gran fiesta a todos los niveles en la que el Ayuntamiento quiere estar presente", declaró.

Según datos facilitados por el ex-ciclista segoviano, por el momento hay 1.338 personas inscritas en la marcha, de las que 24 son mujeres y 27 extranjeros. La prueba contará con ciclistas procedentes 16 nacionalidades diferentes (México, Bulgaria, Venezuela, Argelia, Estados Unidos, Polonia y Suecia, entre otras). Se estima que se alcanzará un número de participantes similar al de año pasado (unos 2.200). Este año la inscripción solo podrá hacerse a través de Internet.

**ÁNGEL ARROYO** La Marcha Pedro Delgado volverá a rendir homenaje a uno de los principales nombres del ciclismo español. Si el año pasado el homenajeado fue Miguel Indurain, el evento se centrará en esta ocasión en la figura del corredor abulense Ángel Arroyo, que fue compañero de equipo

de Pedro Delgado en el Reynolds. Arroyo no pudo acudir al acto de presentación debido a que se encuentra de vacaciones.

"Era un ciclista escalador con un perfil muy parecido al mío", afirmó Delgado. "Tenía pendiente desde hace tiempo hacerle este homenaje. Siempre le vi como un amigo y un compañero, nunca como rival", subrayó.

**Como novedad, este año se organizarán visitas guiadas por Segovia y La Granja para los acompañantes de los corredores**

Ángel Arroyo finalizó en segunda posición en el Tour de Francia de 1983, en el que también participó 'Perico'. "Ese Tour pudo haber tenido un ganador español si hubiéramos tenido un poco más de suerte", aseguró Delgado, que no se olvidó de resaltar la calidad histórica del ciclismo abulense. "Grandes nombres del ciclismo se forjaron en la zona de El Barraco.

Además de Arroyo, Julio Jiménez, Carlos Sastre o Francisco Mancebo se formaron en el club de ciclismo de esa localidad", señaló.

Pedro Delgado también confirmó la presencia de Pepe Recio, ex-ciclista que protagonizó junto con el segoviano una de las escapadas más recordadas del ciclismo español. Ocurrió durante la penúltima etapa de La Vuelta a España de 1985. Recio ganó la etapa y 'Perico' entró por detrás, proclamándose vencedor de la Vuelta.

**VISITAS GUIADAS** Una de las principales novedades de la XIX edición serán las visitas guiadas para los acompañantes de los corredores. La organización ofrecerá una serie de visitas turísticas por Segovia, La Granja y la Academia de Artillería, según informó José Antonio López, de la organización.

Para el evento, la organización dispondrá de 30.000 botellines de agua, 8.000 latas de refrescos, 3.000 botes de bebidas isotónicas, 6.000 barras energéticas, 1.600 kilos de fruta y 2.800 postres. Un total de 200 personas se encargarán que todo vaya según lo previsto.

EL PEÑASKAL DE MADRIGAL

G. SEGOVIANA	AT. DE MADRID	<b>“JUANITO; EL DE LA TAURINA HIZO EL SAQUE DE HONOR</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	

TRIATLÓN COMPETICIONES

# Alberto Casillas logró la victoria en Sierra Nevada

El triatleta del Club Triatlón IMD Segovia se proclamó vencedor de la prueba más alta del mundo, con una altitud de 2.800 metros

E.A. / SEGOVIA

El triatleta Alberto Casillas se proclamó ganador de la segunda edición del Triatlón Largo de Sierra Nevada, competición que tuvo lugar el pasado fin de semana. Esta prueba está considerada como una de las más duras y exigentes del mundo, especialmente por la altitud. El joven miembro del Club Triatlón IMD Segovia finalizó la prueba en un tiempo de 5 horas, 35 minutos y 56 segundos, 4 minutos menos que el segundo clasificado, Emilio Almagro.

Un total de setenta triatletas de toda España tomaron parte en esta dura competición. Los participantes recorrieron 2.500 metros a nado, 90 kilómetros en bicicleta con subida al alto de Monachil y 21 kilómetros de carrera a pie por encima de 2.100 metros de altitud.

El punto más alto del recorrido (el radiotelescopio de Sierra Nevada) alcanza los 2.800 metros, lo cual convierte a esta prueba



Casillas logró la victoria en una de las pruebas más duras del triatlón / E.A.

ba en el triatlón más alto del mundo.

Casillas, de 22 años, aseguró que esta carrera es la más difícil que ha disputado nunca, debido especialmente a la altura, las dis-

tancias y el terreno. El triatleta pacense resaltó la extrema dificultad del ascenso al radiotelescopio, que obligó al deportista a recorrer algunos tramos de la subida caminando.

ATLETISMO CARRERAS POR MONTAÑA

## Recibimiento a los campeones

El Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso ofrecerá un recibimiento institucional a los atletas granjeños Raúl García Castán y David López Castán, con motivo de sus recientes éxitos deportivos a nivel nacional e internacional. En el acto, que tendrá lugar este jueves en el Salón Barroco del Ayuntamiento de La Granja, estarán presentes los dos deportistas y el alcalde del Real Sitio, José Luis Vázquez.

Tanto Raúl García como David López lograron recientemente importantes éxitos en diferentes pruebas de carrera por montaña. El primero se proclamó subcampeón del mundo en la prueba del Kilómetro Vertical en los 'SkyGames' y campeón de España en el Kilómetro Vertical de Sierra Nevada. Por su parte, López Castán logró el bronce en la prueba reina de los 'SkyGames' (la 'SkyMarathon') y fue campeón por equipos.

ATLETISMO COMPETICIONES

## Los veteranos del Blume destacaron

José Ignacio de la Calle y Raúl Calvo, atletas del Club de Atletismo Joaquín Blume, obtuvieron buenos resultados en el Campeonato Regional de Pentatlón de Lanzamientos para Veteranos. Ambos deportistas participaron como invitados y fuera de concurso en dicho campeonato, que tuvo lugar en Madrid el pasado fin de semana.

José Ignacio De la Calle compitió en la categoría M-55. Alcanzó la segunda posición en lanzamiento de martillo de seis kilos. En jabalina ganó de forma clara gracias a un lanzamiento de 30'78 metros, y en martillo pesado hizo lo propio con una marca de 9'87 metros. La suma de todos sus lanzamientos fue de 2.357 puntos, lo que le valió para lograr la primera posición por encima de Pedro Duarte, campeón de Madrid.

Raúl Calvo, que compitió en la modalidad de M-50, se clasificó en segunda posición con 2.424 puntos. Obtuvo las marcas más destacadas en lanzamiento de martillo de seis kilos, (disciplina en la que superó los 36 metros), y de 11,5 kilos (12,50 metros). En lanzamiento de disco consiguió sobrepasar los 28 metros. El veterano del Blume solo fue superado en la clasificación general por Luis Urrea, que se quedó muy cerca del récord de España en esta categoría.

TENIS CAMPEONATOS

## El CD Madrona organizará un torneo

Los aficionados al tenis tienen una cita en Madrona el próximo mes de agosto. Con motivo de la celebración de las fiestas patronales del año 2012 en el barrio segoviano, el Club Deportivo Madrona organizará un campeonato de tenis para aficionados. Todos aquellos que deseen participar en el torneo deberán cumplir la condición de no estar federados en tenis. El campeonato se desarrollará a lo largo de todo el mes de agosto.

La modalidad del torneo se diseñará en función del número de personas que se inscriban en el mismo. La intención de la organización es que cada uno de los participantes pueda jugar varios partidos, siendo el sistema de liguilla el preferido. La idea es que cada jugador dispute al menos un partido a la semana y que disponga de varios días para poder hacerlo. Las semifinales se han programado para el 22 de agosto, mientras que la final se jugará tres días después. El plazo de inscripción finalizará el 1 de agosto, y el coste será de 10 euros por participante.

TENIS ACTIVIDADES

# La Hermandad de Donantes de Sangre estará presente en el Open de El Espinar

E.A. / SEGOVIA

Un año más, la Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia llevará a cabo su labor durante la celebración del Open de Tenis Castilla y León Villa de El Espinar, que dará comienzo el próximo 18 de agosto.

Con el lema 'Haz un saque por la vida, dona tu Sangre', la organización volverá a celebrar unas jornadas de donación a lo largo del transcurso del torneo. A través de esta iniciativa, se invitará a los vecinos de la localidad y a todos los asistentes al Open a que donen su sangre para poder salvar vidas.

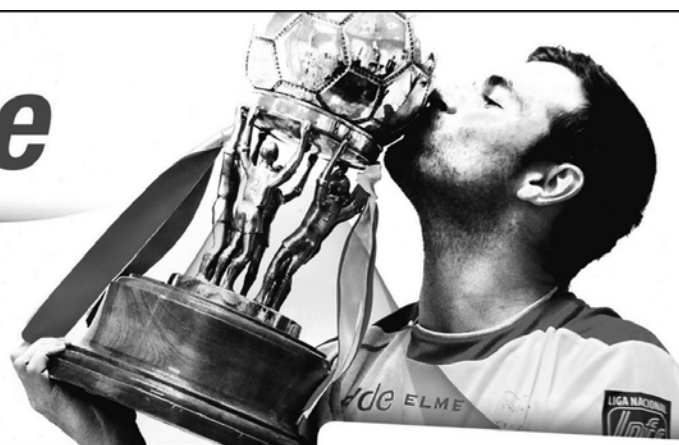
Un autobús del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León permanecerá en las instalaciones deportivas de La Estación de El Espinar durante los días 22, 23 y 24 de agosto. El horario establecido para poder donar será desde las 12:00 hasta las 14:00 horas y desde las 18:00 hasta las 21:00 horas. Todos los interesados deberán llevar su DNI para poder hacer una donación.

Más de doscientas personas colaboraron con esta iniciativa solidaria durante la pasada edición del Open de Tenis de Castilla y León.

**Abónatete**  
y asegura  
tu entrada

ADULTO. De 19 años a 64 años: 100 €  
JUBILADO. Más de 65 años: 55 €  
JOVEN. De 14 años a 18 años: 50 €  
INFANTIL. Hasta 13 años: 10 €

+Info: [www.cajasegoviafutbolsala.com](http://www.cajasegoviafutbolsala.com)



C.D. La Escuela  
fútbol sala

"Caja Segovia"

Continuamos juntos.



Los Reyes y los Príncipes de Asturias recibieron en el Palacio de El Pardo a parte de la delegación nacional. / JUAN MEDINA (REUTERS)

# «Os deseo todo lo mejor»

El Rey Don Juan Carlos despide a los deportistas y envía un mensaje de ánimo a Nadal

E. PRESS / MADRID

El Rey Don Juan Carlos deseó ayer suerte a los olímpicos españoles durante la recepción ofrecida en el Palacio de El Pardo a 137 deportistas que forman parte de la delegación española en los próximos Juegos Olímpicos, en un acto en el que tuvo unas palabras especiales para Rafa Nadal, al que le pidió que no se «desanime» y al que le recordó que todos los españoles tienen «confianza» en él.

«Quiero decir que siento muchísimo lo ocurrido a Rafael Nadal, que él mismo ha dicho que no puede ser el abanderado y quisiera mandarle un emotivo recuerdo y decirle que siga para adelante, que estamos detrás de él, que tenemos mucha confianza en él y que no se desanime», declaró.

En este sentido, el monarca también habló del que será el abanderado en la ceremonia de apertura, el jugador de baloncesto Pau Gasol. «Espero le deis un abrazo de mi parte, seguro que llevará dignamente nuestra bandera».

A la recepción acudieron la selección masculina de balonmano con su capitán, José Javier Hombrados, al frente; el equipo de gimnasia rítmica; el de tiro olímpico; los representantes del taekwondo; atletas como Marta Domínguez, Ángel David Rodríguez o Javier Cienfuegos; las representantes del voleibol playa; la judoka Cecilia Blanco; el ciclista Fran Ventoso; junto con técnicos como Valero Rivera o Jesús Carballo.

La comisión formada por 137 atletas, de un total de 282 que participarán en Londres, estuvo



## Orgulloso del equipo nacional

El presidente del Gobierno, Mariano Rajoy, se mostró ayer «absolutamente seguro» de que España estará «una vez más donde le corresponde, siempre a la altura de las circunstancias» en los Juegos Olímpicos de Londres, durante la recepción en La Moncloa a gran parte de la delegación patria. «Os deseo de corazón lo mejor, estamos absolutamente seguros de que seguiremos orgullosos y de que España va a estar una vez más donde le corresponde, siempre a la altura de las circunstancias», arengó Rajoy a una numerosa representación del contingente olímpico español. Además, recordó que los deportistas no son solo lo que se ve «por televisión», sino también por «el trabajo, los sinsabores y las renunciaciones» que superan para llegar al éxito, que en este caso cifró no en una medalla, sino en el hecho de llegar a disputar una cita olímpica.

acompañada por su Alteza la Reina Doña Sofía, los Príncipes de Asturias, el presidente del Comité Olímpico Español, Alejandro Blanco, y el presidente del Consejo Superior de Deportes, Miguel Cardenal. Además, se confirmó que la Reina estará en la inauguración, mientras que los herederos harán lo propio en la clausura.

### ESFUERZO Y PREPARACIÓN.

Además, el jefe del Estado recordó que la delegación ya lleva un premio por el número de participantes. «Clasificarse para unos Juegos y tener 282 participantes es ya un triunfo. También vais a ser el centro de atención de toda España», manifestó.

«Llegáis con años de esfuerzo y preparación, superación personal y sacrificio de trabajo individual y colectivo, de valores que han hecho grandes a nuestro deporte», manifestó.

Por otro lado, también quiso agradecer a todas las instituciones que están detrás del éxito de los deportistas. «Quiero felicitaros por todo el trabajo que habéis realizado, con el reconocimiento a los entrenadores, clubes, federaciones, a las instituciones públicas, al COE y a todas las empresas que han hecho una apuesta decidida por el deporte», concluyó.

Por su parte, el presidente del COE, Alejandro Blanco, agradeció la recepción afirmando que el organismo siempre siente el apoyo «de la Casa Real» y comunicó al monarca que los deportistas son «conscientes» de lo que significan sus triunfos para los españoles.

### BREVES

► **Primer viaje.** El grueso del equipo español llegará hoy a Londres. Según indicó el COE, «más de un centenar» de deportistas, encabezados por Alejandro Blanco, aterrizarán en la capital británica, donde apenas unas decenas de los 282 que componen el total de la delegación se encuentran ya alojados en la Villa Olímpica.

► **Múnich 1972.** El Comité Olímpico Internacional rindió ayer un homenaje los 11 deportistas de la delegación de Israel que fueron asesinados por terroristas palestinos en los Juegos de Múnich de 1972. «Las víctimas de la tragedia creían en el espíritu de la paz y la solidaridad. Se lo debemos, para mantener vivo ese espíritu y recordarlos», destacó el presidente del organismo, Jacques Rogge.

► **Información al minuto.** El Comité Olímpico Español lanzó ayer una página web oficial (<http://londres2012.coe.es>) para poder seguir toda la actualidad y lo que suceda en los Juegos Olímpicos. En ella habrá fotos, videos, noticias y, además, se realizará un seguimiento de las competiciones en directo.

► **Ingresos millonarios.** Los Juegos Olímpicos generarán un beneficio, no solo para la imagen de marca del Reino Unido, uno de los grandes motores de la economía mundial, sino para su economía de cerca de 26.200 millones de euros, según aseguró ayer un estudio de la empresa Lloyds TSB.

► **El desembarco sirio.** El COI confirmó ayer la llegada a Londres de los atletas que representarán a Siria, país que se encuentra inmerso en una profunda guerra civil entre el régimen del presidente Bashar Al-Assad y los rebeldes. «Han llegado como estaba planeado y están listos para competir», indicó el organismo.

► **Debut playero.** Las parejas españolas de voleibol playa Pablo Herrera y Adrián Gavira, en categoría masculina, y Liliana Fernández Steiner y Elsa Baquerizo, en féminas, debutarán en la cita olímpica el domingo 29 de julio, según informó la Federación Internacional.

► **Los más seguros.** Los Juegos Olímpicos de Londres serán unos de los más seguros de todos los tiempos, con más de 42.000 agentes, después de que el Gobierno británico haya dejado claro su obsesión por este tema, sobre todo después del atentado que tuvo lugar en el año 2005.

► **Abanderado local.** El ciclista de pista Chris Hoy será el encargado de portar la bandera de Gran Bretaña en la inauguración. Esta será la segunda vez en que el corredor sea protagonista, después de llevar la antorcha el pasado mes. El combinado anfitrión será el más numeroso con una delegación de 542 deportistas.



JUEGOS OLÍMPICOS PREPARACIÓN PARA LONDRES 2012

# «Lucharemos por lo máximo»

Pau Gasol reconoce que el oro es el objetivo, pero sabe que será una empresa complicada

E. PRESS / BARCELONA

El ala-pívot y abanderado de la delegación española en los Juegos Olímpicos de Londres, Pau Gasol, aseguró ayer que para él «no sería decepcionante» volver de la capital británica con otra medalla olímpica que no sea la de oro, por lo que vería con buenos ojos repetir la plata de Pekín, aunque el objetivo es luchar por lo máximo.

«No sé con qué metal me veo, está claro que lucharemos para que sea de oro, pero creo que tampoco sería muy decepcionante conseguir otra medalla que no sea esa», manifestó.

Por ello, no quiere malgastar fuerzas en pensar en estas opciones ni si en van a tener que luchar contra Estados Unidos o no. «El campeonato es muy largo, somos 12 equipos y no hay ningún tipo de garantía. Una derrota contra cualquier equipo te puede dejar fuera. Tenemos que recuperarnos de ciertas lesiones y molestias que tenemos, pero estamos bien».

Gasol, al ser cuestionado por el hecho de ser el abanderado, comentó que es algo «muy grande» aunque lamentó que la oportunidad le llegara por la baja de Rafa Nadal. «Estoy muy contento. Es algo muy bonito aunque viene por la baja y la lesión de un amigo, pero a la vez es un momento muy bonito y tengo ganas de disfrutarlo, va a ser inolvidable», manifestó.

De cara al partido de hoy contra Estados Unidos, reveló que no será significativo, pero sí una gran prueba. «No creo que el resultado vaya a ser trascendente de cara a los Juegos pero queremos competir, ver qué tal juegan contra nosotros y nosotros contra ellos y disfrutar del momento. Nos tenemos muchas ganas porque somos equipos acostumbrados a ganar».

«El juego interior sin duda es un punto fuerte nuestro contra cualquier selección y el rival no tiene la selección más alta, aunque son muy activos y atléticos y tienen este punto débil, pero ya veremos. Nuestro otro punto fuerte también es jugar rápido, en equipo y tendremos que intentar castigarles por dentro. Va a ser un partido atractivo para todos en el que queremos seguir mejorando y hacer un buen test contra los grandes favoritos», aseveró el catalán.

**MENOS COMPENSADO.** Precisamente, en esta prueba podrán comprobar en persona la fuerza y dificultad que tiene realmente un combinado muy diferente y menos compensado que el de Pekín en 2008, lo que hace que Pau Gasol vea más fuerte al bloque de hace cuatro años que no a este.

«Juegan con muchos pequeños, hombres que son muy versátiles, pero a mí me gustaba un poco más el juego equilibrado que tenían en Pekín. Eso sí, tienen exteriores realmente desequilibrantes, pero mientras les mantengas tirando desde fuera y no les dejes correr tanto al contraataque más opciones tienes», finalizó.



El líder del combinado será el abanderado del equipo español el viernes en la ceremonia de apertura.

## Scariolo: «Contra EEUU no vamos a forzar la máquina»

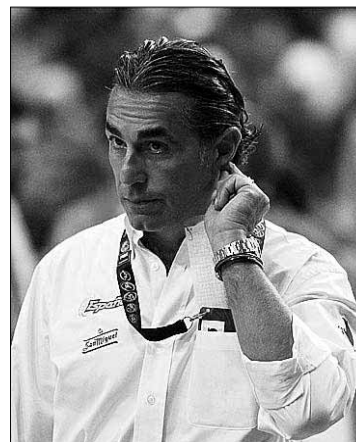
E. PRESS / BARCELONA

El seleccionador español, Sergio Scariolo, destacó ayer que, pese a que ningún equipo es invencible, la selección de Estados Unidos no es que sea «perfectamente ganable» como aseguró el pasado domingo el argentino Andrés Nocioni, ya que de los últimos 51 partidos que han disputado tan solo han perdido uno.

«Nadie espera que pueda perder, otra cosa es que los rivales se preparen para intentar dar la sorpresa. No existe un equipo imbatible, pero será complicado».

Por ello, a nivel táctico, el italiano confirmó que no afrontarán el amistoso como si fuera de competición. «Sería una insensatez por parte nuestra. No queremos perjudicar a los jugadores forzando la máquina, pero a nivel de ilusión y eso esperamos que sea un gran partido», añadió.

Precisamente para no forzar la máquina, Marc Gasol no jugará dado que tiene una pequeña lesión en el hombro izquierdo que debe cuidar para llegar a tope a los Juegos. «Aún no está a un nivel óptimo», apuntó.



Sergio Scariolo.

FÓRMULA UNO

### De la Rosa, con ganas de volver a Hungaroring

El piloto español del equipo HRT, Pedro Martínez de la Rosa, se mostró «feliz por volver a Hungaroring», escenario este domingo del GP de Hungría, ya que tiene buenos recuerdos de 2006, donde firmó la mejor posición de su carrera, en la que acabó segundo. «Hungaroring es el Mónaco permanente. Tengo muchas ganas de ir porque es un circuito en donde nuestro coche debería adaptarse bien dado que hay muchas curvas lentas», apuntó.

### Raikkonen: «En Hungría es muy difícil adelantar»

El piloto de Fórmula Uno Kimi Raikkonen (Lotus) afirmó ayer que el circuito de Hungaroring es uno de los trazados en los que más difícil es adelantar y que es necesario evitar el lado sucio de la pista. «Obviamente, necesitas quedar arriba en calificación e idealmente evitar el lado sucio de la pista en la parrilla de salida. Nosotros no hemos sido los mejores en calificación hasta el momento, pero hemos sido buenos en carrera y podemos tener opciones», destacó.

CICLISMO

### La Vuelta tendrá una etapa de montaña en León

La Vuelta a España pasará por la provincia de León los días 1 y 2 de septiembre en una etapa «decisiva» en la que se decidirá quiénes serán los competidores que estarán en el podio a su llegada a Madrid una semana más tarde, según reconoció ayer su director general, Javier Guillén. En concreto, la ronda llegará a Los Ancares en una etapa de 150 kilómetros «corta pero dura» y partirá al día siguiente desde La Robla. Además, Guillén confirmó la participación de varios ciclistas internacionales como Alberto Contador, Andy Schleck, Igor Antón y 'Purito Rodríguez».

TENIS

### El Ayuntamiento de Sevilla salió perjudicado con la Copa Davis

El Ayuntamiento de Sevilla cifró ayer en 585.844 euros el déficit «real» resultante de la cuadratura de gastos, ingresos y activos fruto de la organización y celebración en la ciudad hispalense de la final de la Copa Davis el pasado mes de diciembre. El consistorio cuantificó en 3,7 millones de euros los gastos generados por el evento para las arcas públicas y en 2,8 millones los ingresos constatados.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

Table with columns: TREN, DIAS DE CIRCULACION, Madrid, Segovia, Valladolid. Rows include AVANT(1), AVANT, AVANT(2), AVANT, AVANT(1), AVANT, AVANT(1), AVANT, AVANT(3), AVANT, AVANT.

1: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11. 3: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 Y 8/12/11.

Table with columns: TREN, DIAS DE CIRCULACION, Valladolid, Segovia, Madrid. Rows include AVANT(1), AVANT(2), AVANT(2), AVANT, AVANT, AVANT, AVANT, AVANT, AVANT, AVANT, AVANT.

1: NO CIRCULA 23/06, 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11. 2: NO CIRCULA 25/07, 15/08, 12/10, 1/11, 6 y 8/12/11.

(\* No se incluyen los trenes Alvia, Talgo ni Regional

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Table with columns: Tipo de tren, ALVIA, AVE, ALVIA, ALVIA, ALVIA, AVE. Rows include Hacia el Norte, Segovia, Valladolid, Palencia, Aguilar de Campo, Reinosa, Torreavega, Santander, Sahagún, León, Pola de Lena, Mieres (Puente), Oviedo, Gijón (cercañas), Burgos, Miranda de Ebro, Vitoria, Zumárraga, Tolosa, San Sebastián, Irún, Hendaya, Bilbao.

Table with columns: Tipo de tren, AVE, ALVIA, ALVIA, ALVIA, AVE, ALVIA. Rows include Hacia Madrid y Levante, Segovia, Madrid (Chamartín), Albacete, Alicante.

Table with columns: Tipo de tren, AVE, ALVIA, ALVIA, ALVIA, AVE, ALVIA. Rows include Desde el Norte, Bilbao, Irún, San Sebastián, Tolosa, Zumárraga, Vitoria, Miranda de Ebro, Burgos, Gijón (cercañas), Oviedo, Mieres (puente), Pola de Lena, León, Sahagún, Palencia, Santander, Torreavega, Reinosa, Aguilar de campo, Palencia, Valladolid, Segovia.

Table with columns: Tipo de tren, ALVIA, AVE, ALVIA, ALVIA, ALVIA, AVE. Rows include Desde Madrid y Levante, Alicante, Madrid (Chamartín), Segovia.

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID LA SEPULVEDANA

Información: www.lasepulvedana.es - Teléfono: 902 11 96 99

HORARIOS VÁLIDOS A PARTIR DEL DÍA 02 DE JULIO DE 2012

Table with columns: SEGOVIA-MADRID. Rows include LUNES A VIERNES LABORABLES, SÁBADOS LABORABLES, DOMINGOS Y FESTIVOS.

Table with columns: MADRID-SEGOVIA. Rows include LUNES A VIERNES LABORABLES, SÁBADOS LABORABLES, DOMINGOS Y FESTIVOS.

Table with columns: SÁBADOS LABORABLES, DOMINGOS Y FESTIVOS.

Table with columns: SÁBADOS LABORABLES, DOMINGOS Y FESTIVOS.

D: Expediciones DIRECTAS / (\*) Días Lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones y Las Rozas / S: Expedi-

ciones SEMIDIRECTAS con parada en Revenga, Ortigosa, Otero de Herreros, Los Angeles y San Rafael / L: Servicio Lanzadera Madrid - San Rafael - Los Angeles ó viceversa.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA

Table with columns: LUNES A VIERNES LABORABLES. Rows include ABADES, AGUILAFUENTE, AREVALO, AYLLON, BERNARDOS, COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN, CUEVAS DE PROVANCO, ESPIRDO, FUENTESAUCA, FUENTIDUEÑA, HOYUELOS, LABAJOS, LA HIGÜERA, MARUGAN, MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS, NAVAFRÍA, NAVAS DE ORO, PALAZUELOS, PRADENA, REBOLLO, RIAZA, SACRAMENIA, SAMBOAL, SANGARCIA, SANTA MARIA DE NIEVA, SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA, SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA, SAN ILDEFONSO, VALSAÍN, VALTIENDAS.

Table with columns: DOMINGOS Y FESTIVOS. Rows include AREVALO, AYLLON, BERNARDOS, COCA-NAVA DE LA ASUNCIÓN, FUENTESAUCA, LABAJOS, NAVAS DE ORO, PALAZUELOS, RIAZA, SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA, SACRAMENIA, SAN ILDEFONSO, SANTA MARIA DE NIEVA, TORRECABALLEROS, VALSAÍN.

Table with columns: SÁBADOS LABORABLES. Rows include ABADES, AGUILAFUENTE.

SALIDAS HACIA SEGOVIA

Table with columns: LUNES A VIERNES LABORABLES. Rows include ALDEALCORVO, ABADES, AGUILAFUENTE, AREVALO, AYLLON, BERCIMUEL, BERNARDOS, BOCEGUILLAS, CAMPO DE SAN PEDRO, CANTALEJO-CUELLAR, COCA, CUELLAR-CANTALEJO, CUEVAS DE PROVANCO, ESPIRDO, FUENTE DE SANTA CRUZ, FUENTEMIZARRA, FUENTIDUEÑA, HOYUELOS, JUARROS DE VOLTAYA, LABAJOS, LOS HUERTOS, MUÑOPELLO, NAVA DE LA ASUNCIÓN, NAVAS DE ORO, NAVAFRÍA, PALAZUELOS, PEDRAZA, REBOLLO, RIAZA, RIAZA-CANTALEJO, SACRAMENIA, SAMBOAL, SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA, SAN ILDEFONSO, SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA, TIZNEROS, TORRECABALLEROS, TUREGANO, VALSECA.

Table with columns: SÁBADOS LABORABLES, DOMINGOS Y FESTIVOS. Rows include VALSAÍN, ABADES, AREVALO, AYLLON, BOCEGUILLAS, COCA, FUENTESAUCA, LABAJOS, NAVA DE LA ASUNCIÓN, NAVAS DE ORO, PALAZUELOS, PRADENA, RIAZA, SACRAMENIA, SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA, SANTA MARIA DE NIEVA, SAN ILDEFONSO, TORRECABALLEROS, VALSAÍN.

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00
Sábados, domingos y festivos	9:00 - 18:00
Domingos y festivos	20:30
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00
Sábados, domingos y festivos	10:15 - 19:15

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.  
Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

## TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:53	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:35	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. Circula Lunes a Viernes. 2. Circula Diario. Efectúa parada en Gudiños, sábados, domingos y festivos. 3. Circula Diario. Efectúa parada en Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos (de septiembre a junio). 4. Circula Diario. Efectúa parada en Gudiños y Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos. En Navas de Riofrío, La Losa, efectúa parada domingos y festivos. 5. Circula Diario. Efectúa parada en Gudiños y Tablada, sábados, domingos y festivos (de junio a septiembre).

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:56	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. Circula Lunes a Viernes. 2. Circula Diario. Efectúa parada en Gudiños, sábados, domingos y festivos. 3. Circula Diario. Efectúa parada en Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos (de septiembre a junio). 4. Circula Diario. Efectúa parada en Gudiños y Ortigosa del Monte, sábados, domingos y festivos. En Navas de Riofrío, La Losa, efectúa parada domingos y festivos. 5. Circula Diario. Efectúa parada en Gudiños y Tablada, sábados, domingos y festivos (de junio a septiembre).

LA SEÑORA


# D<sup>a</sup> Dorotea Galindo Miguel

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 22 de julio de 2012  
A los 91 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad  
D. E. P.

**Hijos, Javier y María Teresa Gil Galindo; hijos políticos, Ana Velázquez; nietos, Rafael, Javier y Jorge, y demás familia,**  
*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tuvo lugar ayer día 23, a las 19:30 horas en a iglesia parroquial de Torreiglesias. La misa tendrá lugar hoy día 24, a las 10:00 horas en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Carmen (Segovia). El cadáver recibió cristiana sepultura ayer día 23, en el cementerio de Torreiglesias.

(3) 

## AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid						Valladolid - Cuéllar - Segovia					
De lunes a viernes											
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35	7:45					
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35					
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35	9:45					
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50	10:50					
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40	10:30					
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50	12:50					
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50	13:50					
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50	14:50					
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50	15:50					
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50					
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40	16:30					
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40	17:30					
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50	18:50					
D 17:00	-	18:30		D 17:00	-	18:30					
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50	19:50					
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50	20:50					
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50	21:50					
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50	22:50					
Sábados											
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35					
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50	10:50					
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50	12:50					
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50	14:50					
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50					
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50	18:50					
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50	20:50					
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50	22:50					
Domingo y festivos											
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50	10:50					
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50	12:50					
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50	14:50					
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50	18:50					
L	16:00	16:50		19:00	19:50	20:50					
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	-	21:30					
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50	22:50					
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50	-					

R: Recorrido Campus #: Ruta y directo \*: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo  
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal  
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero  
L: Sólo días lectivos de octubre a junio \* Pasan por El Henar

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

**Informa:**

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.



# Agencia Funeraria Santa Teresa




**TRABAJAMOS EN TODA LA PROVINCIA**

- Nuevo tanatorio en Cuéllar.
- Crematorio.
- 11 tanatorios en toda la provincia.

Tfnos. Directos 24 H.

**902 022 324 · 921 430 028 · 921 425 810**

# ANUNCIOS BREVES

**921 46 12 12**

**EL ADELANTADO**

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia  
publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR TELÉFONO 921 46 12 12**

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,52 € + 18 % IVA *mínimo diez palabras*

**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 x 45 mm): 11,00 € + 18 % IVA

**TRABAJO**

**NECESITO MECÁNICO** con experiencia para Segovia enviar curriculum mecanicos333@gmail.com

**SE NECESITA** personal para clínica veterinaria. No necesaria experiencia. 634663722.

**SE NECESITAN** personals para limpieza de pisos en SEgovia. 635860513.

**AMPLIAMOS PLANTILLA** guardería infantil. No necesaria experiencia. Interesados llamar. 905445709.

**URGE PERSONAL** para eventos y banquetes, empresa hostelería 638438651

**TALLER DE** la Administración Pública busca conductores y me-

cánicos para el mantenimiento de vehículos. Accede a este puesto. 983293157.

**COLEGIOS ESCUELAS** guarderías públicas necesitan empleados sin experiencia. Contrato continuo. 983305096.

**SE NECESITAN** jardineros sin experiencia en Ayuntamientos. 983210400.

**VENTAS**

**SE VENDE** piso cerca de la Plaza Mayor de Segovia, plazuela del Patín, 4. Superficie útil de 57 m<sup>2</sup> y construida de 80 m<sup>2</sup>. Mucha luz, 1 dormitorio, 1 baño, salón comedor y cocina. Tel: 639314535

**ALQUILER**

**ALQUILO PISO** zona Vía Roma. Cuatro dormitorios. Amueblado. Reformado. Garaje para dos coches. Exterior. 610506383.

**RELAX**

**SUPER NOVEDAD** Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

**ANALIA RUBIA.** Guapisima. Cumple tus fantasías. 603531492.

**MUJERES LIBERALES** quedarían con hombres para sexo ocasional. Gratifican. 661702610.

**SEÑORA MADURA** discreta. Buena presencia. 605353069.

**PUNTO DE ENCUENTRO**

Chicas 902 190 880

Conoce gente de tu ciudad

Chicos 806 416 211

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

803 553 652

¿Jugamos?

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

**TAROT**

**GABRIEL**

"Gracias a mis dones he ayudado a miles de personas"

806 404 664

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 - Madrid 28080

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Manos Unidas**  
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE

**LA SALUD, DERECHO DE TODOS: ¡ACTÚA!**

902 40 07 07 - www.manosunidas.org

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

publicidad@eladelantado.com

**CONTACTOS**

**SOLO ELLOS**

**CONTACTOS REALES**  
803 423 507

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid

## Guía de Servicios Profesionales y Salud

**921 46 12 12**

**EL ADELANTADO** C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • [publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)

**ECHO INDUSTRIAS NÚÑEZ S.L.**

Ctra. San Rafael, 22  
40006 SEGOVIA  
Tels.: 921 42 20 63  
921 43 15 62  
Fax 921 43 14 02

Maquinaria Repuestos y Reparaciones

LUBRICANTES HONDA



DESBROZADORA

**DETECTIVES en CASTILLA y LEÓN**



Atención especial para empresas  
Informes confidenciales  
Máxima discreción en asuntos familiares  
**PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

Telf. 696 140 516.  
[www.gandaradetectives.com](http://www.gandaradetectives.com)  
[gandaradetectives@gmail.com](mailto:gandaradetectives@gmail.com)

**Residencia 3ª Edad Prádena Salud**  
Válidos y asistidos  
Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León  
Médico, Enfermera fisioterapeuta, terapia Ocupacional, Podología, Peluquería, etc.  
tel: 921 507 385  
609 25 26 27 - 607 16 09 75  
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Este espacio para profesionales lo tienes en

guía de servicios profesionales y salud

**RESIDENCIA DE ANCIANOS DE URUEÑAS**  
VÁLIDOS Y ASISTIDOS  
Tel. 921 53 41 67 - 921 53 40 55  
[residenciauruenas@yahoo.es](mailto:residenciauruenas@yahoo.es)



Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

**ARCO**  
arco-ramirez.com  
**921471474**

**OFERTA 60% DESCUENTO**

FINANCIA **Bankia**

el 100% +

**Gastos, impuestos y obras de adaptación**



**VENDE LOCALES COMERCIALES**

**JUNTO CARRETERA NACIONAL CL-601**

**OFERTA 338 m<sup>2</sup> const. y parcela 225.000 €**



**CALIDAD**

C/ Calandria, 8  
SAN ILDEFONSO  
[arco-ramirez.com](http://arco-ramirez.com)

Departamento de Publicidad  
921 43 72 61

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

[EL.ADELANTADO.com](http://EL.ADELANTADO.com)



SUDOKU

Sudoku grid with numbers 1-9 in various positions.

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO

DOMI
FA
RE
SOL
LA
SI
¿Cómo acabarás el curso Ana ?

DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir.

Grid for word deduction with letters and numbers.

AUTODEFINIDO

Large crossword puzzle grid with clues in Spanish.

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA

Grid for the crossword puzzle.

HORIZONTALES.- 1: Sistema de detección.- 2: Nombre familiar de varón (PI).- 3: Comparados.- 4: Dícese de las corolas cuyos pétalos están soldados entre sí y de las flores que tienen esta clase de corolas (PI).- 5: Vierte el contenido de un cántaro, costal, etc., en otro. Deslucido.- 6: Símbolo químico. Horneara. Del verbo ir.- 7: Nombre de mujer (PI). Deshidratada.- 8: Al revés, otorgan. Al revés, toma. Quepis.- 9: Saqueo (PI).- 10: Marítime.- 11: Cierta tejido (PI).

VERTICALES.- 1: Actor, protagonista.- 2: Locutorios.- 3: Tirador. Personaje de la Biblia.- 4: Pules, perfeccionas. Material de construcción.- 5: Al revés, en la vajilla. Cierta clase de estrellas.- 6: Colgante, joya. Gesto.- 7: Obedecer. Corta árboles.- 8: Rajas. Al revés, abreviatura trigonométrica.- 9: Única. Dios griego.- 10: Crueles.- 11: Sifón (PI).

SOLUCIONES

Solutions for the crossword puzzle and other puzzles.

HORÓSCOPO

- Aries 21 marzo a 19 abril. Salud muy buena. Su autodisciplina brillará hoy...
TAURO 20 abril a 20 mayo. Cuida más su columna vertebral y vigile sus posturas.
Géminis 21 mayo a 20 junio. Salud buena. No se fíe de su intuición...
CÁNCER 21 junio a 22 julio. Su salud será hoy buena. No tenga prisa...
LEO 23 julio a 22 agosto. Su forma física va mejorando...
VIRGO 23 agosto a 22 septiembre. Cuídese más y lleve cuidado con las corrientes de aire...
LIBRA 23 septiembre a 22 octubre. Salud excelente. Su seriedad le beneficiará...
ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre. Su salud no será muy buena...
SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre. Salud excelente. La falta de apoyo de alguien...
CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero. Salud normal. Racha de suerte en el plano económico...

# Hoy

tu tienda de iluminación

# DISLUZ

www.disluz.com

**20 ANIVERSARIO** celebra con nuestros descuentos

**30% 40% 50%** de descuento

— C/ Rancho, 7 | Telf. 921 43 86 35 | 40005 SEGOVIA  
— Pol. de Hontoria. Avda. de Hontoria, 86 | 40195 SEGOVIA  
Telf. 921 44 70 67 disluz@disluz.com

[www.disluz.com](http://www.disluz.com)

tu tienda online

## MÚSICA

### Festival Internacional XXXVII Festival Internacional de Segovia (FS).

43 edición de la **Semana de Música de Cámara**: hoy martes a las 22.30 h., concierto 'De Soler a Debussy' a cargo del pianista Iván Martín en San Juan de los Caballeros. Entradas sin numerar, 10 euros. Mañana, día de Santiago, a la misma hora y en el mismo escenario, espectáculo 'Carmen replay', a cargo de Laia Falcón (soprano), Ángel Luis Castaño (acordeón) y David del Puerto (guitarra y composición). Entradas sin numerar, diez euros.

Además, mañana miércoles, a las 19.00 h., concierto de órgano a cargo de François Houtart en el santuario de la Fuencisla.

El **XVII Festival Joven** se traslada mañana miércoles a la localidad de Marugán. Allí, a las 21.00 h. en la iglesia de San Nicolás de Bari, ofrecerá un concierto el dúo formado por Andrea García y Natalia Martín, piano y clarinete, galardónadas en los Premios Jóvenes Intérpretes Caja Segovia.

**VIARIOS ESCENARIOS**  
<segovia y provincia>

## ACTIVIDADES

### Semana Cultural de San Lorenzo

Semana Cultural organizada por la Asociación de Vecinos del barrio de San Lorenzo. Hoy martes, a las 21.00 h., degustación de vino y jamón en el auditorio Diego Fernández. Colaboran Venta Magullo, Suministros Hosteleros Dihose, Embutidos La Pecos y admi-

nistración de loterías nº 11. Mañana miércoles, a las 20.00 h., sardinada en la residencia de personas válidas.

**SAN LORENZO**  
<segovia>

### Escuela de verano de arte y creación

Curso de la Escuela de Verano de Arte y Creación en La Granja de San Ildefonso, que durará hasta el día 27 de este mismo mes. Para más información y reservas: [www.artenlagranja.es](http://www.artenlagranja.es). El teléfono de contacto es 649916790.

De 23 al 27 de este mes se desarrollan los siguientes talleres: Entender el arte contemporáneo, por Pablo Miliuca; Joyería, por Mora Efron; Pintar lo visible como forma de entender el entorno, por Amadeo Olmos; Pintura (niños y jóvenes), por Mariana Vilallonga; Poética visual, por Maribel Gilsanz; y Retoque fotográfico con photoshop.

Además, hoy martes, a 20.00 h., charla sobre la Real Fábrica a cargo de María Jesús Callejo y Paloma Pastor.

**REAL FÁBRICA DE CRISTALES**  
<real sitio de san ildefonso>

### Donación de sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre traslada hoy 24 de julio el equipo de hemodonación de Castilla y León al Casino de la Unión en una jornada especial de donación: 'El Casino de la Unión por la vida'. Allí atenderá a cuantos quieran donar en horario de

## EXPOSICIÓN



**Fotografías de siempre.** La sala de exposiciones El Pozo de las Nieves, en el Real Sitio de San Ildefonso, acoge una muestra de fotografías antiguas del municipio, que ha organizado el Ayuntamiento. (JUAN MARTÍN)

11.00 a 14.00 h. y de 17.30 a 21.00 h.

**POLIDEPORTIVO DEL CASINO**  
<valverde del majano>

## Otros días

### Vacuna antirrábica

La campaña de vacunación antirrábica y de identificación obligatoria de perros, promovida por el Ayuntamiento, se extenderá hasta el 26 de septiembre y atenderá, todos los miércoles, de 19.00 a 20.00 h., en el antiguo parque municipal de bomberos. Los precios de los

servicios que se ofrecen son los siguientes: 15 euros, vacuna; 3, cartilla y 20, identificación. Es obligatorio presentar el DNI del dueño para la cartilla y vacunación.

**PARQUE DE BOMBEROS**  
<segovia>

### Difusión cultural

Actividades culturales orga-

nizadas y subvencionadas por el Área de Cultura, Turismo y Juventud de la Diputación de Segovia.

El miércoles, 25 de julio, a las 13.15 h. por las calles de la localidad de **San Cristóbal de Segovia**, música tradicional con Los Galleguillos; a las 19.30 h., actuación de la Ban-

## BODAS

[www.restauranteduque.es](http://www.restauranteduque.es)

Ctra. de Soria, Km 172  
Sotosalbos (Segovia)

921 403 013 616 908 577

- Jardines en un entorno natural
- Salones con una exquisita decoración
- Hotel Rural con encanto
- Organización de todos los detalles de la boda



## EXPOSICIONES

### SEGOVIA

#### BBVA

'Billetes tridimensionales: Arte Numismático sin barreras' en la oficina BBVA. La muestra podrá visitarse hasta el 1 de agosto en c/ Gobernador Fernández Jiménez.

Abierta al público hasta el 1 de agosto.

#### CAAV

Exposición 'Desestereotipando', con fotografías finalistas en el concurso convocado por el Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad.

Hasta el 31 de julio. Centro de Asociación de Autoayuda y Voluntariado. Avda. Fernández Ladreda.

#### CENTRO SAN JOSÉ

Muestra 'Agua limpia para un mundo sano' organizada por la Unidad Territorial de Ongd

de Segovia y el Foro de Cooperación del Ayuntamiento de Segovia. Fotografías de los proyectos en países en vías de desarrollo para favorecer el acceso al agua.

Hasta el 31 de julio. c/ Tomasa de la Iglesia, 1. Barrio San José.

#### LA REJA ART G.

Exposición 'El cuaderno pintado', de María Rubio Cerro.

Hasta el 28 de julio. Avda. Fernández Ladreda, 17.

#### MUSEO ESTEBAN VICENTE

Muestra 'Pinturas, juguetes, obra gráfica' del pintor tureganense Esteban Vicente.

Prorrogada hasta el 30 de agosto.

#### MUSEO RODERA ROBLES

Exposición fotográfica '70 años bailando', con motivo del 70 aniversario del grupo de

danzas La Esteva.

Hasta el 14 de octubre. c/ San Agustín.

#### PALACIO DE QUINTANAR

Muestra 'Diseño Di Vino', actividad organizada dentro del ciclo Vinos de Castilla y León con la Asociación Enosolidaria Cien Sonrisas & Proyecto C2C.

Hasta el 26 de julio. Calle San Agustín.

#### UN ENFOQUE PERSONAL

Exposición de óleos de Rosa Jiménez.

Hasta el 31 de julio.

#### EXPOSICIÓN FOTOGRAFIA

Exposición en el Bar Santana de fotografías de Alonso Zamora.

Hasta el 31 de julio.

### TORREÓN DE LOZOYA

En la sala de las Caballerizas, pintura de Ana Arranz. Exposición 'Eugenio Lucas Velázquez. Eugenio Lucas Villamil. Colección Lázaro'.

Hasta el 19 de agosto (Caballerizas) y 4 de noviembre. Plaza San Martín.

### PROVINCIA

#### CANTALEJO

Muestra 'Cielo y agua, tierra y vida', del pintor tureganense José Luis Cervero Vicente.

Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes, de 19.00 a 21.00 h., hasta septiembre.

#### PEDRAZA

Muestra de pintura y escultura 'Aleaciones', con obras de José Luis Álvaro, María José Díez, Ángel Flórez Estrada, Eduardo

Laborde, Antonio Pascual y Mario Pastor Cristóbal.

Iglesia de Santa María. Hasta el 15 de septiembre.

#### REAL SITIO

Exposición colectiva de arte en vidrio '¿Hay alguien ahí?', nueve instalaciones y una videoproyección sobre comunicación-incomunicación (hasta septiembre).

Exposiciones permanentes de Cristal de La Granja, Tecnología del Vidrio, vidrieras del Taller Maumejean, envases europeos del Siglo XVI al XIX, o vidrio contemporáneo, demostraciones de hornos y técnica del soplado con cañas.

En la Fábrica de Cristales, esculturas de vidrio de Angela Teunissen y una selección de trabajos de los alumnos de la Escuela Superior del Vidrio. Hasta septiembre.

Museo del Vidrio.

### REAL SITIO

Colección de óleos de Iglesias Sanz en la galería Zaca.

Zaca Galería de Arte. Hasta el 30 de agosto.

#### REQUIJADA

Muestra de óleos y grabados de Xonia Wunsch.

Posada Real de las Vegas. Permanente. Cita en el tlf.: 620761550.

#### SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA

Exposición de ventanas antiguas restauradas con fotografías en blanco y negro de Segovia, de Nacho García.

Hasta el 25 de julio. Bar El Pueblo.

#### SIGUERO

Acuarelas y obra gráfica de la artista Lola Catalá en la localidad de Sigüero.

Hasta el 30 de julio. Rte. Las Escuelas.

### VALSAÍN

Muestra 'Tecnología tradicional' de producción propia del Museo Etnográfico regional

CENEAM. Hasta el 31 de agosto.

#### VALVERDE DEL MAJANO

Exposición 'La voluptuosidad de las formas', con veinte obras de Celedonio Perellón.

Nave E. Hasta el 15 de octubre. P. I. Nicomedes García. C/ Fresno, 67.

### MADRID

La artista Lola Catalá, relacionada con Segovia, inaugura el próximo día 25 de julio una muestra de acuarelas y grabados en la galería Laura Márquez (c/ San Bernardo, 58). El día 13 de septiembre, demostración de estampación de grabado.

Hasta el 28 de septiembre. Madrid.

da de Carbonero el Mayor en la plaza de **Matabuena**; a las 22.00 h., teatro para todos los públicos con Antares en la plaza de La Iglesia de **Fuentesaúco de Fuentidueña**; y a las 22.00 h., música popular con el Dúo Amanecer en la Plaza Mayor de **Navas de Oro**.

**VARIAS LOCALIDADES**  
<provincia de segovia>

**Las batallitas de los abuelos**

Mañana día 25, de 11.00 a 13.00 h., taller de cuentos y manualidades "La batallitas de los abuelos dan para libros" organizado por la librería Aída Books&More con motivo de la celebración del Día de los Abuelos. Mientras los pequeños hacen manualidades, los abuelos narran sus historias y tienen un 50% de descuentos en libros.

**LIBRERÍA AIDA BOOKS&MORE**  
<segovia>

**Talleres para niños**

Hasta el 26 de julio, los jueves de 12.00 a 13.00 h., Patioteca dirigida a niños a partir de seis años. Información, en la Sala Infantil de la biblioteca. Por otra parte, el horario de la Biblioteca Pública durante el verano es de lunes a viernes, de 09.00 a 15.00 h. y los sábados, de 09.00 a 14.00 h. Este horario se mantendrá hasta el día 8 de septiembre.

**BIBLIOTECA PÚBLICA**  
<segovia>

**Visitas a la muralla**

La empresa municipal de 'Turismo de Segovia' organiza visitas a la muralla todos los jueves durante este verano a partir de las 17.00 h.

**CENTRAL DE RESERVAS**  
<segovia>

**FARMACIAS**

**Día 24 de julio**

**Segovia**

HOY: **Día y noche:** Mateos Rodríguez. San Francisco, 9.

MAÑANA: **Día y noche:** Ramos. Ctra. Villacastán, 10. (Frente estación ferrocarril).

► **El Espinar** Despacho de San Rafael.

► **Otras localidades** Las 24 horas, permanecen abiertas las farmacias de las localidades de Cantalejo y Riaza.

De 10,00 a 22,00 horas, los despachos de Hontalbilla, Navalmanzano, Arcones, Navas de Oro y La Granja.

De 10 a 20 horas, la de Navas de San Antonio.

**FESTEJOS**

**Fiestas en los pueblos**

► **Mañana día 25** celebran la festividad de Santiago Apóstol en las localidades de Bernuy de Porreros, Ituero y Lama, Matabuena, Navas de Enmedio, San Cristóbal de la Vega, Torreiglesias y Turégano.

► **El día 26** honran a Santa Ana en Bercial, La Salceda, Sacramenia y Torre Val de San Pedro; y a Santiago en Bernuy de Porreros.

Restaurante

# Eduilis

Consulte presupuesto para su celebración

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

**CINE**

**CINEBOX Centro C. Luz de Castilla**  
Tel. 902 46 32 69  
Programación hasta el 19 de julio  
JUEVES, DÍA DEL ESPECTADOR

<p><b>EL CABALLERO OSCURO. LA LEYENDA RENACE</b></p> <p>T: 18.40 - 21.45 Madrugadas S: 00.45 S y D: 15.45</p> <p>NRM12</p>	<p><b>TENGO GANAS DE TI</b></p> <p>T: 19.00 - 21.40 Madrugadas S: 00.20 S y D: 16.30</p> <p>NRM12</p>
<p><b>EL DICTADOR</b></p> <p>T: 18.05 - 19.55 - 21.45 Madrugadas S: 23.35 S y D: 16.20</p> <p>NRM16</p>	<p><b>QUE ESPERAR CUANDO ESTÁS ESPERANDO</b></p> <p>T: 17.45 - 20.00 - 22.15 Madrugadas S: 00.25 S y D: 15.45</p> <p>TP</p>
<p><b>THE AMAZING SPIDERMAN</b></p> <p>T: 19.00 - 21.45 Madrugadas S: 00.30 S y D: 16.15</p> <p>NRM7</p>	<p><b>THE AMAZING SPIDERMAN (3D)</b></p> <p>T: 18.45 - 21.30 Madrugadas S: 00.15 S y D: 16.00</p> <p>NRM7</p>
<p><b>LOBOS DE ARGA</b></p> <p>T: 20.25 - 22.25 Madrugadas S: 00.25 S y D: 18.25 - 20.25 - 22.25</p> <p>NRM12</p>	<p><b>ICE AGE 4</b></p> <p>T: 18.00 - 20.00 - 22.00 Madrugadas S: 00.00 S y D: 16.00</p> <p>TP</p>
<p><b>BLANCANIEVES Y LA LEYENDA DEL CAZADOR</b></p> <p>T: 17.55 S y D: 16.00</p> <p>SIN CLASIFICAR</p>	

**ARTE7 C/ Dámaso Alonso, 54 (Nueva Segovia)**  
Tel. 921 43 21 28  
Programación hasta el 19 de julio  
MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

<p><b>ICE AGE 4 (3D)</b></p> <p>V: 18.20 S y D: 16.20 - 18.20 De La J: 18.20</p> <p>APTA</p>	<p><b>ICE AGE 4</b></p> <p>V, S y D: 17.00 - 18.50 - 20.40 De La J: 18.50 - 20.40</p> <p>APTA</p>
<p><b>LA DELICADEZA</b></p> <p>Vy S: 22.30 - 00.30 De La J: 22.30</p> <p>NRM7</p>	<p><b>TENGO GANAS DE TI</b></p> <p>Vy S: 17.00 - 19.30 - 22.00 - 00.30 De La J: 19.30 - 22.00</p> <p>NRM12</p>
<p><b>QUE ESPERAR CUANDO ESTÁS ESPERANDO</b></p> <p>Vy S: 20.20 - 22.30 - 00.40 De La J: 20.20 - 22.30</p> <p>APTA</p>	<p><b>EL DICTADOR</b></p> <p>Vy S: 17.00 - 18.50 - 20.40 - 22.30 - 00.30 De La J: 18.50 - 20.40 - 22.30 De La J: 18.50 - 20.40 - 22.30</p> <p>NRM7</p>
<p><b>THE AMAZING SPIDERMAN</b></p> <p>V: 19.15 - 22.00 - 00.45 S: 16.30 - 19.15 - 22.00 - 00.45 D: 16.30 - 19.15 - 22.00 De La J: 19.15 - 22.00</p> <p>NRM7</p>	<p><b>EL CABALLERO OSCURO LA LEYENDA RENACE</b></p> <p>De Va D: 17.00 - 20.00 - 23.00 De La J: 18.30 - 22.00</p> <p>NRM12</p>
<p><b>ELEFANTE BLANCO</b></p> <p>V: 18.10 - 20.20 - 22.30 - 00.40 S: 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 - 00.40 D: 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 De La J: 18.10 - 22.20 - 22.30</p> <p>NRM7</p>	



**NOCHES MÁGICAS DE LA GRANJA**

Festivales organizados por el Ayuntamiento del Real Sitio en colaboración con numerosos organismos públicos y entidades culturales. IV Festival la Gran Jazz. Hoy día 24, a las 21.30 h., actuación de José Luis Gutiérrez-Iberjazz Quartet en la Puerta de la Reina. Mañana, a la misma hora y en el mismo escenario, concierto de Velma Freedom.



**Vete al Fresco**

Festival Vete al Fresco, a partir de las 22.00 h. por las calles de la capital segoviana. De domingo a jueves, velada musical de piano en el rte. Narizotas. Todos los días, Piano Abierto en el rte. La Concepción-Bar Negresco; de jueves a domingo menos los días 21 y 27 de julio, Piano Abierto en Mesón Cándido. De lunes a domingo, menos el día 28, canciones acompañadas de piano en el rte. Aqueducto; y todos los sábados, veladas musicales en el Ventorro San Pedro Abanto.

**Convocatorias**

**Actividades en verano**

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente organiza durante julio y agosto talleres creativos y visitas guiadas. Información e inscripción en el tlf.: 921462010 y educacion@museoestebanvicente.e.

**MUSEO ESTEBAN VICENTE**  
<segovia>

**Transporte universitario**

La Asociación Horizonte Cultural ha abierto el periodo de preinscripción para transporte universitario entre Segovia y las distintas universidades de Madrid y Valladolid para el curso 2012-13. Más información en plz. Conde Alpuente, 1, en www.horizontecultural.com y tlf.: 921460210.

**HORIZONTE CULTURAL**  
<segovia>

En AIDA Books&More vendemos libros donados, los beneficios obtenidos por la venta se destinan íntegramente a proyectos solidarios de AIDA, Ayuda, Intercambio y Desarrollo.

y necesitamos voluntarios

Si tienes un rato libre ayúdanos en nuestra librería.  
C/ Marqués del Arco, nº26. 40003 - Segovia.  
Más info: Tel: 921 46 22 68.  
aidabooks@ong-aida.org

AGENDA SOCIAL



**CUMPLEAÑOS.** Muchas felicidades, **Javier**, en tu noveno cumpleaños de parte de toda tu familia, que te queremos mucho. Un beso.



**AGRADECIMIENTO.** Aunque nos conservamos igual de bien... ya ha pasado un año desde la despedida de Noelia. ¡¡Muchas gracias a todas por el fantástico fin de semana que pasamos!!



**MAGIA.** Bien pudiera ser esta imagen el resumen del recién finalizado Festival Internacional de Magia del Real Sitio de San Ildefonso. Sorpresa, emoción, curiosidad, escepticismo, incredulidad, admiración...

**15 € PLATO DEL DÍA**  
solo comidas

Para compartir  
**Tomate raf con queso Idiazabal**  
**Fiambre ibérico**

Elige un plato de nuestra Carta y un postre

Te invitamos al café

**MONTADITOS**

Jamón con tumaca	1,25 €
Lomo con queso y tomate	1,25 €
Bacón con queso	1,25 €
Salmón ahumado con philadelphia	1,25 €
Anchoas con crema de queso	1,25 €
Bonito con mahonesa	1,25 €
Cangrejo, cebolleta tierna y mahonesa	1,25 €
Calamares a la andaluza	1,25 €
Chorizo frito	1,25 €
Pollo plancha con ali-oli	1,25 €

**Baltasar Gracián, 9 (Cines Arte7) Párking gratuito**  
Teléfono reservas: 921 43 84 90. Móvil 607 59 06 32

**PARA COMENZAR**

Croquetas de jamon ibérico	9 €
Crujiente de gambas con soja (12 un.)	12 €
Calamares a la andaluza	9 €
Chopitos	9 €
Mouse de foie gras con pan de pasas	16 €
Provoleta (queso provolone con salsa criolla)	10 €
Escabeche de pollo en ensalada	10 €
Tomate Raf con Idiazabal	8 €
Ibéricos "La Universal" (jamón, salchichón, chorizo Picos de Antequera y queso Idiazabal)	14 €

**PRIMEROS**

Judiones de la Granja	8 €
Crema de temporada	8 €
Ensalada del Chef	8 €

**SEGUNDOS**

Solomillo de cebón al Oporto	14 €
Guiso casero del día	12 €
Taco de Bacalao	12 €
Cochinillo Asado	16 €
Magret de Pato	15 €

Elegir un primero, un segundo y un postre con pan y café incluido **25€**

Precios con iva incluido

# EL TIEMPO



El sol sale a las 07:05 y se pone a las 21:40  
 NUEVA 17/08 CRECIENTE 26/07 LLENA 02/08 Menguante 09/08

Segovia y Madrid, unidas por ocho servicios Avant por sentido en 27 minutos

www.renfe.com  
902 320 320

## EN SEGOVIA

### CAMBIO CLIMÁTICO: ¿España ha participado en el 4º informe del IPCC?

España ha tenido un papel activo con 25 científicos de primer nivel internacional que participaron en el Grupo de Trabajo 1, tanto en el proceso de redacción como en el de revisión.

Sam Servicios Audiovisuales de Meteorología. www.activamultimedia.com



### HOY

33° MÁX.  
15° MÍN.

Pocas nubes

Prácticamente sin nubes durante todo el martes. En la Sierra de Guadarrama presencia de intervalos nubosos. Temperaturas sin cambios. Termómetros alrededor de 15°C a primeras horas y en torno a 33°C a mediodía. Los vientos serán flojos del sureste por la mañana y rolarán a oeste durante la tarde.



### MAÑANA

Posibilidad de tormentas  
 33° MÁX.  
18° MÍN.

Alternarán las nubes y los claros la mañana del miércoles. Por la tarde, presencia de nubes finas, y por la noche, abundancia de nubes deshilachadas. En el llano se abrirán grandes claros. Tormentas vespertinas.



### JUEVES

Tormentas aisladas  
 30° MÁX.  
19° MÍN.

Se apreciarán algunas nubes poco importantes durante todo el jueves. En el llano la nubosidad irá en aumento por la mañana. Tormentas vespertinas. Temperaturas sin cambios.



NIVELES DE LOS EMBALSES	Burgomillodo	Linares	Vencías
Últimos datos disponibles	14 CAPACIDAD	58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD
hm <sup>3</sup>	10 NIVEL ACTUAL	28 NIVEL ACTUAL	4 NIVEL ACTUAL

VIENTO 18 km/h	RAYOS UV Índice de radiación extremo	SENSACIÓN TÉRMICA 24°
DIRECCIÓN Sur	COTA DE NIEVE 3600 m	POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%

## EN ESPAÑA

### HOY

Nubosidad abundante durante la mañana en la Comunidad Valencia y este de Castilla La Mancha. Por la tarde se extenderán a parte del Sistema Central, pero dispersándose al final del día. En el resto cielos bastante despejados.



### MAÑANA

Mañana de cielos bastante despejados, que se irán cubriendo a lo largo del día sobre todo en la mitad norte, centro y oeste peninsular. Posibilidad de chubascos o tormenta en zonas montañosas del Sistema Central.

### JUEVES

Durante la mañana se esperan intervalos nubosos en el noroeste dejando lluvias débiles en Galicia y en el Cantábrico. Por la tarde aumentará la evolución en áreas montañosas del interior. En el resto cielos más despejados.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY	MÁX MÍN	MÁX MÍN	MÁX MÍN	MÁX MÍN	MÁX MÍN	MÁX MÍN	MÁX MÍN	MÁX MÍN			
A Coruña	28° 17°	Cáceres	34° 22°	Guadalajara	35° 17°	Madrid	34° 21°	Pontevedra	31° 16°	Teruel	31° 12°
Albacete	33° 19°	Cádiz	27° 22°	Huelva	32° 22°	Málaga	31° 21°	S. Sebastián	28° 16°	Toledo	35° 20°
Alicante	29° 21°	Castellón	29° 20°	Huesca	32° 16°	Melilla	29° 22°	Salamanca	36° 15°	Valencia	28° 22°
Almería	29° 21°	Ceuta	28° 21°	Jaén	35° 22°	Murcia	32° 21°	S.C. Tenerife	28° 21°	Valladolid	34° 15°
Ávila	33° 15°	Ciudad Real	35° 20°	Las Palmas	25° 21°	Ourense	38° 17°	Santander	27° 14°	Vitoria	32° 9°
Badajoz	36° 20°	Córdoba	36° 21°	León	32° 13°	Oviedo	27° 16°	Segovia	33° 15°	Zamora	35° 16°
Barcelona	28° 20°	Cuenca	32° 16°	Lleida	30° 16°	Palencia	32° 13°	Sevilla	34° 22°	Zaragoza	33° 19°
Bilbao	29° 13°	Girona	30° 16°	Logroño	34° 15°	Palma	30° 21°	Soria	32° 13°		
Burgos	31° 12°	Granada	35° 16°	Lugo	32° 14°	Pamplona	32° 13°	Tarragona	29° 19°		

## EN EUROPA

### HOY

La península sigue afectada por las altas presiones, a la vez que se va formando una pequeña baja en el sur peninsular. Sigue el flujo de norte en el extremo nordeste de Cataluña y el flujo marítimo en la mediterránea.



MÁX MÍN	
Amsterdam	26° 16°
Atenas	35° 28°
Belgrado	30° 20°
Berlín	27° 15°
Berna	25° 12°
Bruselas	25° 15°
Bucarest	36° 20°
Estocolmo	22° 15°
Londres	29° 20°
Moscú	23° 12°
París	28° 16°
Praga	29° 16°
Roma	30° 21°
Varsovia	27° 15°

### BONOLOTO

Lunes 23 de julio  
 11 - 15 - 21 - 30 - 44 - 47  
 Complem. 23 - R: 4

Martes 17 de julio  
 13 - 14 - 26 - 31 - 35 - 40  
 Complem. 7 - R: 7

Miércoles 18 de julio  
 3 - 25 - 37 - 42 - 43 - 45  
 Complem. 44 - R: 1

Viernes 20 de julio  
 1 - 4 - 11 - 31 - 33 - 41  
 Complem. 47 - R: 8

### LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 19 de julio

12 13 19 29 36 40  
 Complem. 37 Reintegro 4

### LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 21 de julio

6 10 21 30 37 40  
 Complem. 35 Reintegro 3

### GORDO PRIMITIVA

Domingo 22 de julio

12 35 40 45 53  
 Nº Clave (Reintegro) 4

### EUROMILLONES

Martes 17 de julio  
 2 - 7 - 24 - 43 - 46  
 Estrellas 10 - 8

Viernes 20 de julio  
 10 - 19 - 23 - 45 - 49  
 Estrellas 9 - 10

### EL 7/39

Jueves 19 de julio

1 2 5 9 15  
 19 25 Reintegro 1

Domingo 22 de julio

3 14 15 21 27  
 29 37 Reintegro 7

### ONCE

Lunes 23 de julio

20189

Domingo 22 de julio 37240

Sábado 21 de julio 33643

Viernes 20 de julio 51564

Jueves 19 de julio 92729

Miércoles 18 de julio 83142

Martes 17 de julio 76512

### SUPER ONCE DE LA ONCE

Lunes 23 de julio

09 10 14 15 16  
 19 22 23 34 38  
 40 43 58 59 60  
 61 62 68 71 74

Lo que necesitan urgentemente  
**NO SON UNOS ZAPATOS**  
 lo que necesitan, es tener una vida digna.

APADRINA UN NIÑO  
 contribuye al desarrollo de su comunidad.



Necesitamos tu Sangre



Vente a donar



HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA  
Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

LOS MÁS VISTOS DEL DOMINGO

La carrera de Fórmula 1 del GP de Alemania, el cine de La Primera y las películas vespertinas de A3 y Telecinco, lo más seguido.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. POST FÓRMULA 1 G.P.	4.766.000	39,7%	ANTENA 3
2. FÓRMULA 1 G.P. ALEMA.	4.409.000	41,6%	ANTENA 3
3. MULTICINE. LA ISLA...	2.566.000	23,3%	ANTENA 3
4. PELÍCULA SEMANA	2.338.000	16,4%	TVE 1
5. MULTICINE 2	1.903.000	19,2%	TELECINCO

SHARE Y DESTACADOS

41,6%  
FÓRMULA 1 GP ALEMANIA

La victoria conseguida por el piloto asturiano de Ferrari Fernando Alonso en el Gran Premio de Alemania lideró el ranking de audiencia y a las 15,34 horas, con 5.378.000 espectadores y un 44,7% de cuota de pantalla consiguió el minuto de oro.



Antena 3 estrena la serie 'Infierno sobre ruedas' en el 'late night'

A partir de esta noche se ofrece este western en entregas ambientado en 1865, en la postguerra estadounidense, con componentes como la codicia, la corrupción institucionalizada y la difícil situación de los recién emancipados afroamericanos. ANTENA 3. 23,45 HORAS

Manolo H.H. sustituirá a Juan Ramón Lucas en RNE

El periodista Manuel Hernández Hurtado, más conocido como Manolo H.H., será la voz de las mañanas de la radio pública a partir de septiembre. Manolo H.H. es un veterano de RNE y ha dirigido presentado espacios de madrugada como *La noche menos pensada*.



Dos nuevas entregas de la serie de acción 'Escudo humano'

La producción es una adaptación del cómic homónimo de DC. Human Target que narra las aventuras al límite de Christopher Chance (Mark Valley, Fringe), un guardaespaldas que suplanta la identidad de sus clientes. LA SEXTA. 00,30 HORAS

Terelu ha terminado su tratamiento de radioterapia

La popular colaboradora de Telecinco, Terelu Campos, que cogerá las riendas del espacio *Sálvame deluxe* cuando Jorge Javier inicie sus vacaciones, ha anunciado que ha concluido el tratamiento de radioterapia para paliar su cáncer.



tve1

- 06:30 Telediario matinal
- 10:30 Noticias 24 H
- 11:00 La mañana de La 1.
- 12:00 España entre el cielo y...
- 13:00 Destino: España
- 14:00 Informativo territorial
- 14:15 La mañana de la 1. Saber cocinar
- 15:00 Telediario 1
- 16:00 El tiempo
- 16:10 Especial Amar en tiempos revueltos: Flores para Belle
- 17:20 Amor real. Serie.
- 18:00 Corazón apasionado
- 18:45 Ana y los 7. Serie.
- 19:45 Repor
- 20:30 Londres en juego
- 21:00 Telediario 2
- 22:05 El tiempo
- 22:15 Baloncesto. Gira Preolímpica. España-EEUU
- 00:15 Londres en juego
- 00:25 JJOO. BCN 92 +20

tve2

- 09:35 E+I emprendedores
- 10:05 Memoria de España
- 11:00 Grandes documentales. El campo de batalla del oso polar
- 12:00 Otros pueblos
- 13:30 Miradas 2
- 13:45 Documentos TV
- 14:45 Docufilia.
- 15:35 Saber y ganar
- 16:05 Grandes documentales
- 17:00 El hombre y la tierra
- 18:00 Docufilia. *La guerra que creó los EEUU*
- 18:55 Biodiario
- 19:00 Paraísos cercanos
- 20:00 Curro Jiménez
- 21:00 Docufilia. *La historia de la bicicleta*
- 22:00 Versión española. *Malas temporadas*
- 23:55 La 2 Noticias
- 00:10 La huella del crimen II
- 01:10 Festivales de verano



cuatro

- 06:15 Noticias de la mañana
- 09:00 Espejo público
- 12:10 Karlos Arguiñano en tu cocina
- 12:30 La ruleta de la suerte
- 14:00 Los Simpson
- 15:00 Antena 3 Noticias 1
- 15:30 Deportes 1
- 15:45 Tu tiempo
- 16:15 Bandolera
- 17:15 El secreto de Puente Viejo
- 18:30 Ahora caigo
- 19:45 Atrapa un millón diario
- 21:00 Antena 3 Noticias 2.
- 21:30 Deportes 2
- 21:35 Tu tiempo
- 22:00 El club del chiste
- 22:30 Juego de tronos. Serie.
- 23:45 Infierno sobre ruedas. Estreno.
- 00:15 Cine. *23 días de pánico*
- 01:45 World Poker Tour

- 08:15 Lo mejor de Top gear
- 09:15 Alerta cobra. Serie
- 10:15 Rush
- 11:30 Alerta cobra.
- 12:30 Las mañanas de Cuatro
- 14:00 Noticias Cuatro. Informativo
- 14:50 Deportes Cuatro
- 15:45 Supernary. Con Rocío Ramos-Paúl
- 18:00 NCIS. Los Ángeles. Serie
- 20:00 Noticias Cuatro. Informativo
- 21:00 Deportes Cuatro
- 21:30 El cubo
- 22:30 Imborrable. Serie. Dos entregas
- 00:00 Mentes criminales. Serie intriga
- 01:45 Terror en estado puro

5

- 06:30 Informativos Telecinco. Con Leticia Iglesias y Ramón Fuentes
- 08:55 El programa de verano.
- 12:45 Mujeres y hombres y viceversa
- 14:30 De buena ley. Presentado por Sandra Barneda
- 15:00 Informativos Telecinco. Noticias con David Cantero y JJ Santos.
- 16:00 Sálvame diario. Con J. Javier Vázquez y varios colaboradores
- 20:00 Pasapalabra
- 21:00 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras y J. J. Santos
- 22:00 Hay una cosa que te quiero decir. Con Jorge Javier Vázquez
- 01:45 I love TV noche

6

- 08:15 Éste es mi barrio
- 09:10 Crímenes imperfectos
- 11:30 Crímenes imperfectos. Ricos y famosos
- 12:30 Al rojo vivo. Programa de debate
- 13:55 La Sexta Noticias Informativo
- 15:00 La Sexta Deportes
- 15:35 El millonario
- 16:15 Bones. Serie
- 18:05 Navy: investigación criminal
- 19:55 La Sexta Noticias Informativo
- 20:55 La Sexta Meteo
- 21:00 La Sexta Deportes
- 21:30 The Very Best of El Intermedio
- 22:25 El taquillazo. *Cuatro hermanos*
- 00:30 Escudo humano. Serie

cyl7

- 07:30 Buenos días, Castilla y León
- 10:30 Música Castilla y León
- 11:30 Hoy como ayer
- 12:00 Jotas y más. R.
- 14:00 De fiesta en fiesta. R.
- 14:30 CyLTV Noticias
- 15:00 El tiempo
- 15:15 De fiesta en fiesta. R. en el mundo
- 15:50 Castilla y León
- 17:35 Somos de pueblo
- 18:10 Adelante reporteros
- 19:10 Marea alta. Serie
- 20:00 De fiesta en fiesta
- 20:30 CyLTV Noticias
- 21:00 El tiempo
- 21:20 Rex. Serie
- 22:10 El pasacalles. Fiestas relevantes
- 23:10 Alguien tiene que hacerlo
- 23:50 De fiesta en fiesta. R.
- 00:15 CyLTV Noticias
- 01:15 El reportero.

8

- 07:30 Documental
- 08:00 La casa de los líos
- 09:15 Mis adorables vecinos. Serie
- 10:30 Noticias 8
- 11:00 Programación local
- 13:00 Ven de viaje
- 13:30 Sal y pimienta. Con Erika Sánchez
- 14:00 Noticias 8. Informativo
- 14:30 Palomitas cámara oculta
- 15:30 Noticias 8
- 16:00 Programación local
- 18:00 Reportaje
- 18:20 La casa de los líos
- 19:35 Mis adorables vecinos. Serie
- 21:00 Noticias 8
- 21:30 Programación local
- 23:30 Noticias 8
- 00:00 Programación local
- 02:00 Un día en la vida

interrecomialtv

- 07:00 Siglo XX
- 07:30 Capital la bolsa y la vida
- 10:00 Teletienda
- 10:30 El gato al agua
- 12:15 Con otro enfoque
- 13:00 Dando caña
- 15:00 El telediario de Intereconomía
- 15:55 El tiempo
- 16:00 De película
- 17:30 El telediario de las 17,30
- 18:00 Más vivir
- 19:10 Por la piel de España
- 19:40 Con otro enfoque
- 20:30 El telediario de Intereconomía
- 21:30 El tiempo
- 21:30 Los clones. Programa de humor
- 22:00 El gato al agua. Programa de debate
- 00:00 Punto pelota. Espacio deportivo

tdp

- 06:00 Automovilismo DTM Show
- 08:00 Piragüismo regata
- 08:30 Programa Road to London
- 09:00 Especial 20 años de BCN'92
- 10:00 Baloncesto preparación
- 11:45 Programa Road to London
- 12:15 Especial 20 años de BCN'92
- 13:15 Baloncesto preparación
- 15:00 Pádel Circuito Pro Tour
- 15:15 Piragüismo regata
- 15:45 Programa Road to London
- 16:15 Especial 20 años de BCN'92
- 17:15 Remonte Torneo San Fermín
- 19:15 Baloncesto JJOO Pekín
- 21:00 Especial 20 años de BCN'92
- 22:00 Carrera de ultrafondo
- 22:15 Piragüismo regata Int.
- 22:40 Triatlón Ican Valladolid
- 22:50 Vela Regata Puig Vela
- 23:05 Vela Kiteboarding Lanzarote
- 23:15 Pádel Circuito pádel Pro
- 23:30 Especial 20 años de BCN'92
- 00:30 Baloncesto preparación
- 02:00 Especial 20 años de BCN'92



clan

- 07:00 Telenoticias
- 08:30 El círculo
- 09:30 Buenos días Madrid
- 11:15 Walter Texas Ranger VIII
- 12:55 Alto y claro
- 14:00 Telenoticias
- 15:00 Deportes
- 15:25 El tiempo
- 15:35 Madrid desde el aire
- 15:45 Cifras y letras
- 16:25 Cine western. *Colorado Jim*
- 18:15 Madrid directo. Con Yolanda Maniega
- 19:25 Doble página
- 20:25 Telenoticias
- 21:10 El tiempo
- 21:20 Deportes
- 21:35 Animalia
- 22:05 Km 0
- 00:00 Diario de la noche. Con Ana Samboal
- 01:00 Cine sala de madrugada. *El tren de la muerte*

- 08:20 Los Lunis
- 08:58 Mundo Pocoyó
- 10:15 Dora la exploradora
- 10:40 Dino tren
- 11:30 Fanboy y Chum Chum
- 12:15 George de la jungla
- 13:00 Fanboy y Chum Chum
- 14:25 Código Lyoko
- 14:50 Bob Esponja
- 15:15 El cósmiq Quantum
- 16:25 Dora la exploradora
- 16:50 Chuggington
- 17:10 Animales mecánicos en misión de rescate
- 18:15 George de la jungla
- 18:35 El cósmiq Quantum
- 18:55 Pokémom
- 19:15 Berni
- 19:40 DaVincibles
- 20:25 Bob Esponja
- 21:15 George de la jungla
- 21:35 Bob Esponja
- 22:00 DaVincibles
- 22:25 George de la jungla

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

Más que una librería... mucho más que libros...  
más fácil que nunca...y en Segovia.

Ven a vernos y  
te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)  
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

## películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

### butaca de cine

★★★ Quiz Show: el dilema	15:30	La Sexta 3	Drama
★★★ La historia más grande jamás contada	18:20	La Sexta 3	Religión
★★ Malas temporadas	22:00	TVE 2	Drama
★★ Cuatro hermanos	22:25	La Sexta	Ingriga
★ La ira	23:50	La Sexta 3	Terror
★ 23 días de pánico	00:30	Antena 3	Thriller

### 22:00 Malas temporadas (TVE 2) ★★

**España, año 2005. 115 minutos. Director.: Manuel Martín Cuenca. R.: Javier Cámara, Leonor Watling, Nathalie Poza, Eman Xor Oña, Fernando Echebarría**  
En el aula de un instituto, un grupo de adolescentes está haciendo un examen. Todos parecen muy concentrados, todos menos uno: Gonzalo, que ha decidido no escribir nada y dejar su hoja en blanco. Le da igual que le suspendan, le da igual que su madre se enfade con él. De hecho, eso es lo que quiere. No sabe por qué, pero no le gusta cómo son las cosas a su alrededor y ha decidido que el mundo se va a parar... al menos, su mundo se va a parar.



### 22:25 Cuatro hermanos (LA SEXTA) ★★

**EEUU, año 2005. 115 minutos. Director.: John Singleton. R.: Mark Wahlberg, Tyrese Gibson, Andre Benjamin, Garrett Hedlund, Terrence Howard, Chiwetel Ejiofor, Taraji P. Henson, Sofía Vergara**

Evelyn Mercer (Fionnula Flanagan) es una respetable anciana de Detroit que intenta llevar por el buen camino a los jóvenes problemáticos del barrio. Durante el atraco de una tienda, Evelyn muere a manos de los asaltantes, causando gran conmoción en el vecindario. Jeremiah (Andre Benjamin), Jack (Garrett Hedlund), Angel (Tyrese Gibson) y Bobby (Mark Wahlberg), sus cuatro hijos adoptivos, volverán a reunirse en Detroit para enterrar a su madre y, de paso, vengar su muerte.

### 00:30 23 días de pánico (ANTENA 3) ★

**EEUU, año 2003. 100 minutos. Director: Tom McLoughlin. Reparto: Charles S. Dutton, Jay O. Sanders, Helen Shaver, Bobby Hosea, Trent Cameron**

Basado en los conocidos sucesos que conmocionaron los EEUU durante 23 días del año 2002. En menos de 24 horas mueren abatidas por un francotirador seis personas en el condado de Maryland. Un hombre y su hijo consiguen pasar desapercibidos en todos los escenarios donde se producen los tiroteos.



## series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

### butaca de ficción

★★ Bones	16:15	La Sexta	Intriga
★★★ Juego de tronos	22:30	Antena 3	Fantasia
★★ Imborrable	22:30	Cuatro	Intriga
★★ Infierno sobre ruedas. Estreno.	23:45	Antena 3	Western
★★ Mentas criminales	00:00	Cuatro	Intriga
★★★ La huella del crimen	00:10	TVE 2	Intriga



### 22:30 Juego de tronos (ANTENA 3) ★★★

Uno de los actores que mejores críticas ha recibido por su papel en esta serie de fantasía e intriga ha sido Peter Dinklage, que da vida a Tyrion Lannister. El actor americano, con su 1'35 metros de altura, logró en 2011 el Emmy como *Mejor Actor de Reparto en una Serie Dramática* y el Globo de Oro de 2012 por *Mejor Actuación de un Actor en un Papel Secundario en una Serie, Mini-Serie o Película hecha para la televisión*. Hoy, segunda entrega de la exitosa serie.

### 22:30 Imborrable (CUATRO) ★★

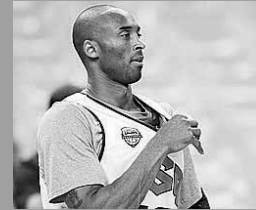
El coche de Kelly Latimer aparece abandonado; todas las pruebas indican que se trata de un ajuste de cuentas. Durante el registro del apartamento de Kelly, Carrie y Al descubren que proviene de una acaudalada y reputada familia de Texas y que tenía una notoria enemistad con Ashley Phillips. Después, cuando el mentor y antiguo compañero de Al, Jim Kelly, es tiroteado, los recuerdos de Carrie de los momentos previos a este asesinato la llevan a sospechar del narcotraficante Theo Zippy.



## deporte

### butaca deportiva

Juegos Olímpicos. Road to London	11:45	Teledporte
Natación. Campeonato de Europa (R)	12:15	Eurosport
Boxeo. Título Intercontinental IBF	21:45	Eurosport
Juegos Olímpicos. Especial Barcelona'92	23:30	Teledporte
Baloncesto. Gira preolímpica. España-EEUU	22:15	TVE 1



### 22:15 Baloncesto: España vs Estados Unidos (TVE 1)

La selección española de baloncesto disputará hoy su último encuentro de la gira preolímpica ante Estados Unidos en el Palau Sant Jordi. Será un enfrentamiento entre dos de los más firmes candidatos favoritos para estar en la final de los Juegos de Londres.

## entretenimiento

### butaca de programas

Supernany	15:45	Cuatro
Docufilia. La historia de la bicicleta.	21:00	TVE 2
The Very Best of El intermedio	21:30	La Sexta
El club del chiste	22:00	Antena 3
Hay una cosa que te quiero decir	22:00	Telecinco
El pasacalles	22:10	CYLTV
Alguien tiene que hacerlo	23:10	CYLTV

### 21:00 Docufilia. La historia de la bicicleta (TVE 2)

Los testimonios más antiguos sobre este vehículo se remontan hasta las antiguas civilizaciones de Egipto, China e India. En un apartado de la obra *Codez Atlanticus* de Leonardo da Vinci ya aparecía un dibujo de una bicicleta. Leonardo ya pensó en una transmisión de cadena como en las que se utilizan en la actualidad. Estos dibujos fueron dispersados por el tiempo y quedaron recopilados sin orden ni concierto en la biblioteca Ambrosiana de Milán.



### 22:00 El club del chiste (ANTENA 3)

El espacio de humor presentado por Anabel Alonso recibe la visita del presentado Jaime Cantizano para realizar un *cameo* en el *backstage*. ¿Acaso los actores no se ponen nerviosos antes de salir al escenario? Están tan seguros de sí mismos, tan graciosos, tan ocurentes, tan espontáneos cuando tienen una cámara delante.... No es así. Son como el resto de los mortales.

### 22:00 Hay una cosa que te quiero decir (TELECINCO)

El torero Antonio Canales Rivera y el grupo musical Ecos del Rocío son los famosos protagonistas de la edición de hoy. El diestro gaditano acude al programa para apoyar a un joven, Juan Antonio Valverde, que quiere triunfar en los ruedos. Y el grupo andaluz Ecos del Rocío interpretará uno de sus temas para intentar levantar los ánimos de una mujer sumida en una fuerte depresión.



### 23:10 Alguien tiene que hacerlo (CYLTV)

Miguel Castañeda se mete detrás de los fogones en los que se preparan viandas para el centenar de invitados de una boda. Conocerá el oficio en San Román de Bembibre (León). Y en Soria, en Valdeavellano de Tera, descubrirá la helicultura, en una jornada como granjeros de caracoles.

LA SALUD, DERECHO DE TODOS: ¡ACTÚA!

## | LA ÚLTIMA |



'Aquatic landscape with the floating colors', una de las dos obras que Reguera ha creado expresamente para el CEIBS de Shanghai. / EL ADELANTADO

# Reguera, en la colección CEIBS

Dos trabajos del artista segoviano, en su línea de pintura expansiva, se incorporan de manera permanente a los fondos de esta importante institución de Shanghai

A.S.R./ SEGOVIA

Dos obras del artista segoviano Alberto Reguera forman parte desde hace unos días de la colección de arte CEIBS de Shanghai. Se trata de dos de sus trabajos de pintura expansiva, en los que la materia pictórica abandona el lienzo para conquistar las paredes que lo rodean, con la particularidad de que las ha realizado en la propia sede de CEIBS en la ciudad china, durante el último mes.

Según explicó el propio artista en unas declaraciones a EL ADELANTADO desde Shanghai,

ha trabajado "durante casi un mes en estas dos obras tituladas, 'Aquatic landscape with the floating colors' y 'Tridimensional landscape hanging un the air'; son paisajes abstractos tridimensionales de los que brota la pintura, a través de expansiones pictóricas, porque entiendo que no hay fronteras entre disciplinas como la pintura, la escultura y la instalación, y que se relacionan entre sí".

El artista destaca que el aspecto interactivo de estos murales con el público "es importante, pues dependiendo de dónde el

espectador se sitúe físicamente, así construirá con su mirada su particular y pictórico campo de visión".

Alberto Reguera comentó también que ha realizado estas dos obras invitado expresamente por el CEIBS, "una institución internacional china, muy reconocida aquí, de educación y *business school*, y que organiza foros económicos, culturales y exposiciones".

El edificio donde irán emplazadas las obras está diseñado por Pei Cobb, Freed and Patners (Pei es el arquitecto que hizo la Pirá-

me del Louvre). "Esta institución tiene una importante colección de arte contemporáneo, con artistas como Cindy Ng, video artista china; la pintora Zhiying Shi, L. Iniesta, ó Hing-Fook Kan", comentó el pintor.

Coincidiendo con la incorporación de las obras de Reguera a la colección, el artista segoviano ha recibido un reconocimiento, en Shanghai, un diploma, por parte de esta institución, "que reconoce mi contribución a esta institución, concediéndome el título de 'artist in residence in Ceibs Shanghai'.

## | HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Hace **25** años

Libro Blanco de la Artesanía en Castilla y León

LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN ACABA DE EDITAR UN RESUMEN DEL LIBRO BLANCO DE LA ARTESANÍA DE CASTILLA Y LEÓN, que a su vez recoge las conclusiones de las diversas investigaciones realizadas durante el año 1985 por la Dirección General de Promoción Industrial, el Centro de Estudios Artesanos y la Empresa Nacional de Artesanía.

Previamente a la investigación se conceptuó la artesanía de forma abierta y dinámica, integrando tanto la más vinculada, en técnicas y objetivos, a la tradición, como aquella otra que ha optado por modernizar el diseño o por emplear nuevas materias útiles. También se elaboró un 'colectivo potencial de establecimientos artesanos de Castilla y León' mediante la actualización del Censo de Unidades de Producción Artesana, realizado en 1978 en Ávila, Segovia, Soria y Zamora, y en 1982 en Salamanca, Palencia, Burgos, Valladolid y León.

Los resultados obtenidos en la investigación se agrupan en tres análisis diferenciados: Estructura económica del sector artesano, Estructura técnico productiva y Canales de Distribución, y Equipamiento comercial de la artesanía castellano-leonesa.

Según los datos que figuran en el Libro Blanco, el 50,79% de las unidades productivas pertenecen a los tres subsectores principales de Castilla y León: muebles de madera, cerámica y textil. El 32,31% se concentran en metal, piel y cuero, fibras vegetales y objetos diversos de madera y el 16,90%...

Restaurante

# La Matita

Carta con recomendaciones semanales

Amplios y acogedores comedores y gran terraza de verano para sus celebraciones familiares

Menú para 2 personas

Cecina de ciervo  
Paté de la casa  
Chuletón de buey a la piedra con patata asada  
Pastelería de la Casa  
Vino, agua y café

50,00 €